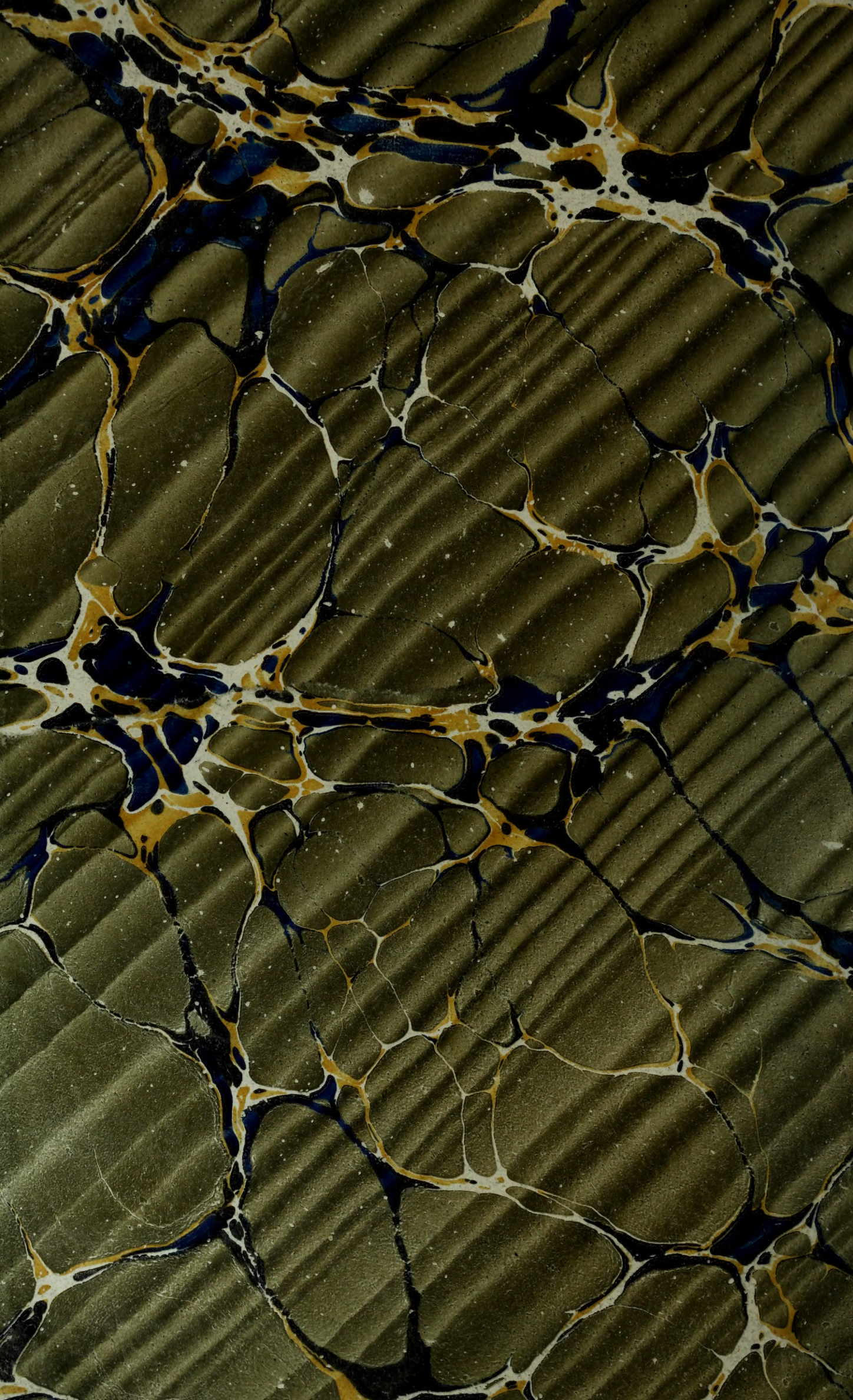
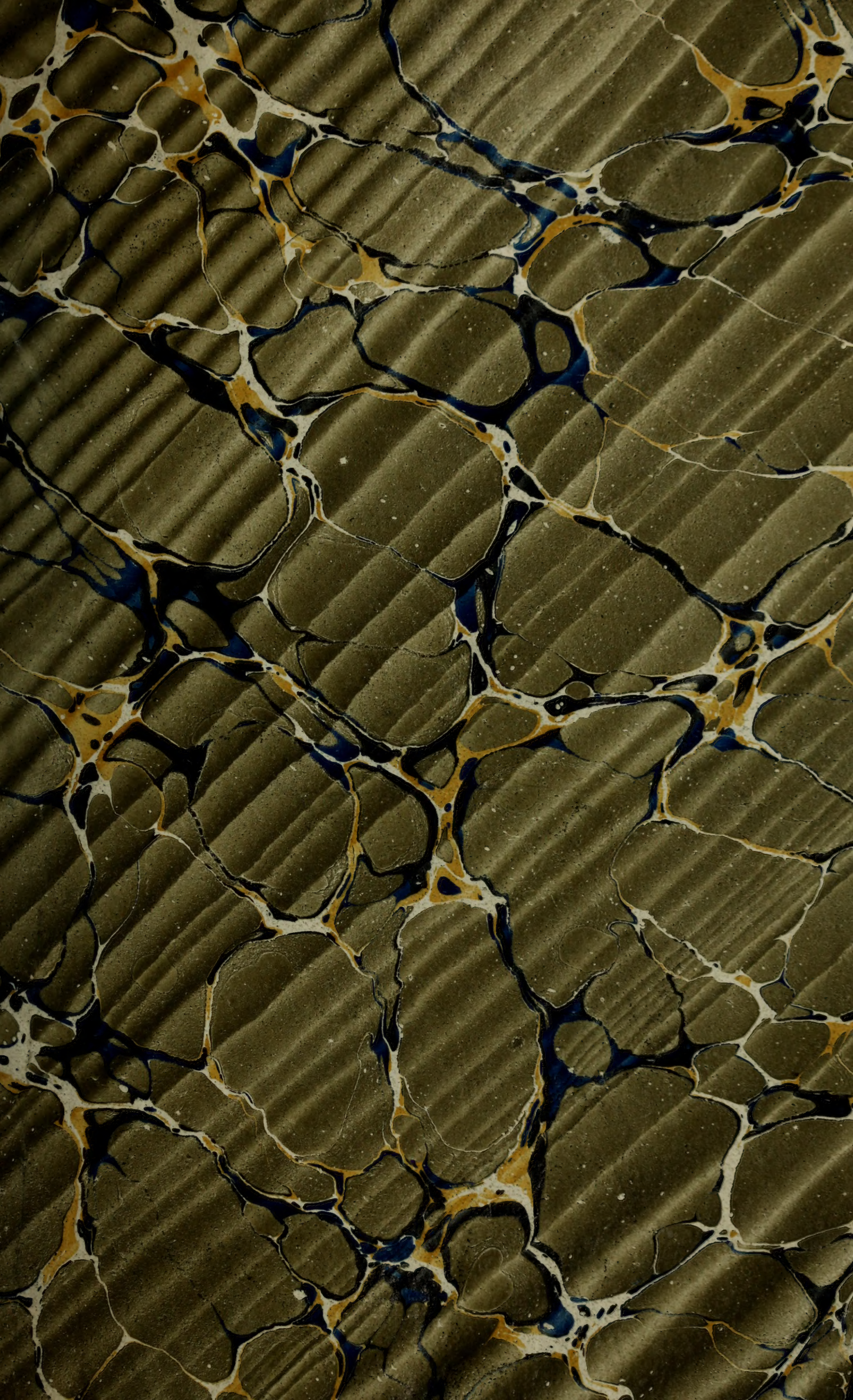
MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 07918671 4

Camille du Bochet

M
1503
G867B6





Mr PANTALON!

PAR

ALBERT GRISAR.

BONSOIR,

Mr. PANTALON!

Opéra comique en 1 acte,

POËME

de MM Lockroy et de Morvan,

musique dédiée à son ami Mr.

Jules Lardin

PAR

ALBERT GRISAR.

Partition

ARRANGÉE POUR PIANO *ET CHANT*

PAR GARAUDÉ.

Prix: 7f. net.

A. Vialon.

A PARIS, au BUREAU CENTRAL de Musique, 8, Rue Favart.

Mayence, fils de B. Schott.

MUSIQUE INSTRUMENTALE

LIBRARY
MAR 23 1970
UNIVERSITY OF TORONTO

M
1503
G867B6

BONSOIR M.R PANTALON.

PERSONNAGES.

COLOMBINE	M.lle LEMERCIER.
ISABELLE	M.lle DECROIX.
LUCRECE	M.lle REVILLY.
TIRITOFOLO (le Docteur)	M.r RICQUIER.
LELIO	M.r PONCHARD.
M.r PANTALON	M.r BELLECOUR.

Les Auteurs laissent MM.rs les Directeurs de Théâtre libres de distribuer les rôles de l'ouvrage suivant la composition de leur personnel.

GRISAR et LOCKROY.

CATALOGUE DES MORCEAUX

OUVERTURE		Pages 2
N.o 1. INTRODUCTION, BARCAROLLE et TRIO = *Chantés par M.lles Lemercier, Decroix, Revilly et M.r Ponchard.*	Enfin le jour s'enfuit penché sur sa fenêtre	12
N.o 2. ROMANCE — *Chantée par M.lle Decroix.*	Sous les vieux murs de la chapelle.	26
N.o 3. COUPLETS — *Chantés par M.lle Lemercier.*	Lorsqu'un amant avec ivresse	30
N.o 4. AIR — *Chanté par M.r Ponchard.*	J'aime... j'aime... c'est mon seul cri...	36
N.o 5. TRIO — *Chanté par M.lle Lemercier*	Monsieur...Monsieur...Monsieur...Monsieur...	43
N.o 6. QUATUOR — *Chanté par M.lles Lemercier Revilly Decroix et M.r Ricquier.*	Ah! Monsieur Pantalon j'aurais voulu vous satisfaire	60
N.o 7. FINAL — *Chanté par M.lles Lemercier Revilly Decroix MM. Ponchard Ricquier et Bellecour.*	Je crains jusqu'au bruit de mes pas	65

S.r adresser à M.r PALIANTI et à MM.rs les correspondants de Théâtre pour la mise en scène exacte et detaillée de cet ouvrage.

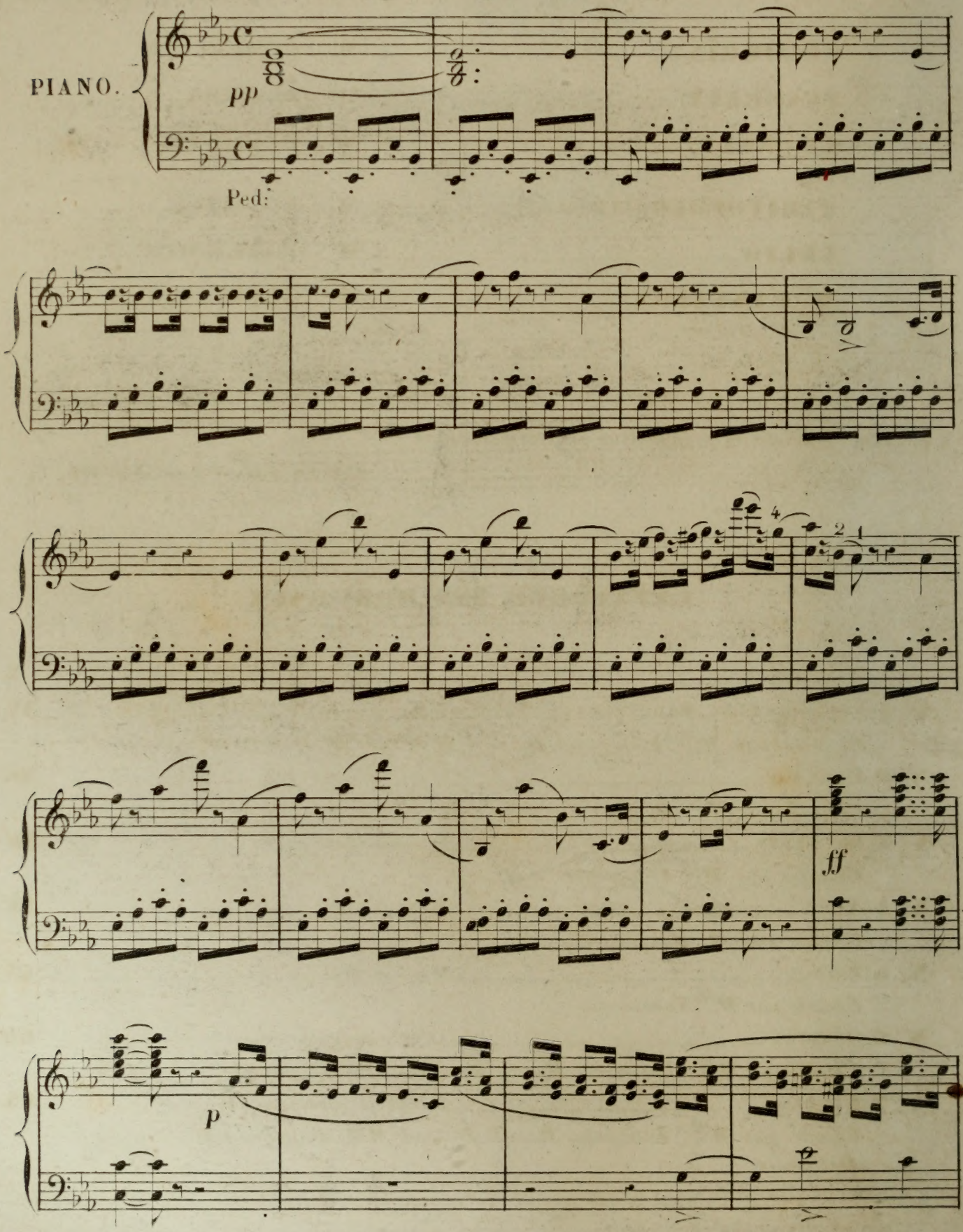
BONSOIR Mr. PANTALON.

OUVERTURE

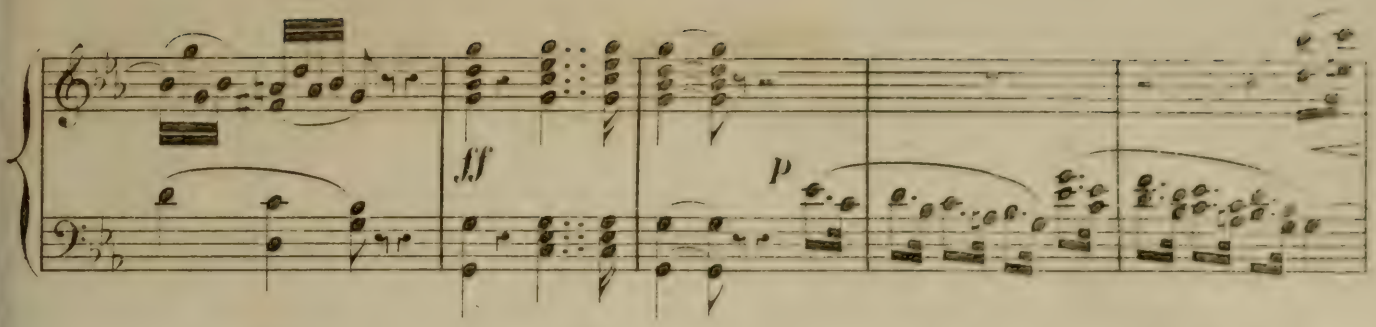
Musique d'ALBERT GRISAR.

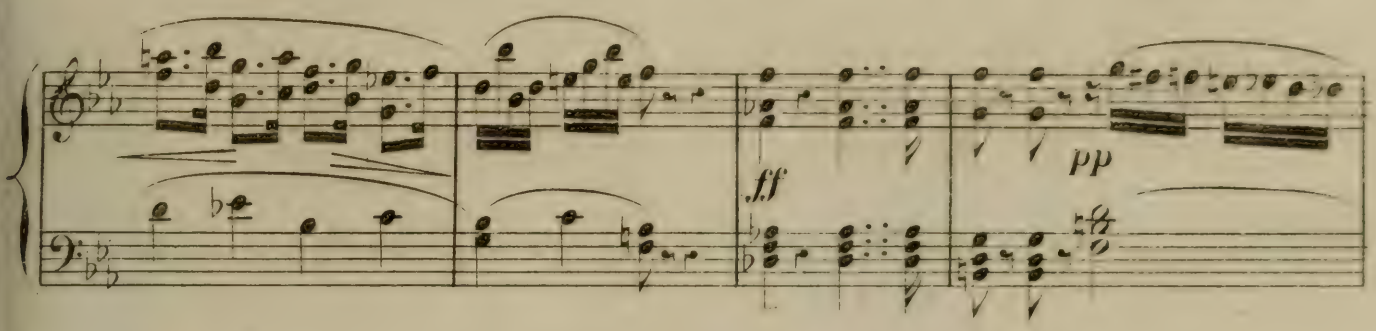
Opéra Comique EN UN ACTE.

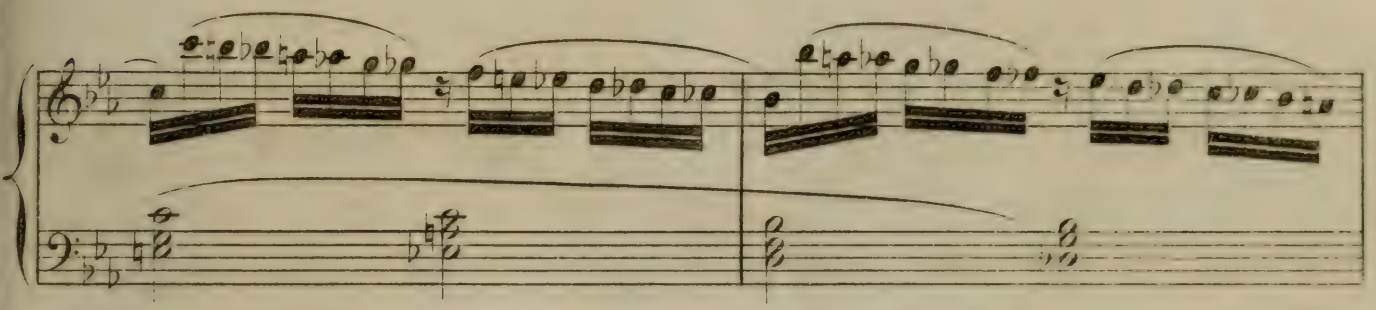
All.o Moderato quasi Allegretto. (Métr: 100 ♩)

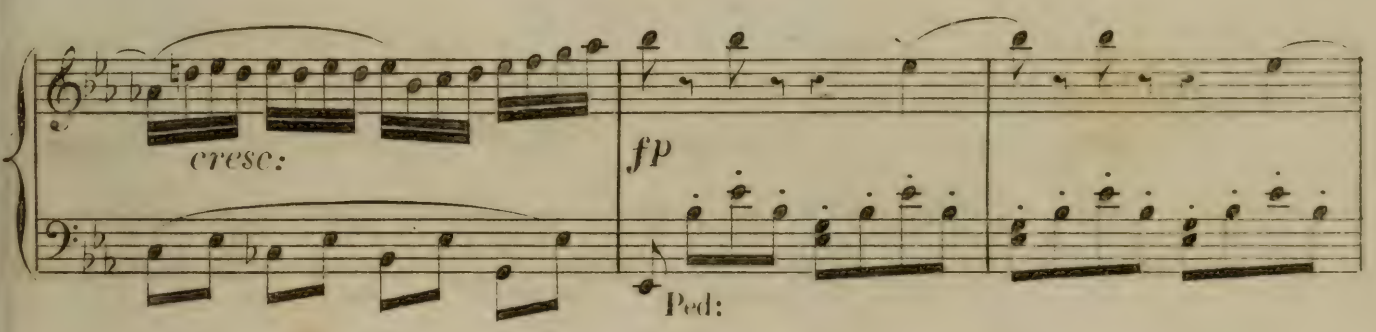


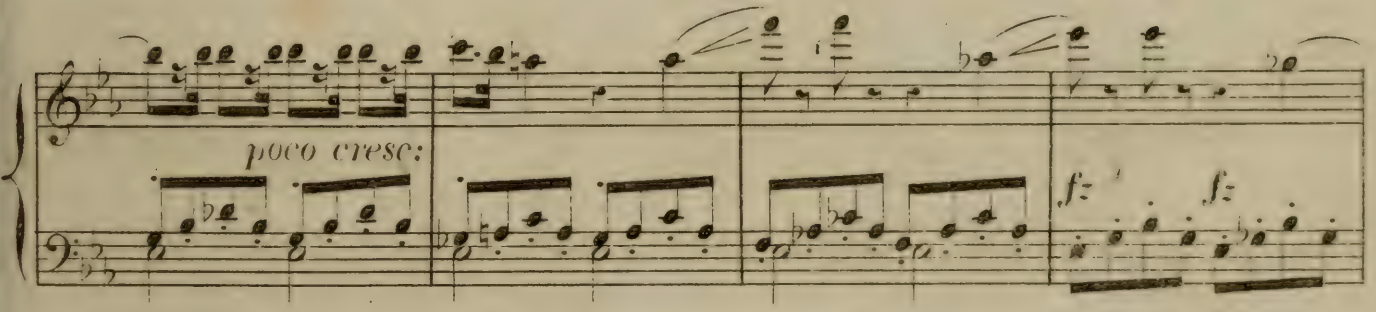
Imprimerie MAGNIER Jne PARIS, Rue Montorgueil 56.

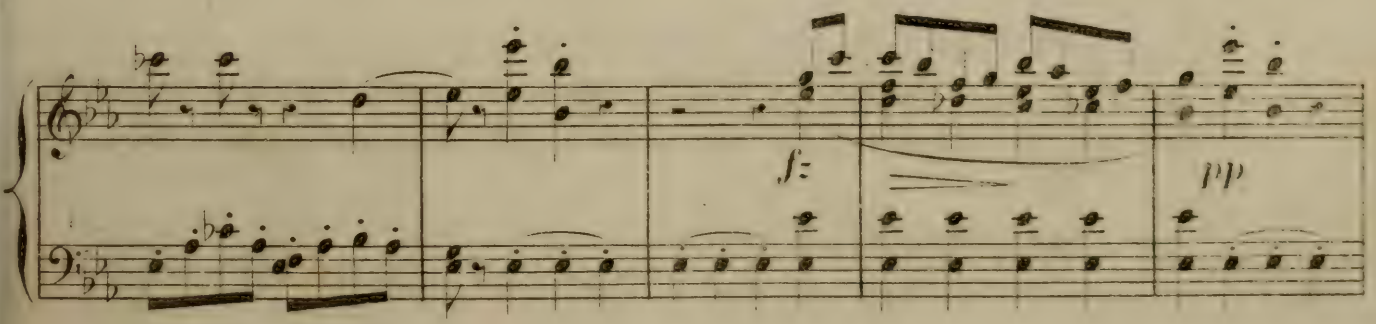

fff
p

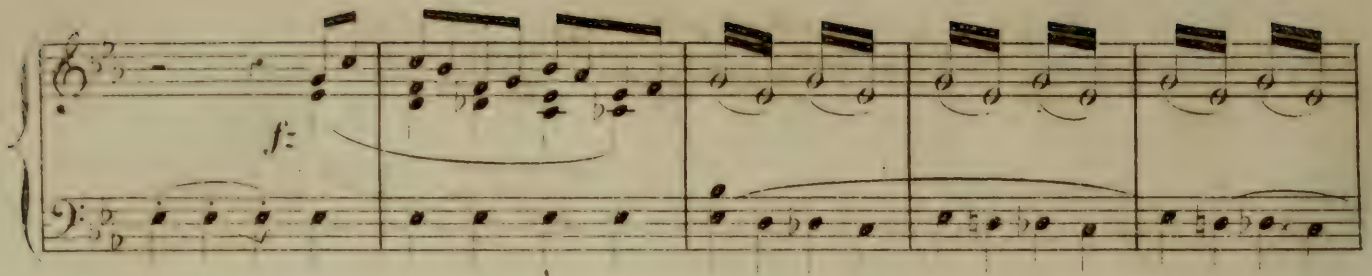

fff
pp



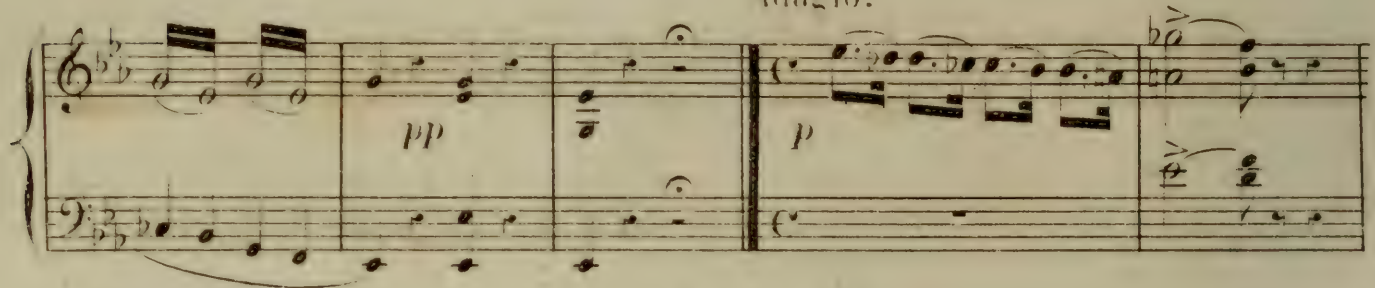

cresc:
fp
Ped:


poco cresc:
fz
fz


fz
pp

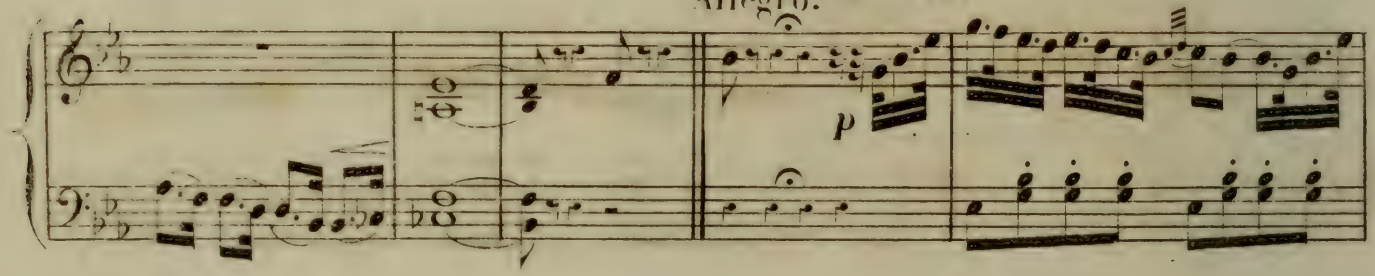


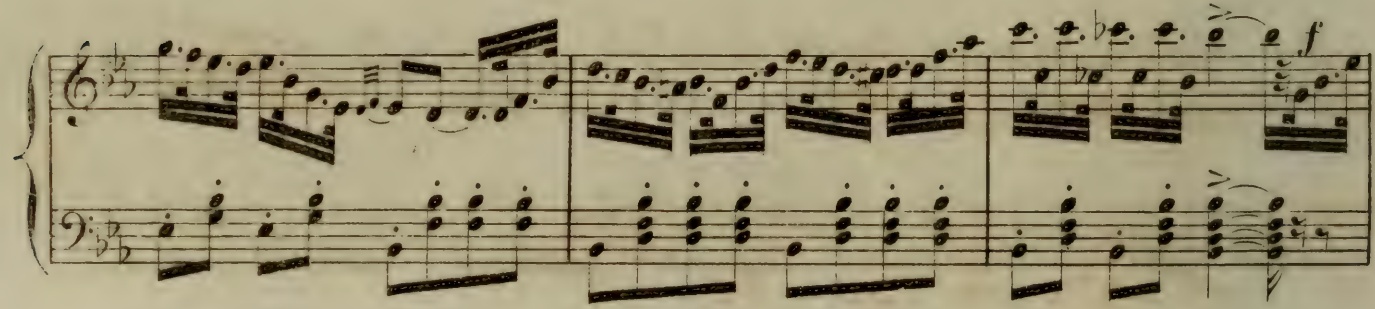
Adagio.

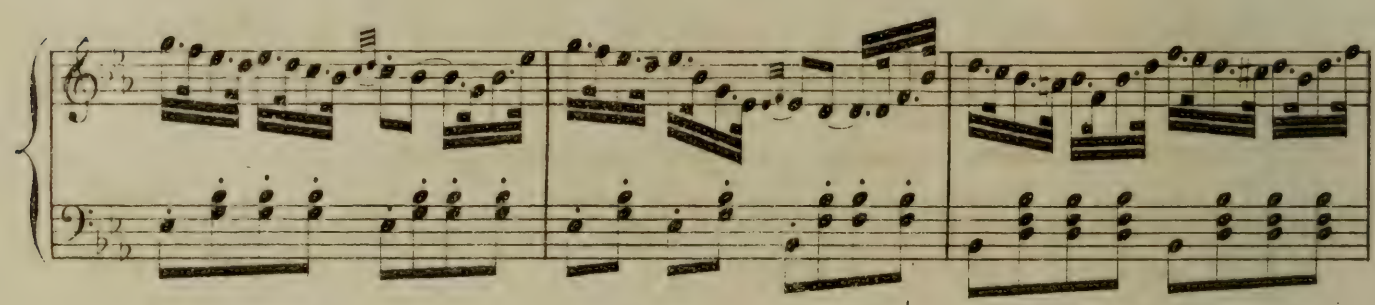


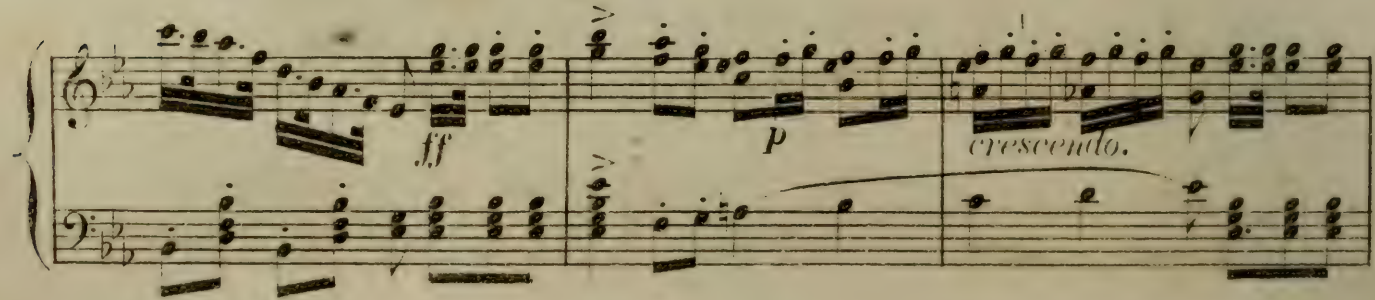
(Métr:116 ♩)

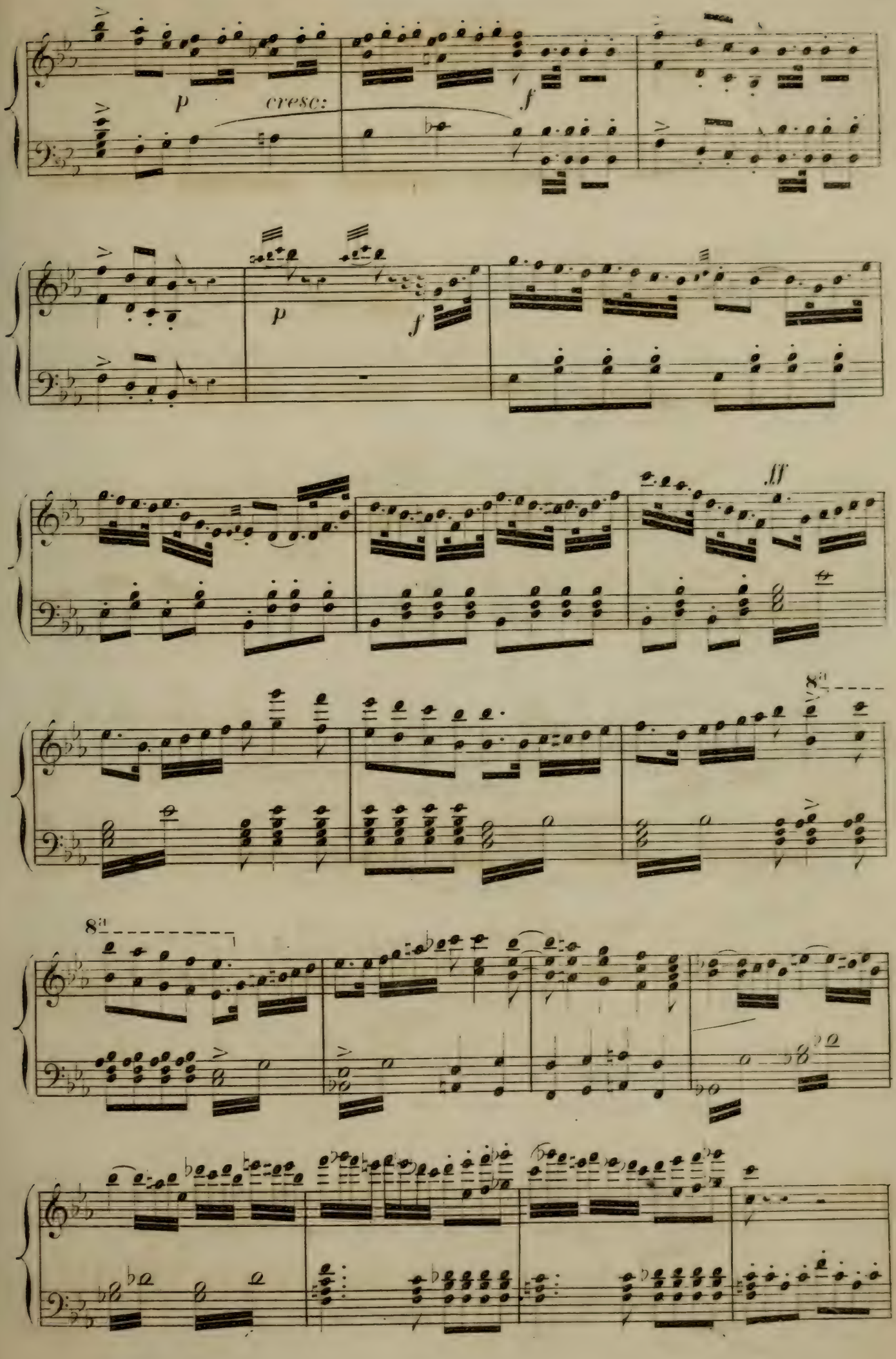
Allegro. *scherzo.*

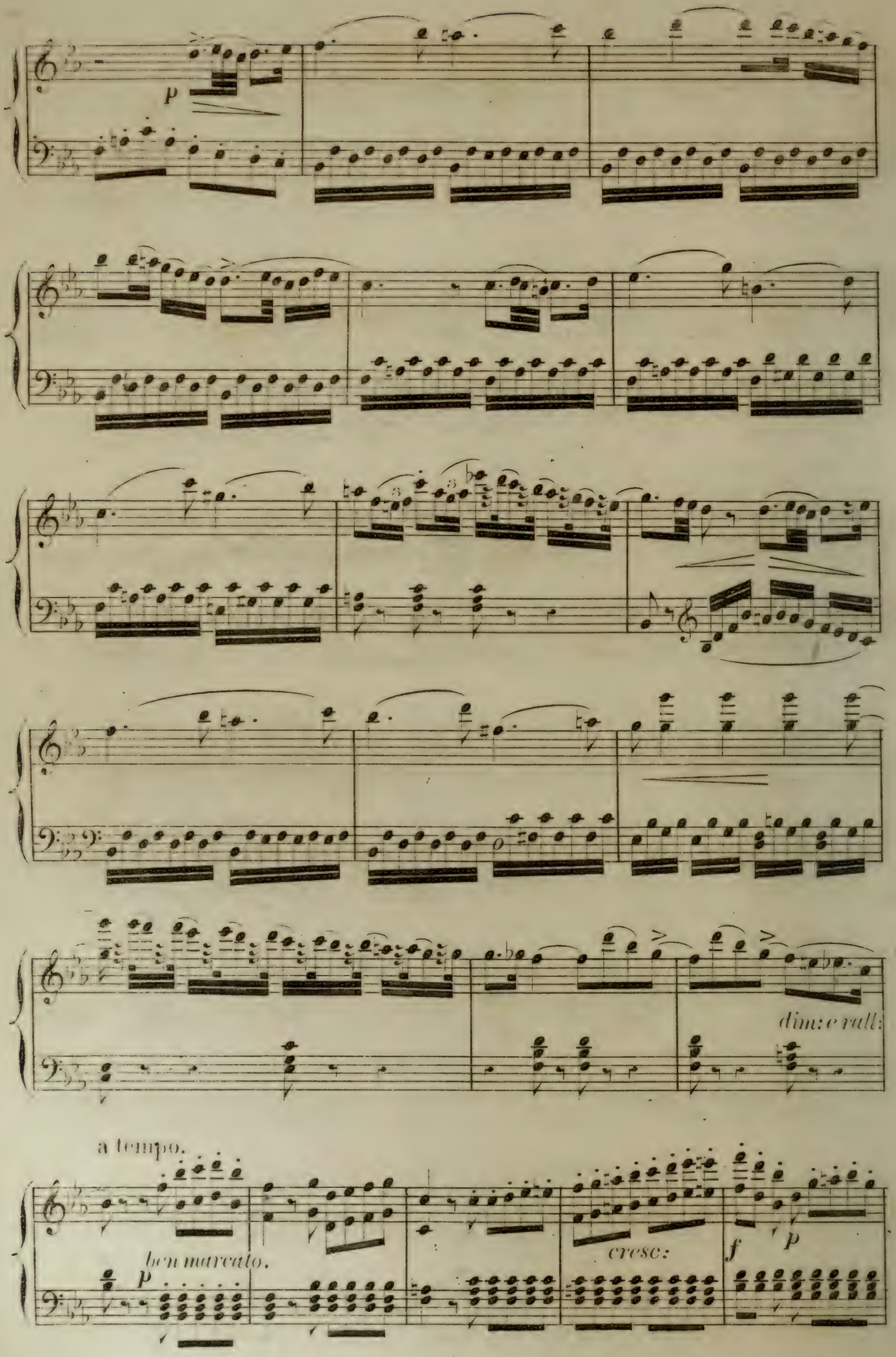


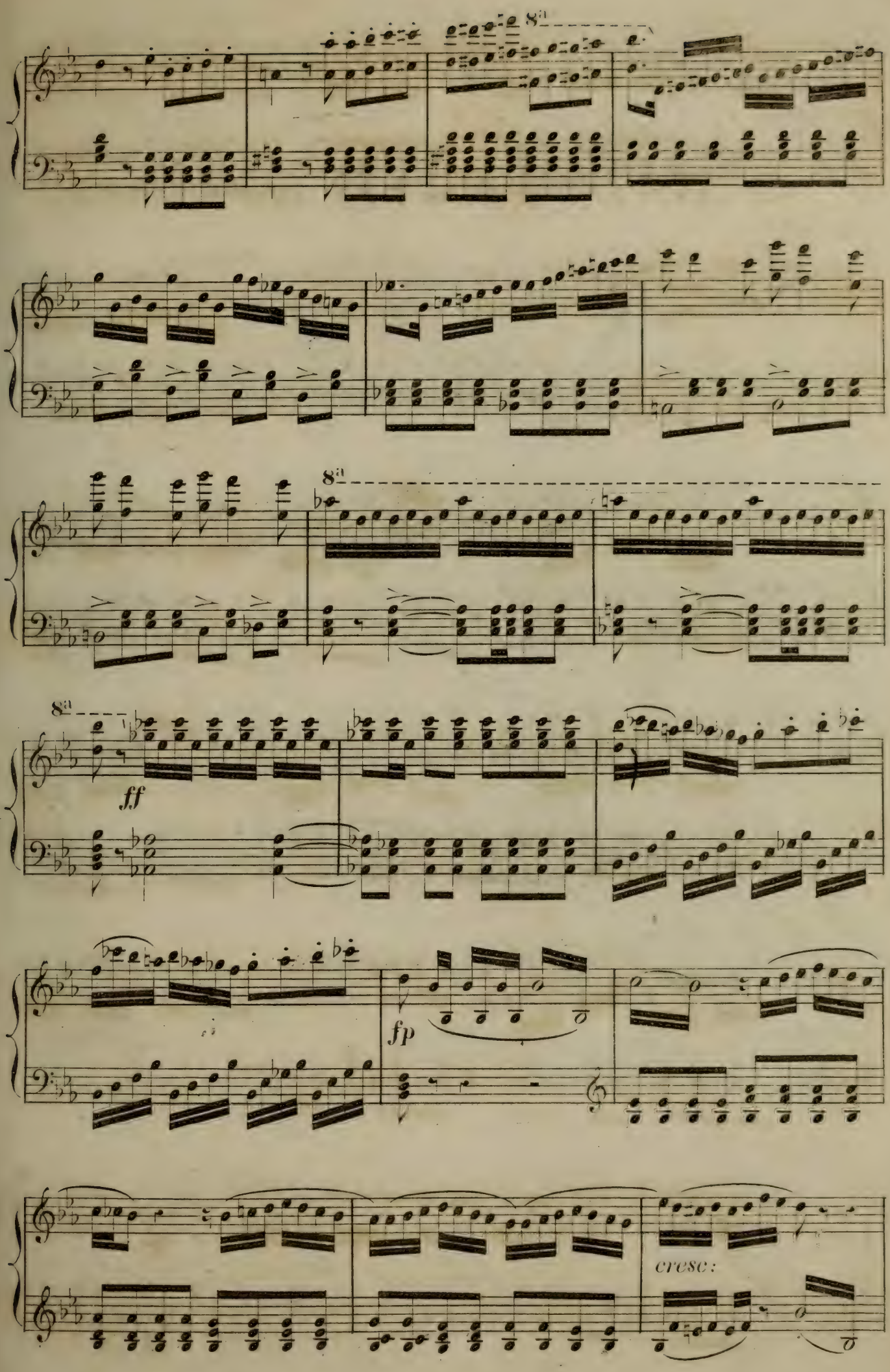


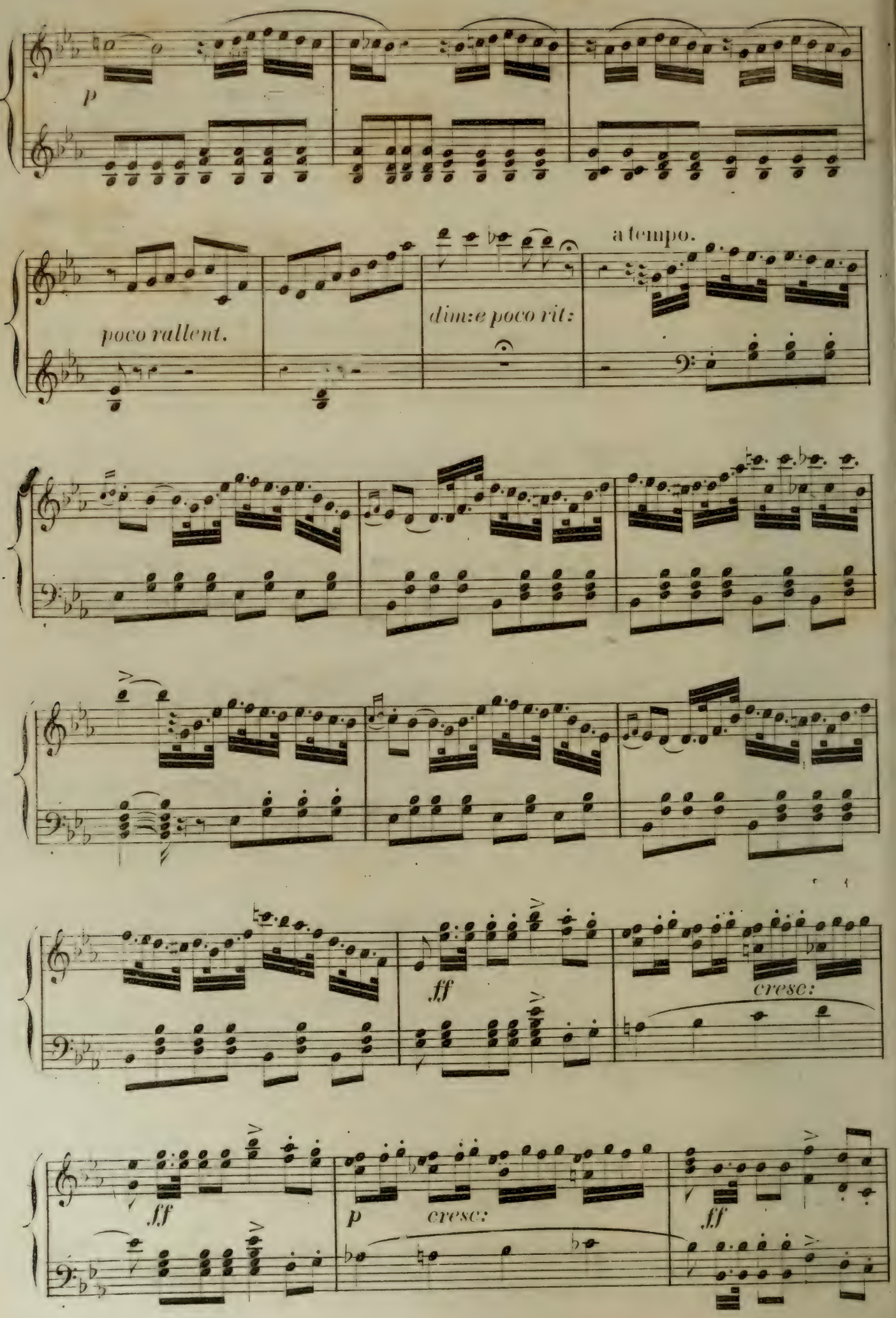


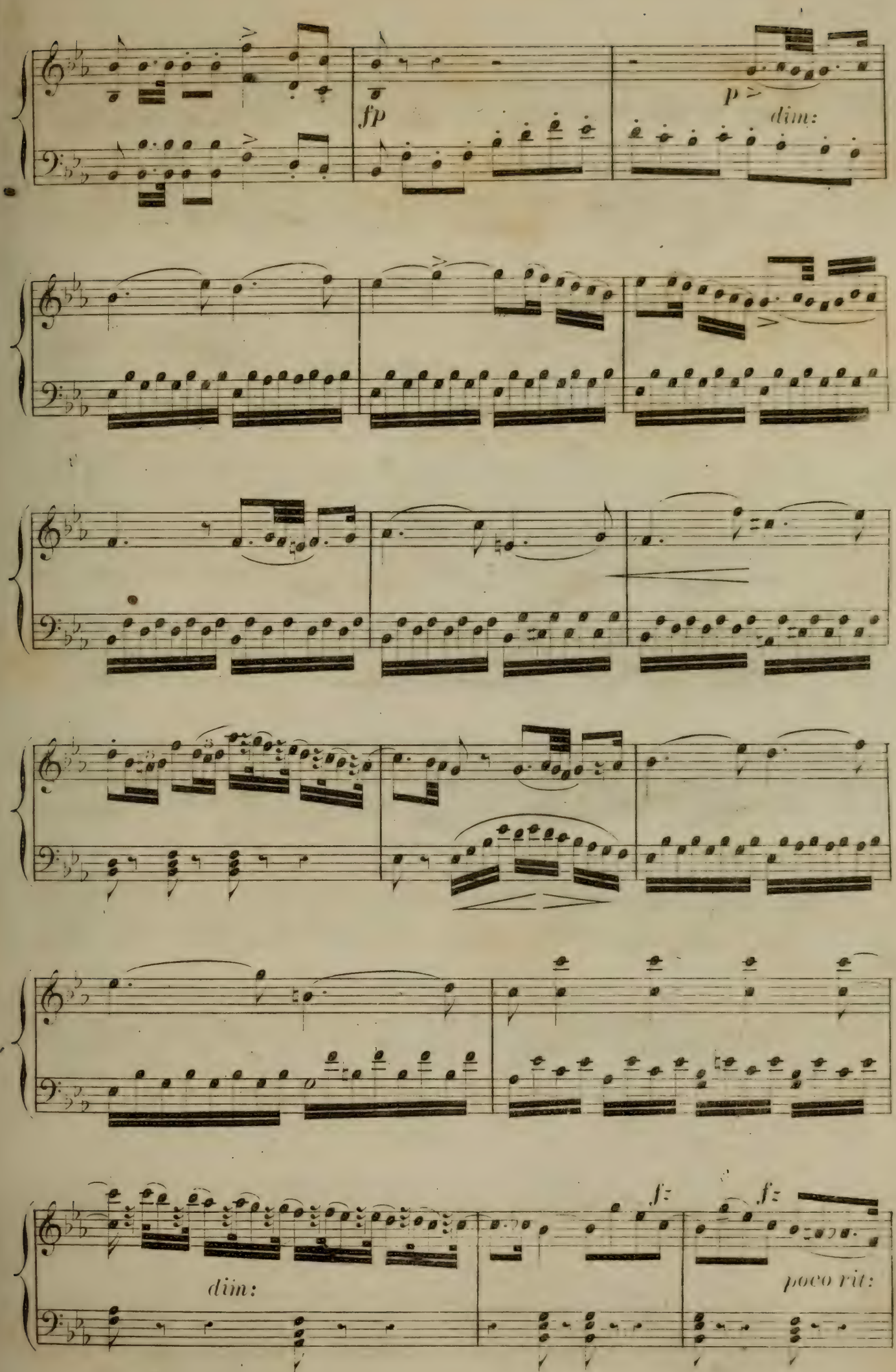


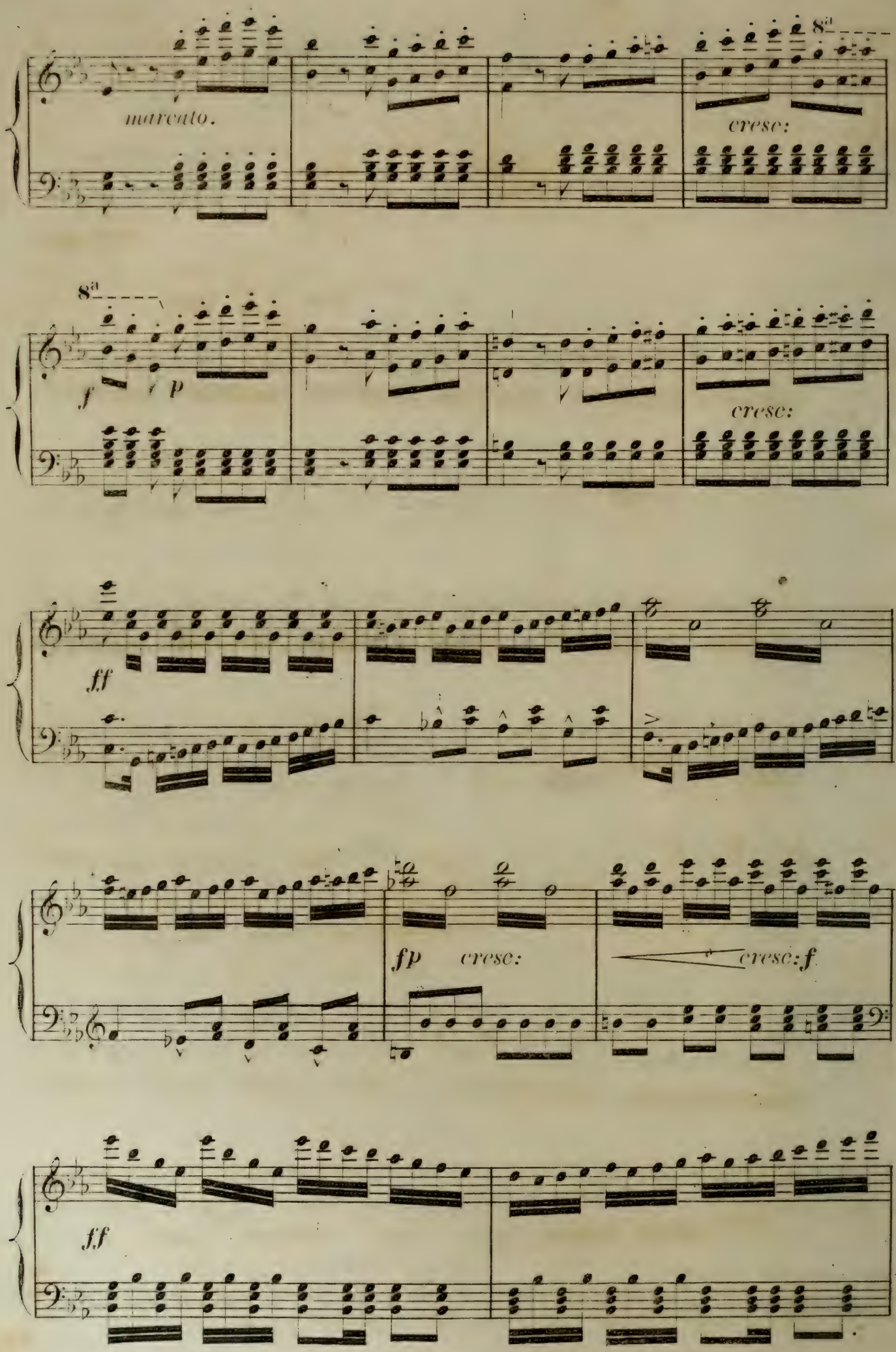

p
cresc:
f
p
f
ff
8a
8a

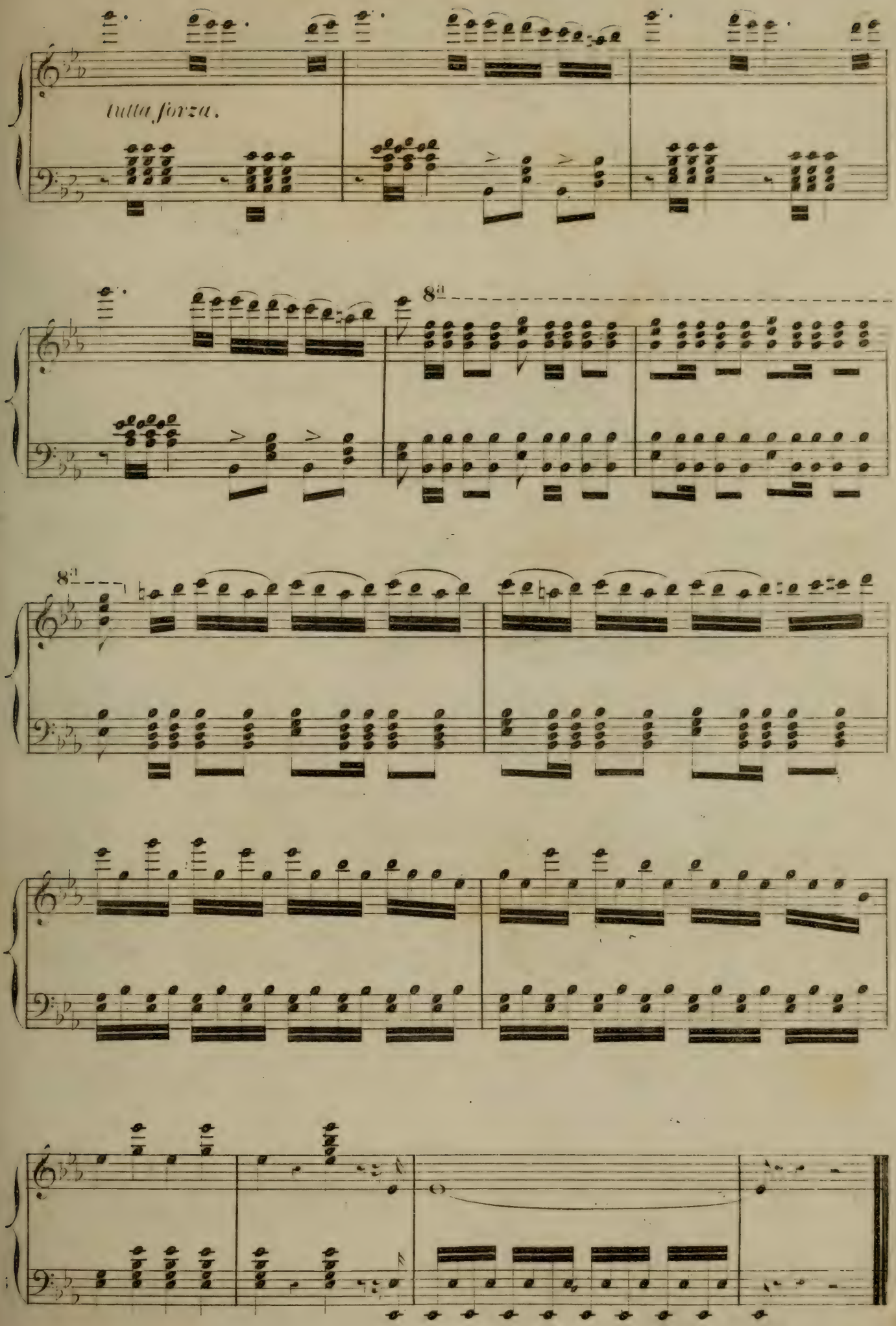

p
dim: e rall:
a tempo.
ben marcato.
p
cresc:
f
p


8a
8a
8a
ff
fp
cresc:


p
poco rallent.
dim:e poco rit:
a tempo.
ff
cresc:
ff
p
cresc:
ff


fp
p
dim:
dim:
f:
f:
poco rit:


8a
marcato.
cresc:
8a
f
p
cresc:
ff
fp
cresc:
cresc: f
ff


tutta forza.
8a
8a

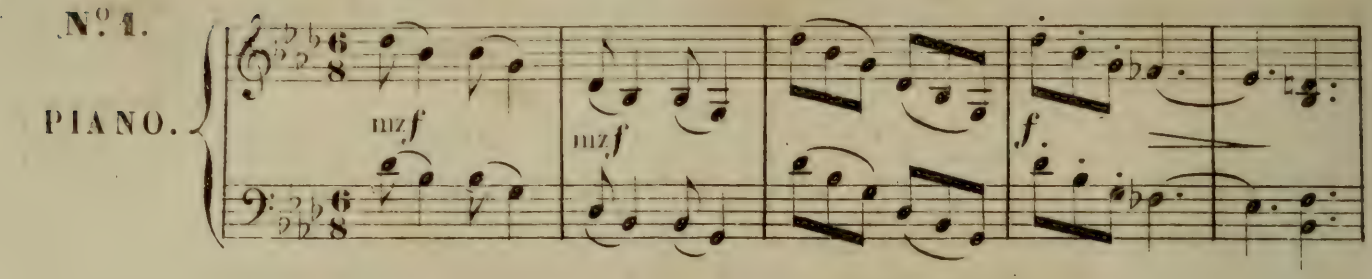
INTRODUCTION SÉRÉNADE et TRIO

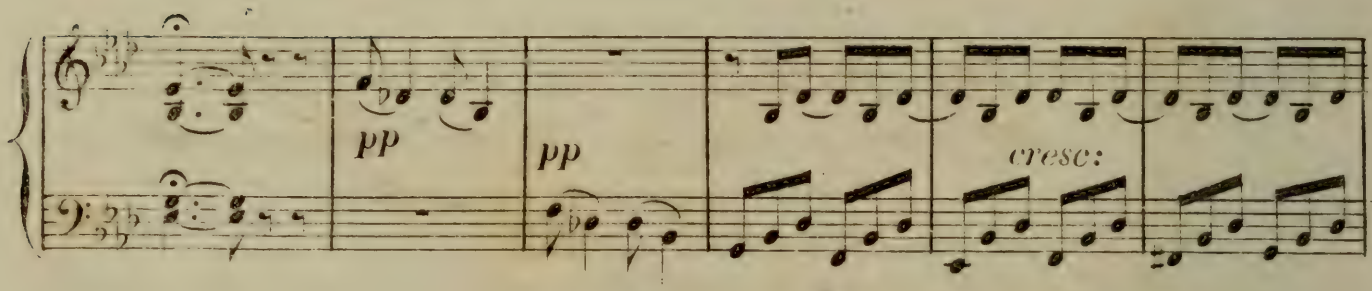
Chantés par Mr PONCHARD, Mlles LEMERCIER, DECROIX et REVILLY.

Allegretto. (Métr: 152 ♩)

N° 1.

PIANO.

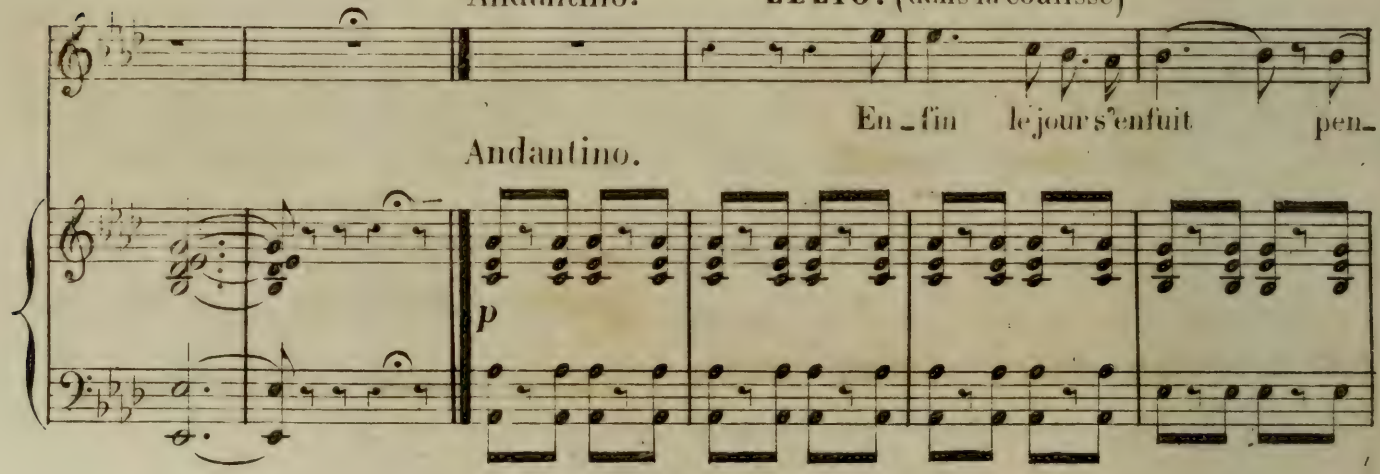


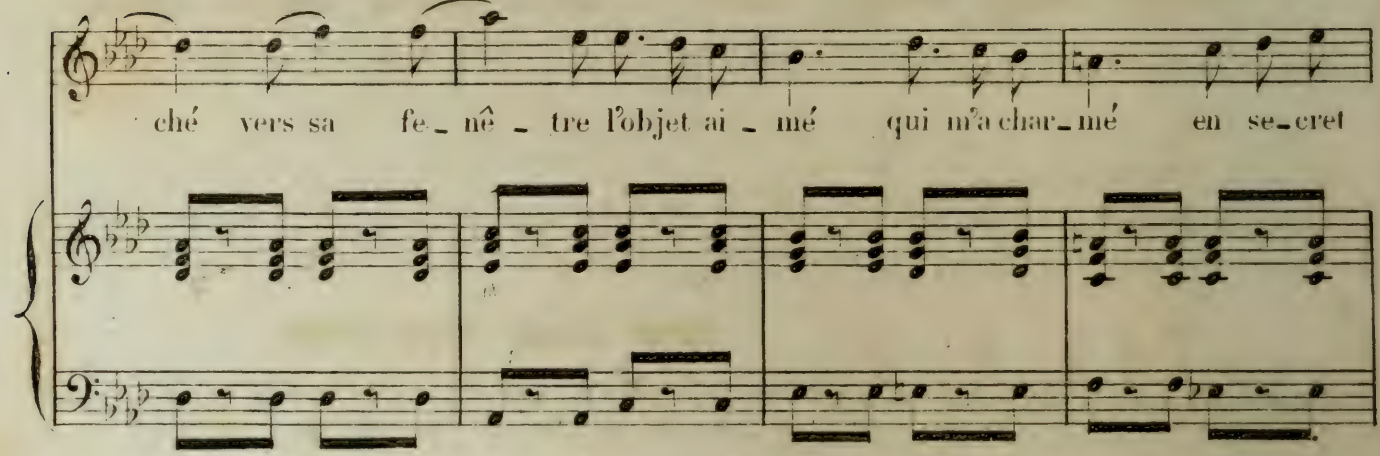


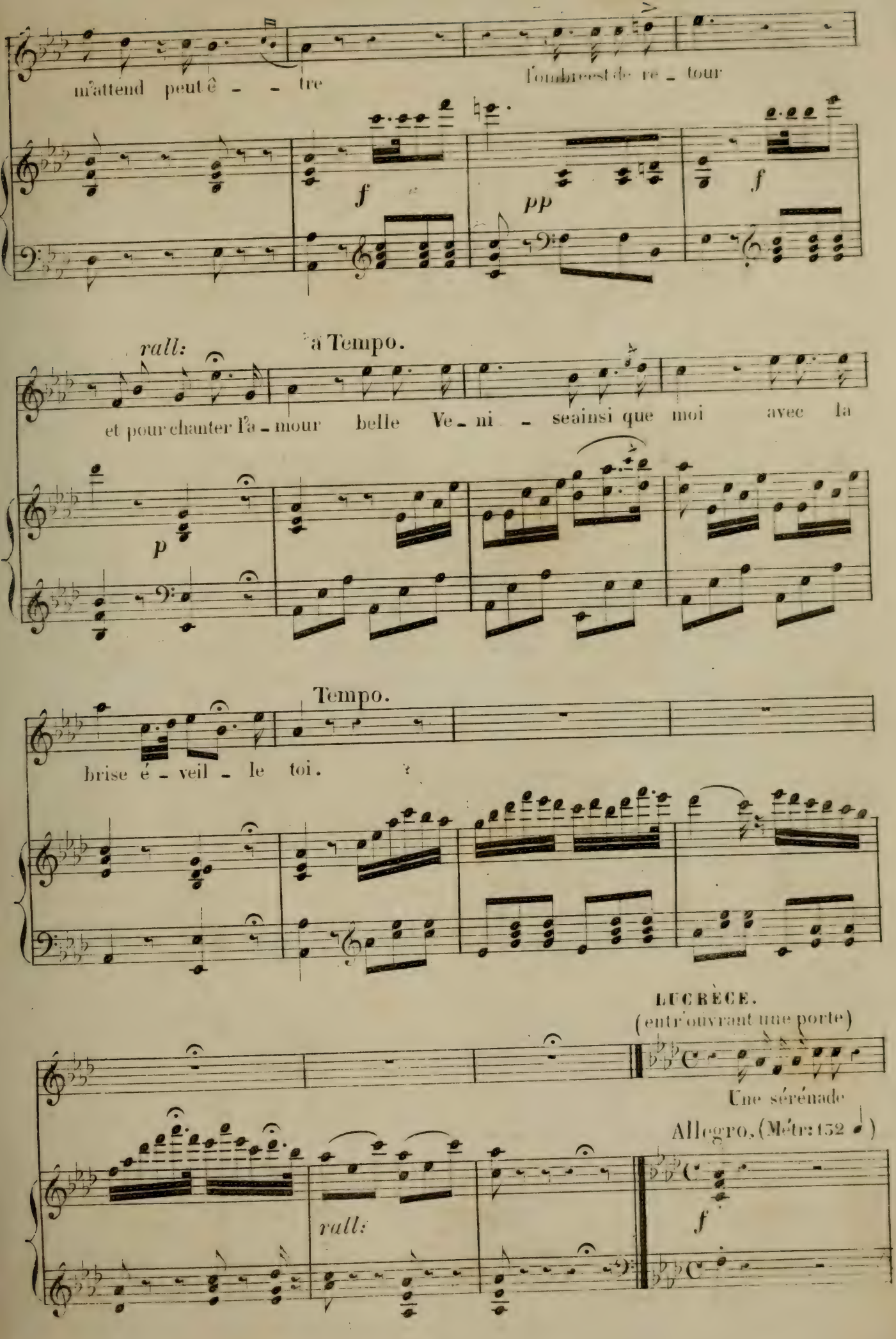
(Métr: 54 ♩.)

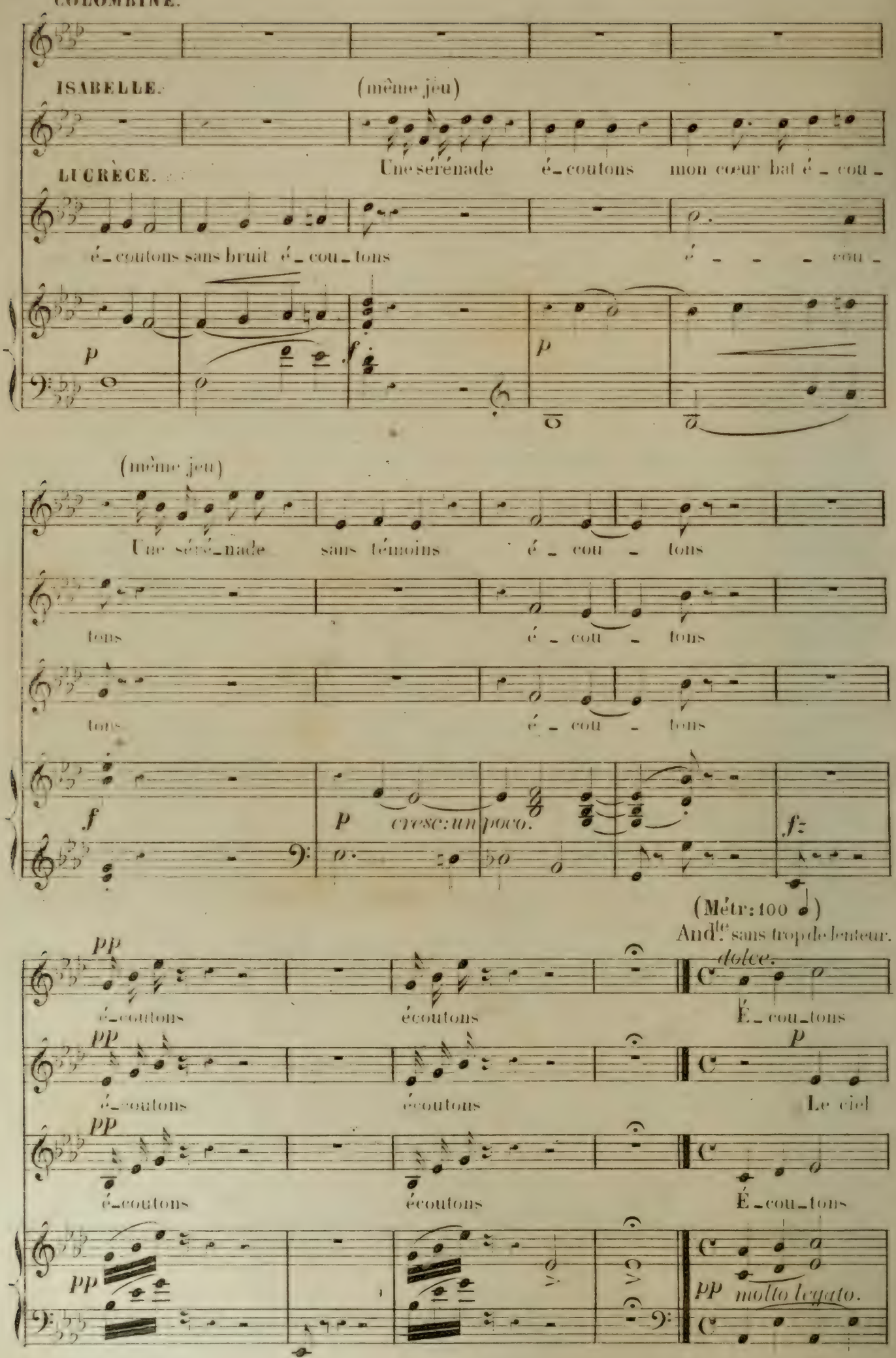
Andantino.

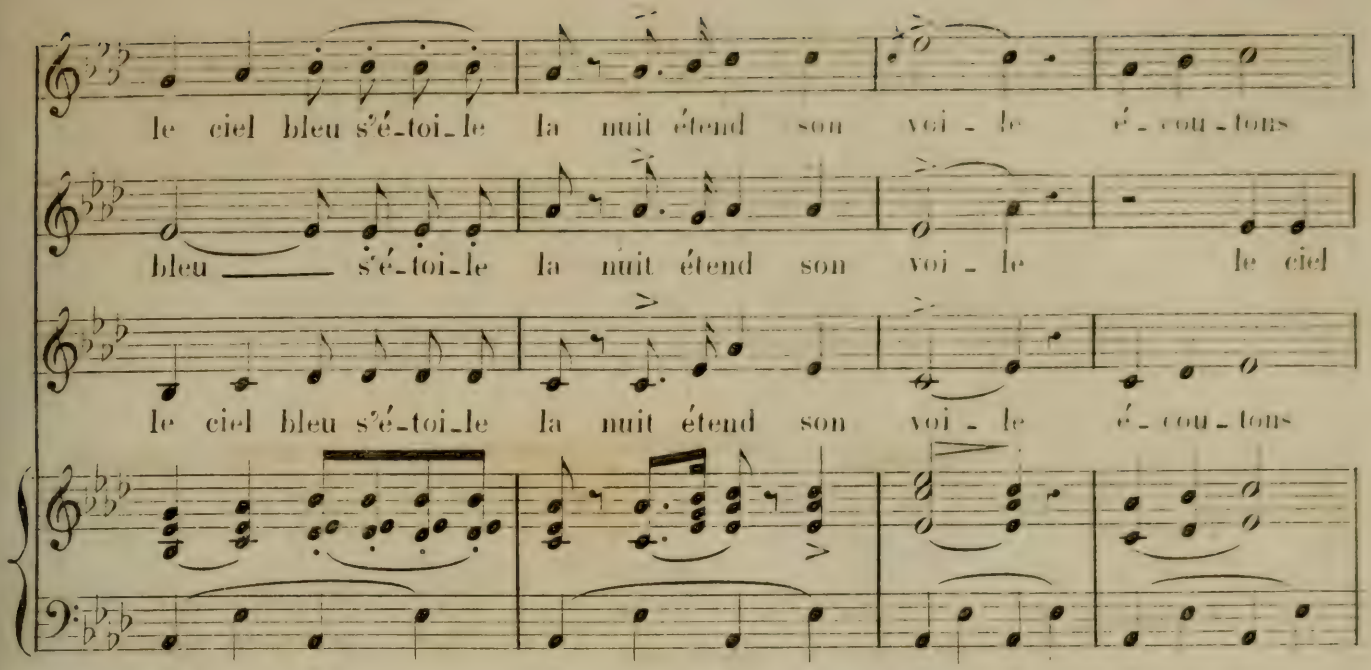
LELIO. (dans la coulisse)

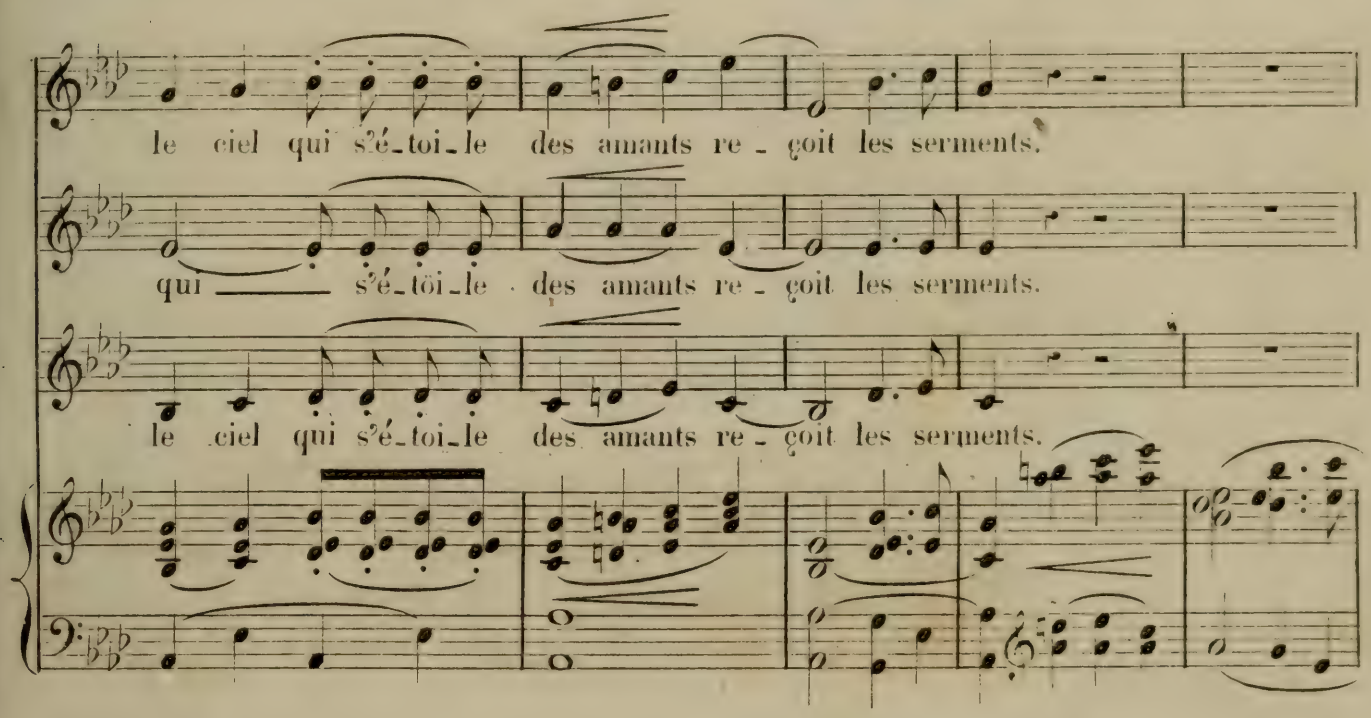


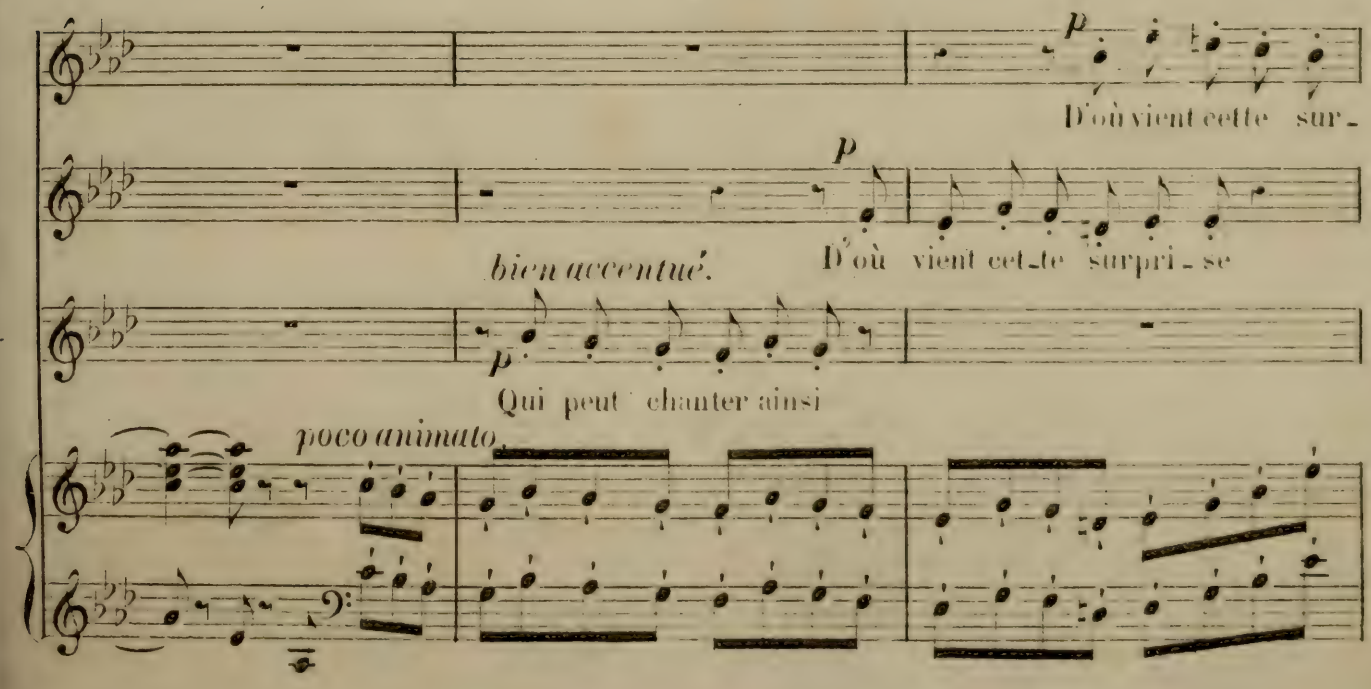


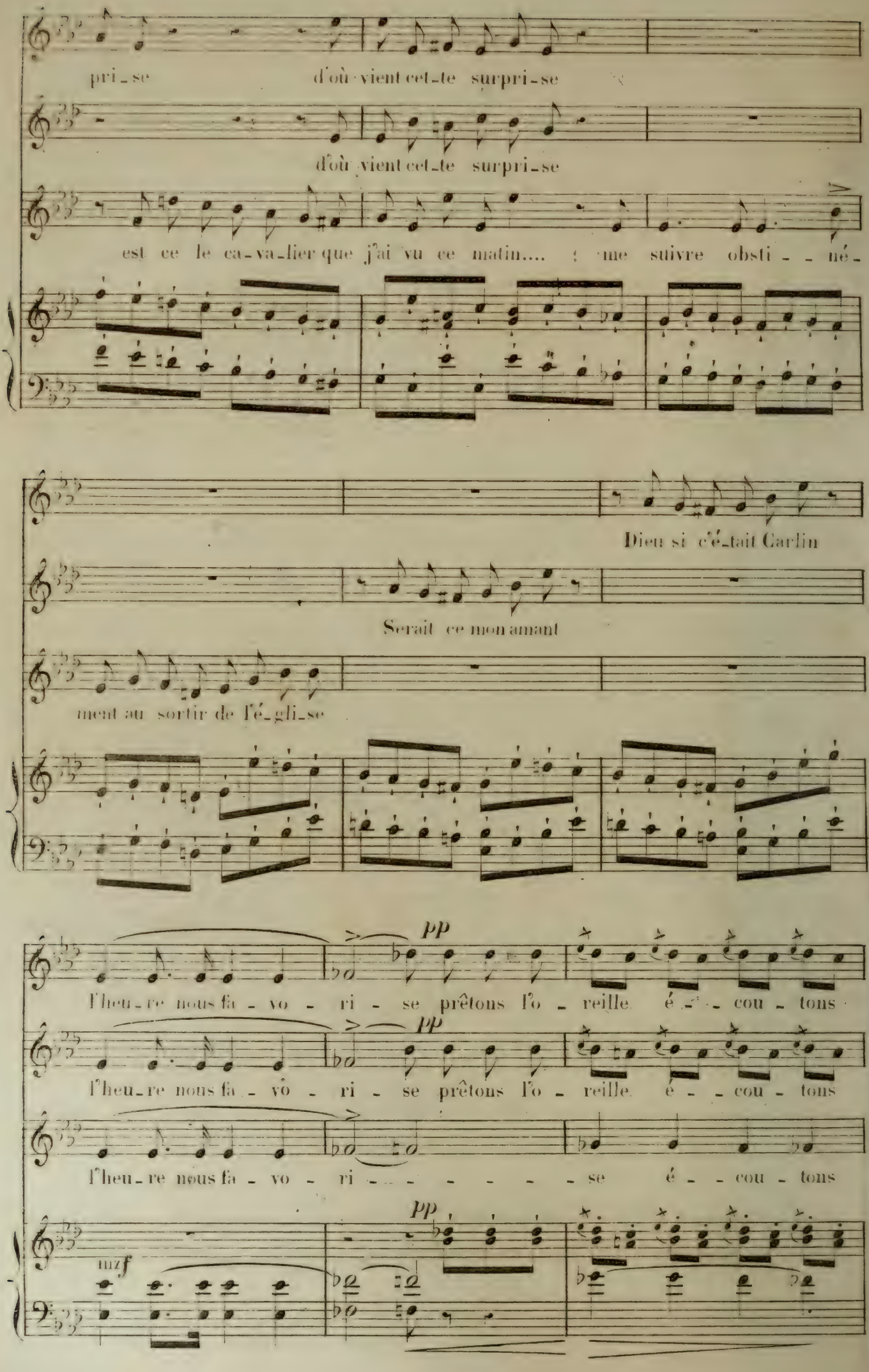

m'attend peut ê - - tre
l'ombre est de re - tour
f
pp
f
rall:
à Tempo.
et pour chanter l'a - mour belle Ve - ni - se ainsi que moi avec la
p
Tempo.
brise é - veil - le toi.
LUCRÈCE.
(entr'ouvrant une porte)
Une sérénade
Allegro. (Métr: 132 ♩)
rall:
f

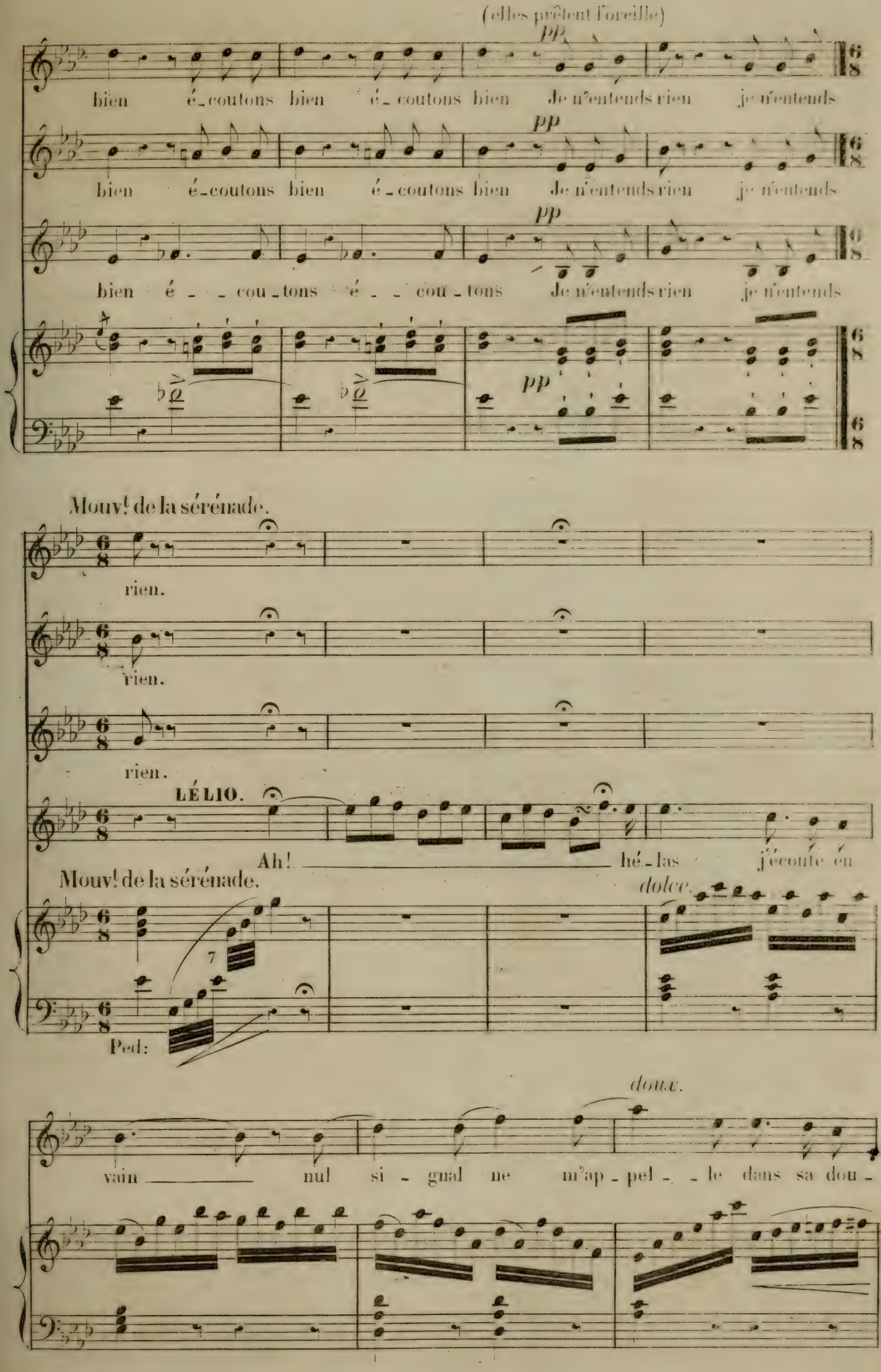

COLOMBINE.
ISABELLE.
(même jeu)
LUCRÈCE.
Une sérénade é_coutons mon cœur bat é_cou_
é_coutons sans bruit é_cou_tons é_ _ _ _ cou_
p
f
p
(même jeu)
Une séré_nade sans témoins é_ cou _ tons
tons é_ cou _ tons
tons é_ cou _ tons
f
p cresc: un poco.
f:
(Métr: 100)
And^te sans trop de lenteur.
pp
é_coutons écoutons
dolce.
É_cou_tons
p
Le ciel
pp
molto legato.
f:

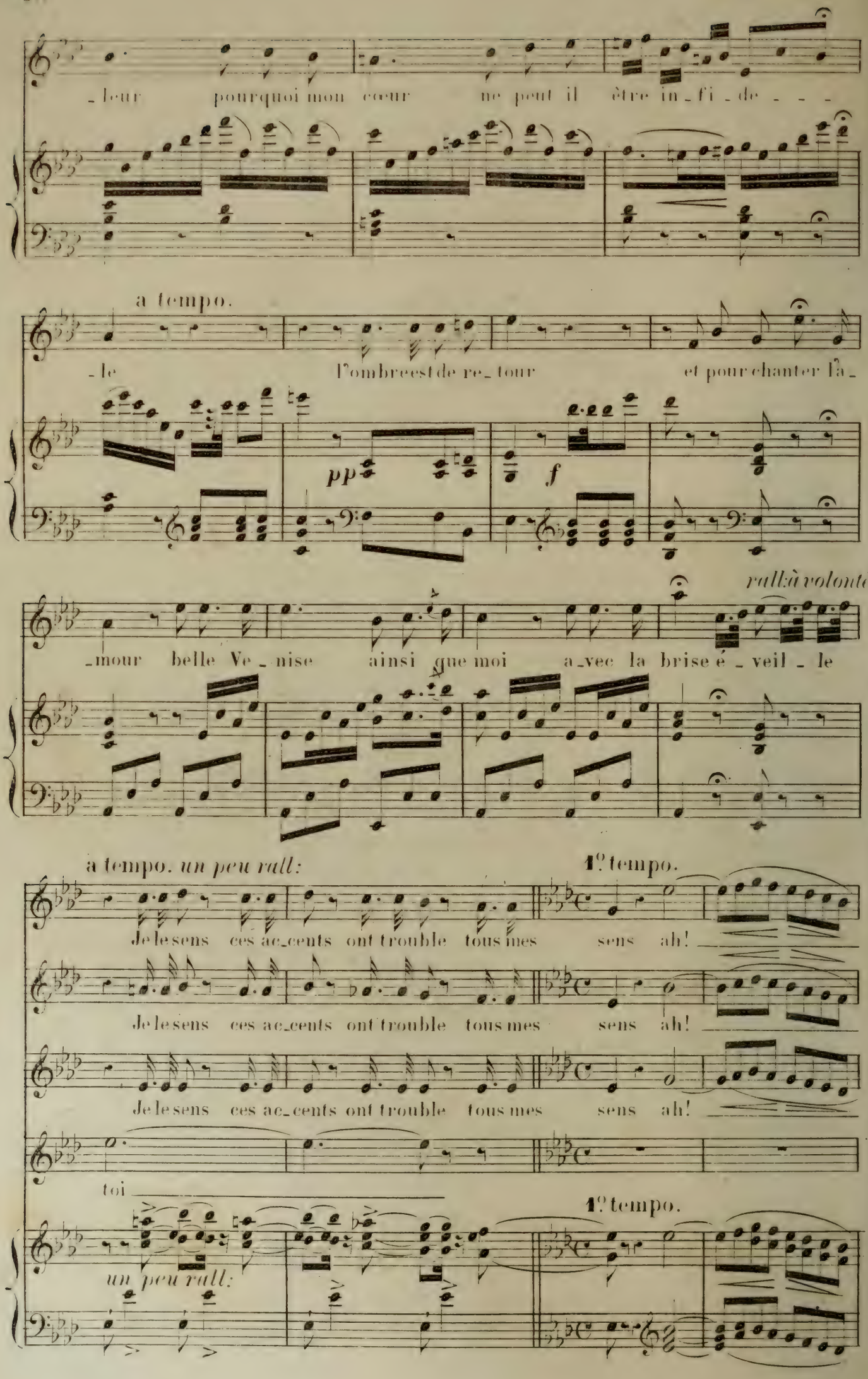

le ciel bleu s'é-toi-le la nuit étend son voi - le é - cou - tons
bleu s'é-toi-le la nuit étend son voi - le le ciel
le ciel bleu s'é-toi-le la nuit étend son voi - le é - cou - tons

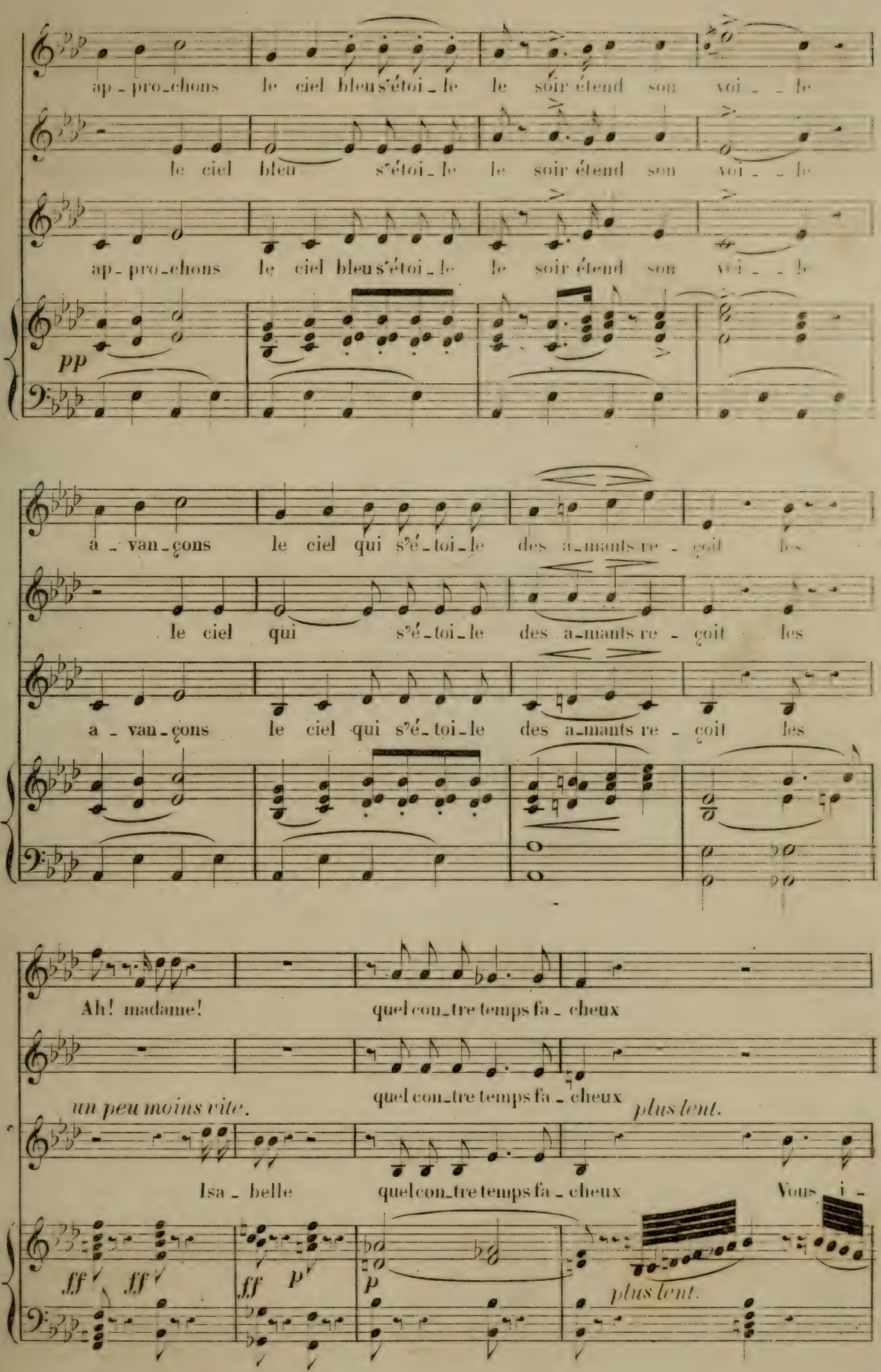

le ciel qui s'é-toi-le des amants re - çoit les serments.
qui s'é-toi-le des amants re - çoit les serments.
le ciel qui s'é-toi-le des amants re - çoit les serments.


p
D'où vient cette sur -
p
D'où vient cet-te surpri - se
bien accentué.
p
Qui peut chanter ainsi
poco animato.


pri_se d'où vient cet_te surpri_se
d'où vient cet_te surpri_se
est ce le ca_va_lier que j'ai vu ce matin.... me suivre obsti_né_
Dieu si c'é_tait Carlin
Serait ce mon amant
ment au sortir de l'é_gli_se
pp
l'heu_re nous fa_vo_ri_se prêtons l'o_reille é_cou_tons
pp
l'heu_re nous fa_vo_ri_se prêtons l'o_reille é_cou_tons
l'heu_re nous fa_vo_ri_se é_cou_tons
pp
mzf


(elles prêtent l'oreille)
pp
bien é-coutons bien é-coutons bien Je n'entends rien je n'entends
bien é-coutons bien é-coutons bien Je n'entends rien je n'entends
bien é - - cou-tons é - - cou-tons Je n'entends rien je n'entends
Mouvt de la sérénade.
rien.
rien.
rien.
LÉLIO.
Ah! hé-las j'écoute en
Mouvt de la sérénade.
dolce.
Ped:
doux.
vain nul si-gnal ne m'ap-pel-le dans sa dou-


leur pourquoi mon cœur ne peut il être in_fi_de
a tempo.
le l'ombre est de re_tour et pour chanter là_
pp
f
rall: à volonté
mour belle Ve_nise ainsi que moi a_vec la brise é_veil_le
a tempo. un peu rall:
1° tempo.
Je le sens ces ac_cents ont trouble tous mes sens ah!
Je le sens ces ac_cents ont trouble tous mes sens ah!
Je le sens ces ac_cents ont trouble tous mes sens ah!
toi
1° tempo.
un peu rall:


ap - pro - chons le ciel bleu s'étoi - le le soir étend son voi - - le
le ciel bleu s'étoi - le le soir étend son voi - - le
ap - pro - chons le ciel bleu s'étoi - le le soir étend son voi - - le
pp
a - van - çons le ciel qui s'é - toi - le des a - mants re - çoit les
le ciel qui s'é - toi - le des a - mants re - çoit les
a - van - çons le ciel qui s'é - toi - le des a - mants re - çoit les
Ah! madame! quel con - tre temps fa - cheux
quel con - tre temps fa - cheux
un peu moins vite.
plus lent.
Isa - belle quel con - tre temps fa - cheux Vous i -
ff ff ff p p
plus lent.

COLOMBINE.

Allegro. (Métr: 116 ♩.)

Ma _ _ _ dame à ma chambre

_ci com_ment tou_tes deux

Allegro.

P e leggiero.

je montais... et même à dessein je me hâ_tais Car pour l'indo_lence Pour

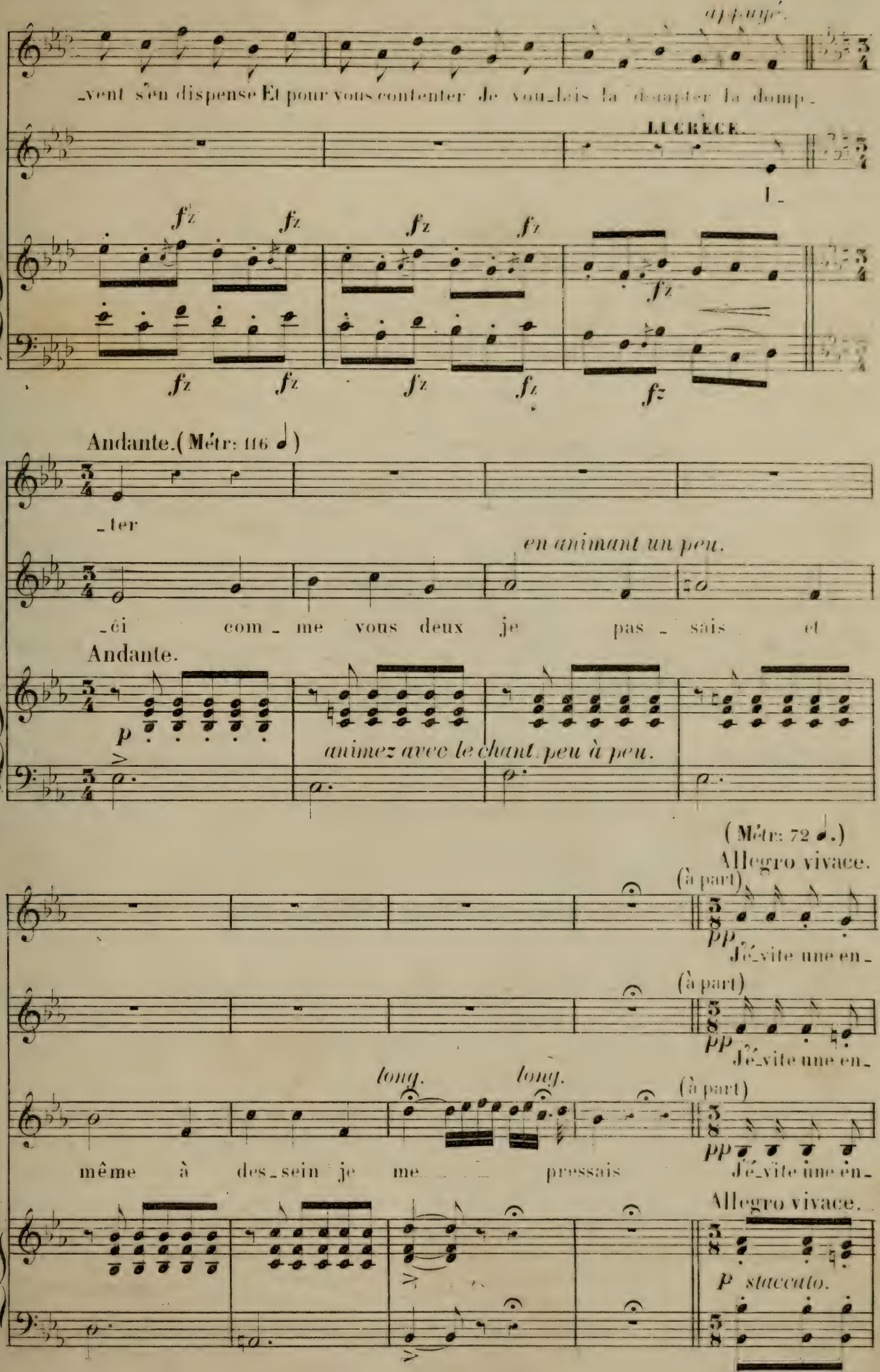
appuyé.

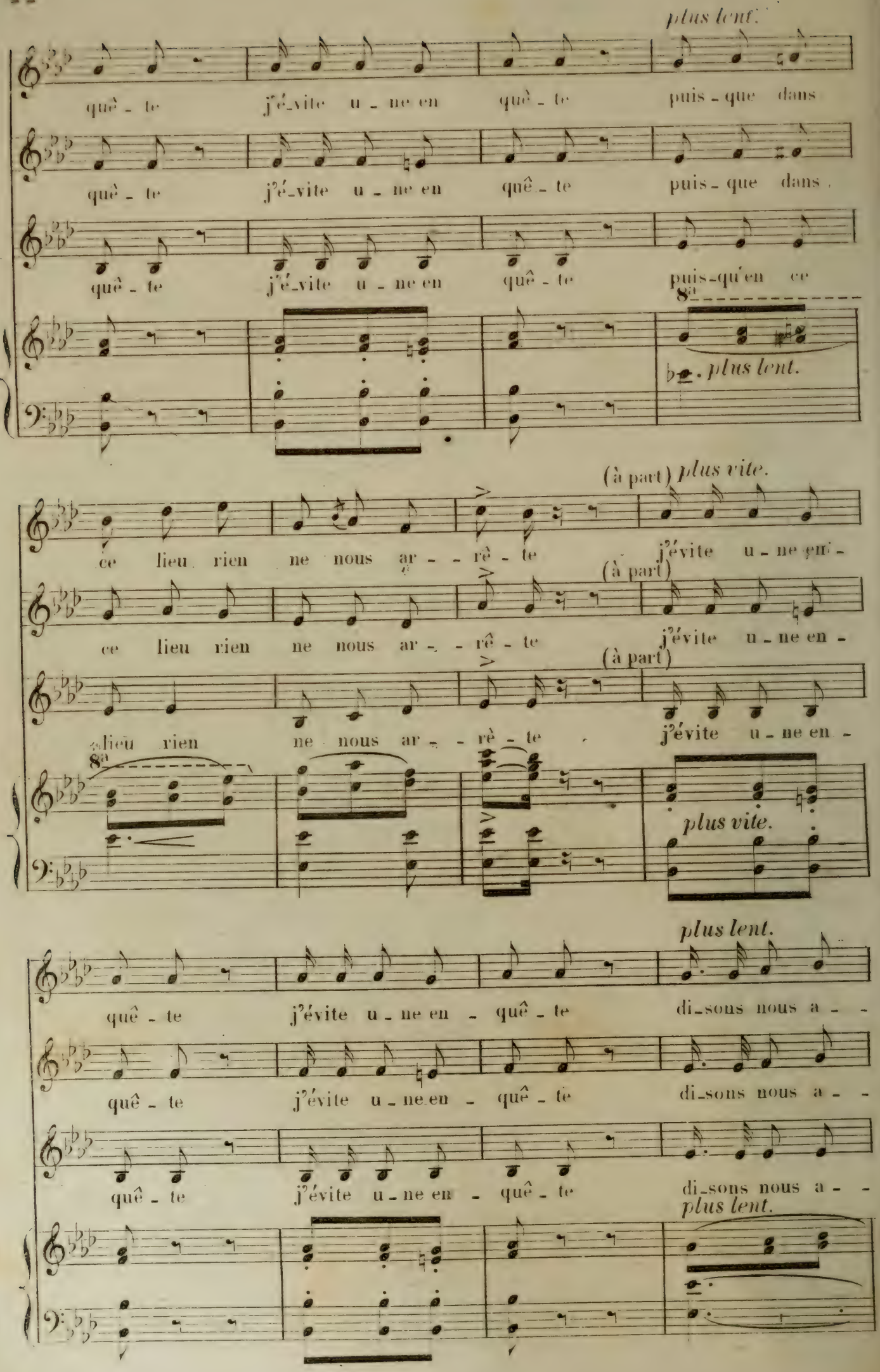
la négligence On pourrait me ci ter Je voulais l'é_vi_ter l'é_vi _ter

ISABELLE.

Ma_dame au sa_lon je

des _ cendais et même à dessein je me grondais Car ma nonchalance Sou_


appuyé.
_vent s'en dispense Et pour vous contenter Je vou_lais la dompter la domp_
LUCRÈCE.
I_
fz
Andante. (Métr: 116 ♩)
_ter
en animant un peu.
_ci com_me vous deux je pas_sais et
Andante.
p
animez avec le chant peu à peu.
(Métr: 72 ♩.)
Allegro vivace.
(à part)
pp
J'é_vite une en_
long.
long.
même à des_sein je me pressais
Allegro vivace.
p staccato.


plus lent.
quê - te j'é-vite u - ne en quê - te puis - que dans
quê - te j'é-vite u - ne en quê - te puis - que dans
quê - te j'é-vite u - ne en quê - te puis-qu'en ce
8a
plus lent.
(à part) plus vite.
ce lieu rien ne nous ar - - rê - te j'évite u - ne en -
(à part)
ce lieu rien ne nous ar - - rê - te j'évite u - ne en -
(à part)
lieu rien ne nous ar - - rè - te j'évite u - ne en -
8a
plus vite.
plus lent.
quê - te j'évite u - ne en - quê - te di-sons nous a - -
quê - te j'évite u - ne en - quê - te di-sons nous a - -
quê - te j'évite u - ne en - quê - te di-sons nous a - -
plus lent.

Plus vite.

(en s'en allant avec un indifféren-

-dieu di-sons nous a - - dieu di-sons nous a - - dieu

-dieu di-sons nous a - - dieu di-sons nous a - - dieu

-dieu di-sons nous a - - dieu di-sons nous a - - dieu

Plus vite.

cresc:

-ce affectée)

di-sons nous a - - dieu...

di-sons nous a - - dieu...

di-sons nous a - - dieu...

poco a poco

8ª

(elles se retirent lentement par les portes ou elles sont

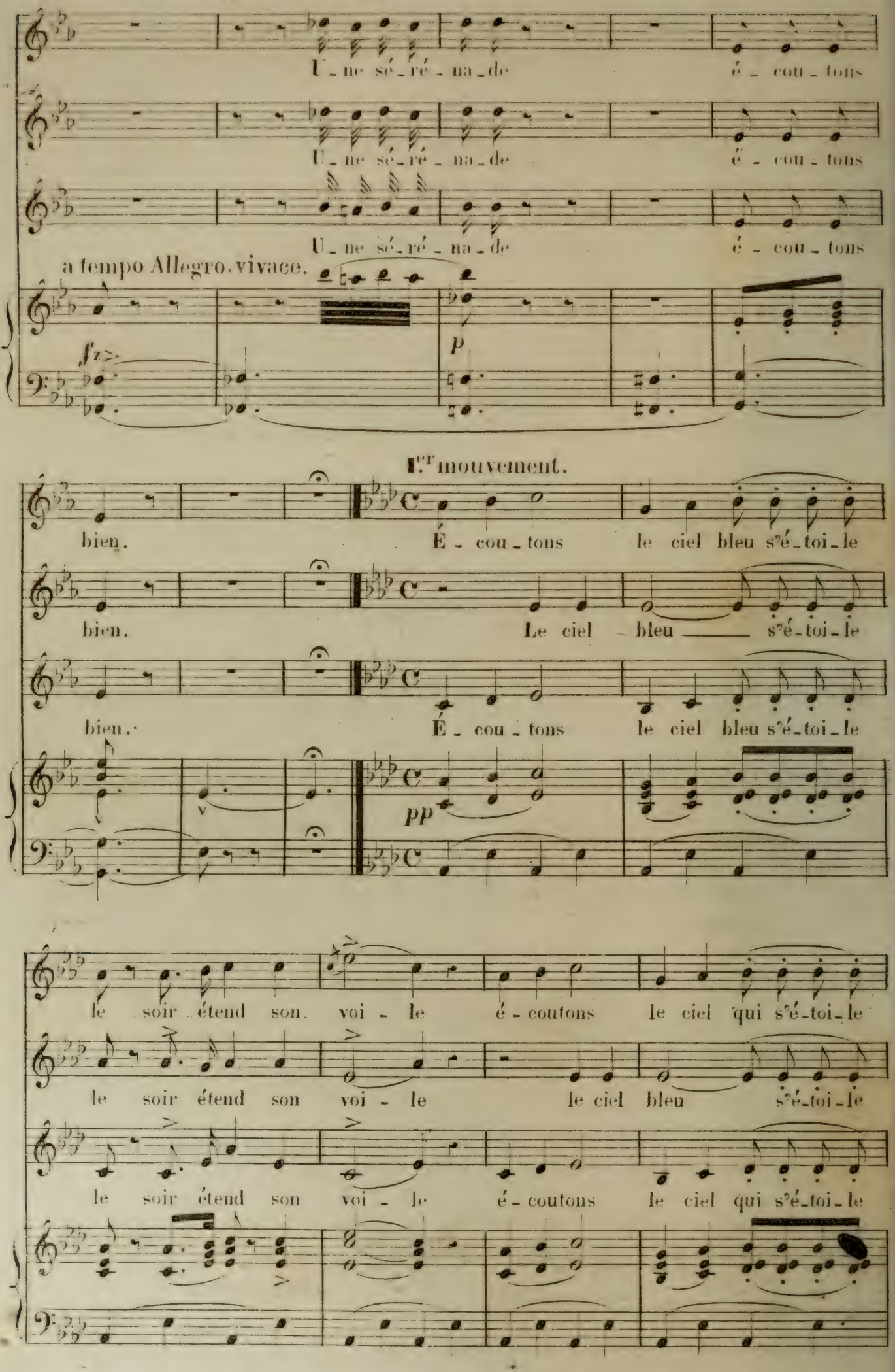
8ª

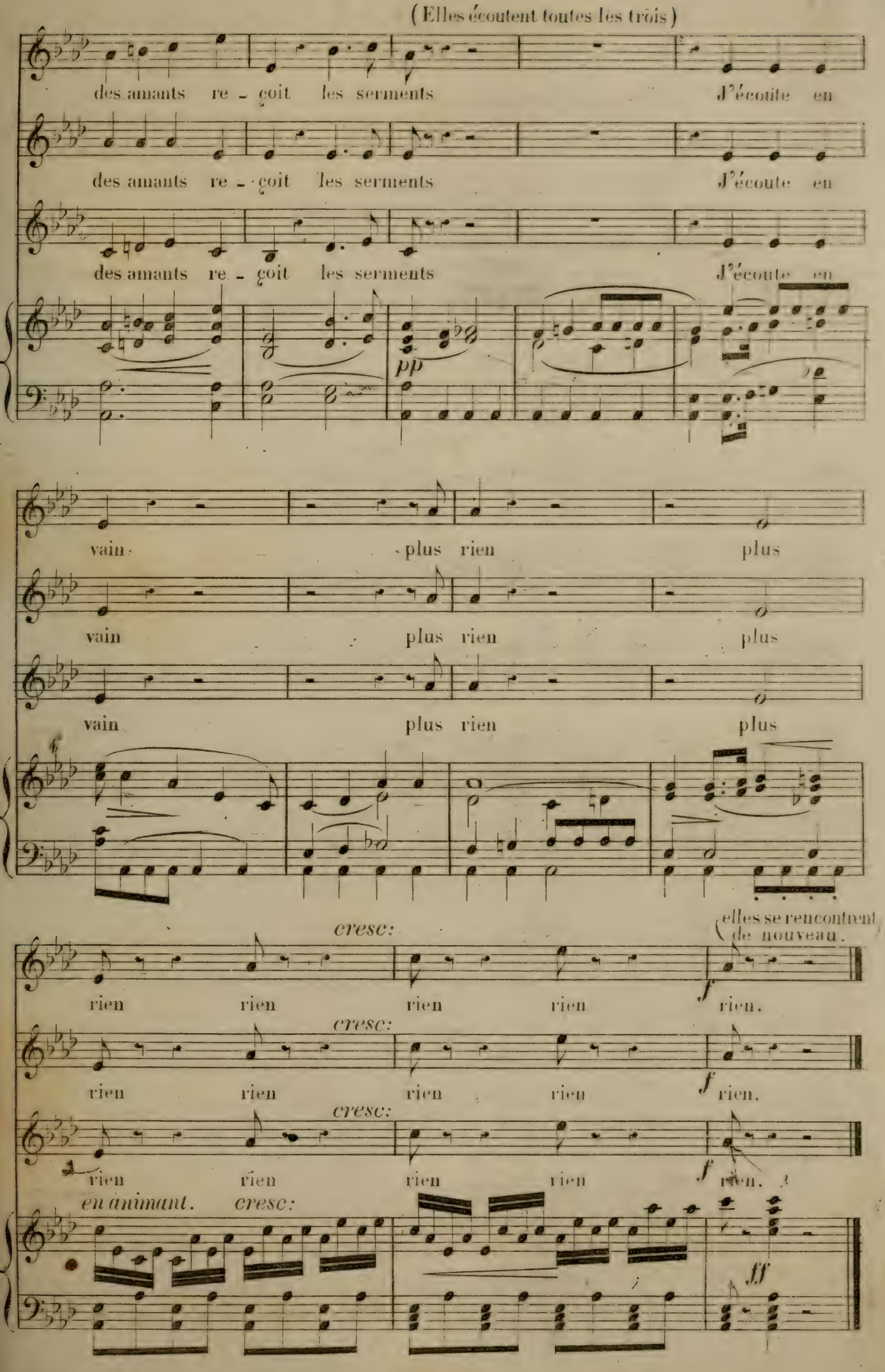
entrées)

rallent:

poco piu rall: ancora più.

(elles r'ouvrent leurs portes vivement)

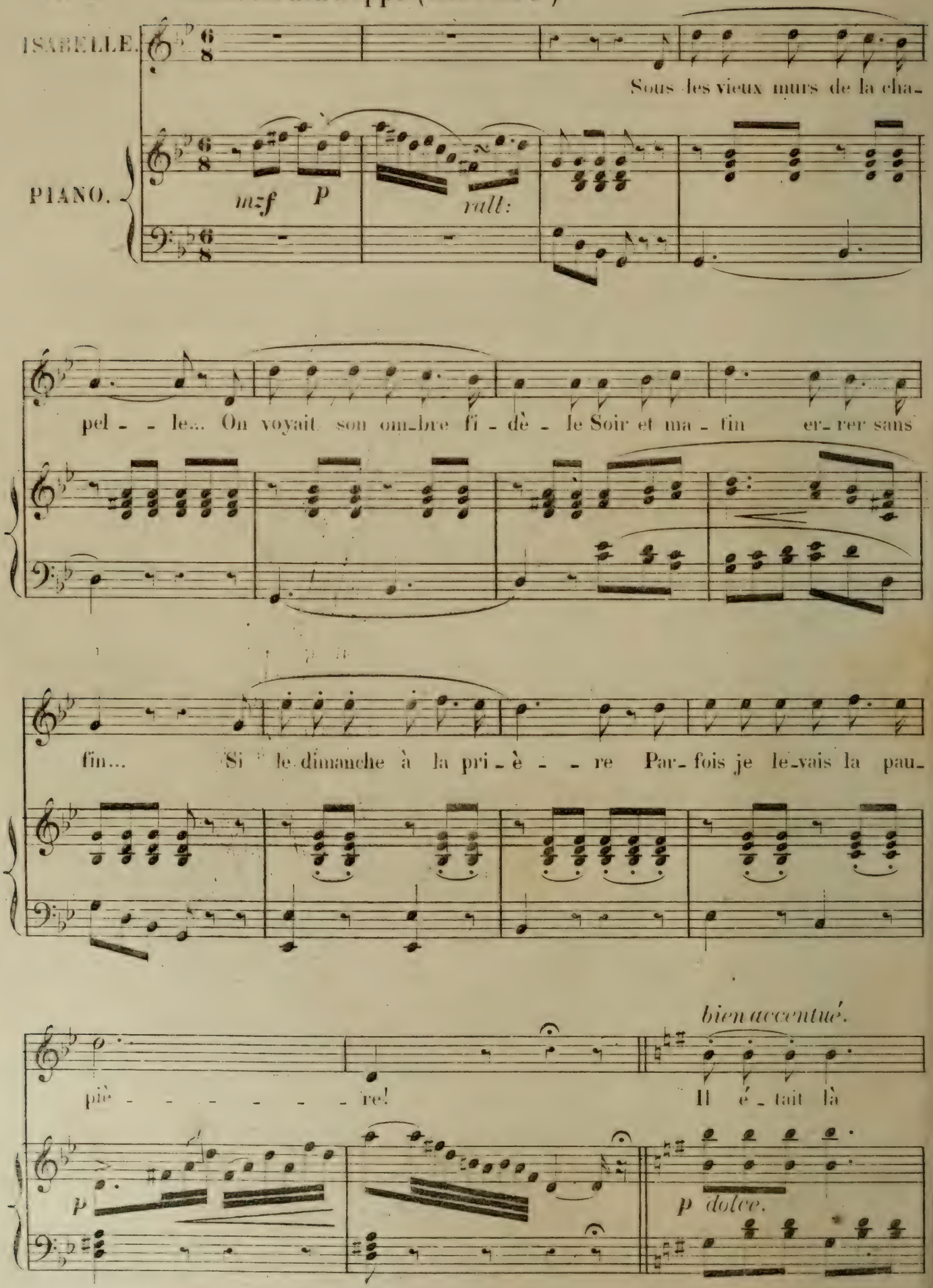


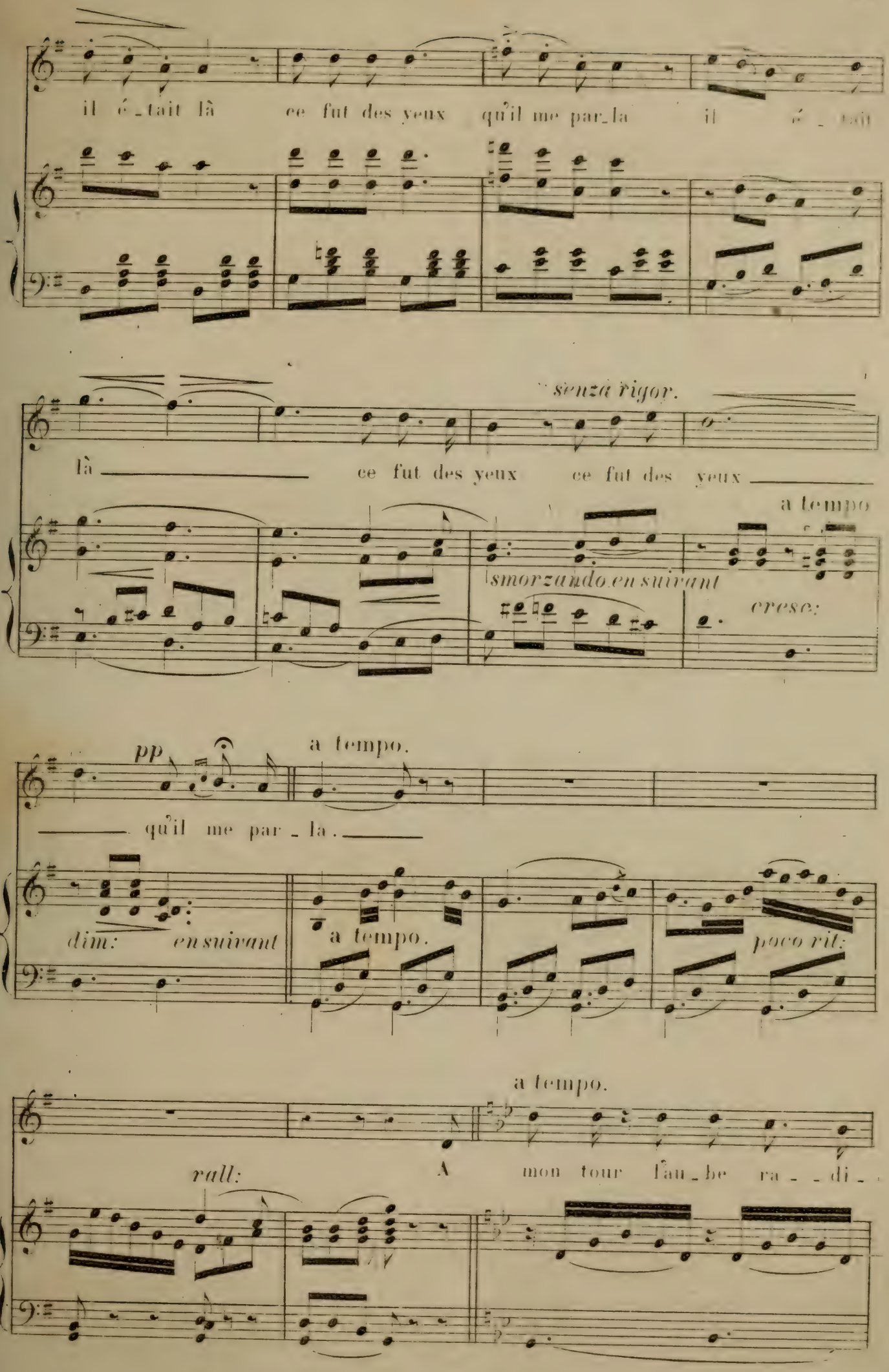

(Elles écoutent toutes les trois)
des amants re - çoit les serments J'écoute en
des amants re - çoit les serments J'écoute en
des amants re - çoit les serments J'écoute en
pp
vain plus rien plus
vain plus rien plus
vain plus rien plus
cresc:
(elles se rencontrent de nouveau.
rien rien rien rien f rien.
cresc:
rien rien rien rien f rien.
cresc:
rien rien rien rien f rien.
en animant. cresc:
ff

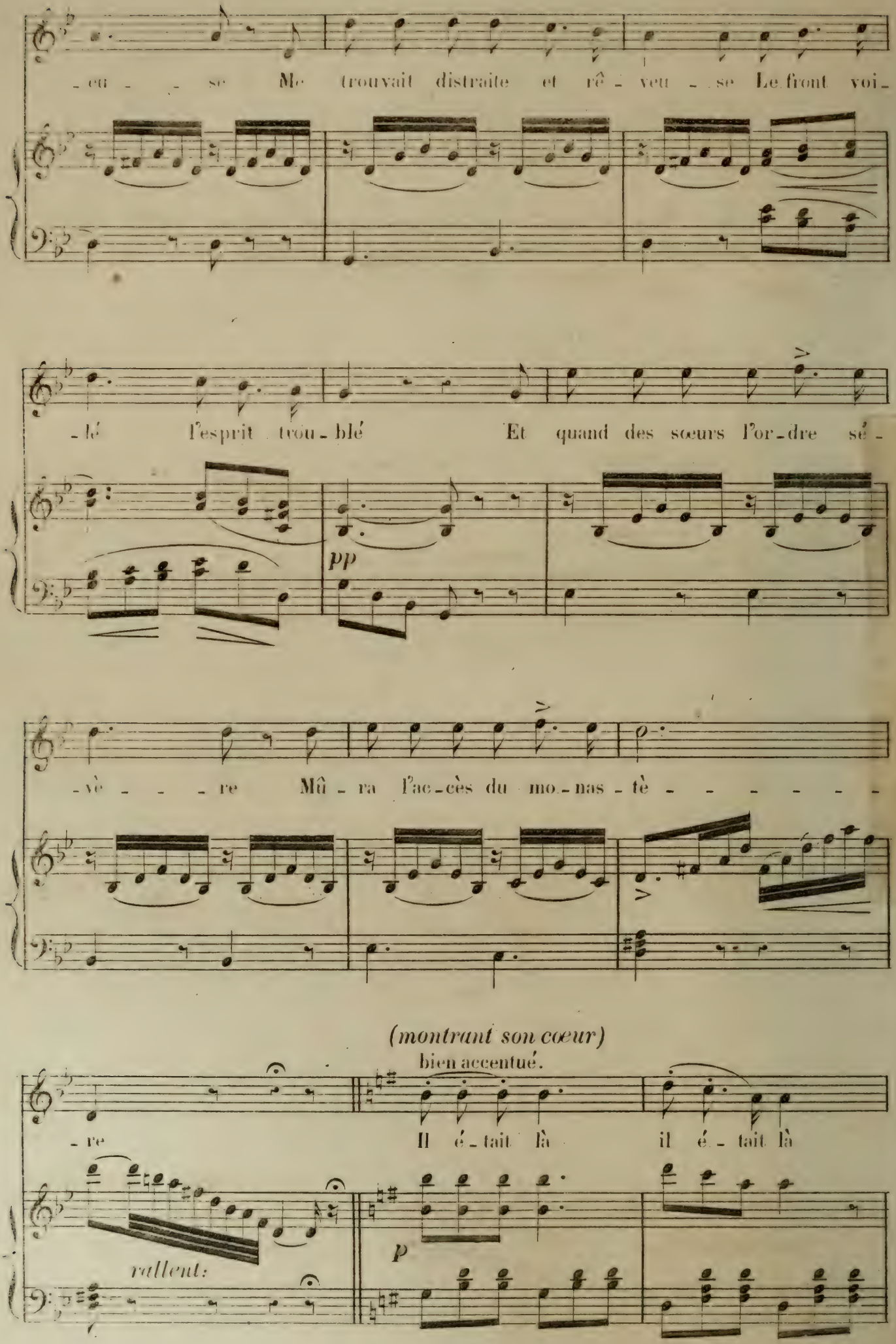
ROMANCE

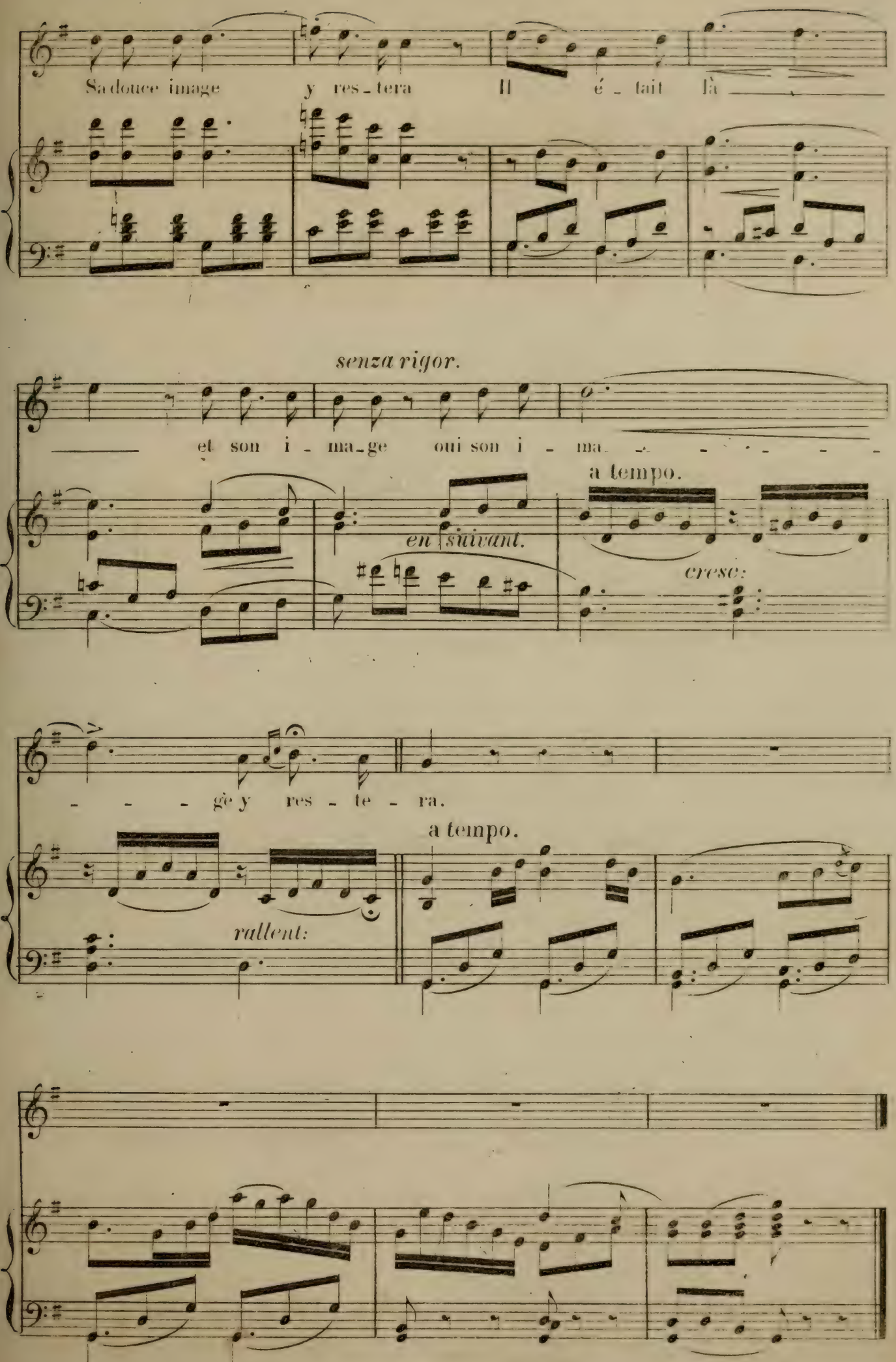
Chantée par M.lle DECROIX.

N.o 2. Andantino non troppo. (Métr: 108 ♪)




il é_tait là ce fut des yeux qu'il me par_la il é_tait
senza rigor.
là ce fut des yeux ce fut des yeux
a tempo
smorzando en suivant
cresc:
pp
a tempo.
qu'il me par_la.
dim: en suivant
a tempo.
poco rit:
a tempo.
rall:
A mon tour l'au_be ra_di_


-eu - - se Me trouvait distraite et rê - veu - se Le front voi-
-lé l'esprit trou-blé Et quand des sœurs l'or-dre sé-
pp
-vè - - - re Mû - ra l'ac-cès du mo-nas-tè - - - - - - -
(montrant son cœur)
bien accentué.
-re Il é-tait là il é-tait là
rallent:
p


Sa douce image y res-tera Il é-tait là
senza rigor.
et son i-ma-ge oui son i-ma-
a tempo.
en suivant.
cresc:
-ge y res-te-ra.
a tempo.
rallent:

COUPLETS

Chantés par Mlle LEMERCIER.

All.o moderato. (Métr: 72 ♩.)

N.o 3.

PIANO.

ff

COLOMBINE

Même mouvement

Lors_qu'un amant a _ vec i_vres _ se

(même mouvt des croches)

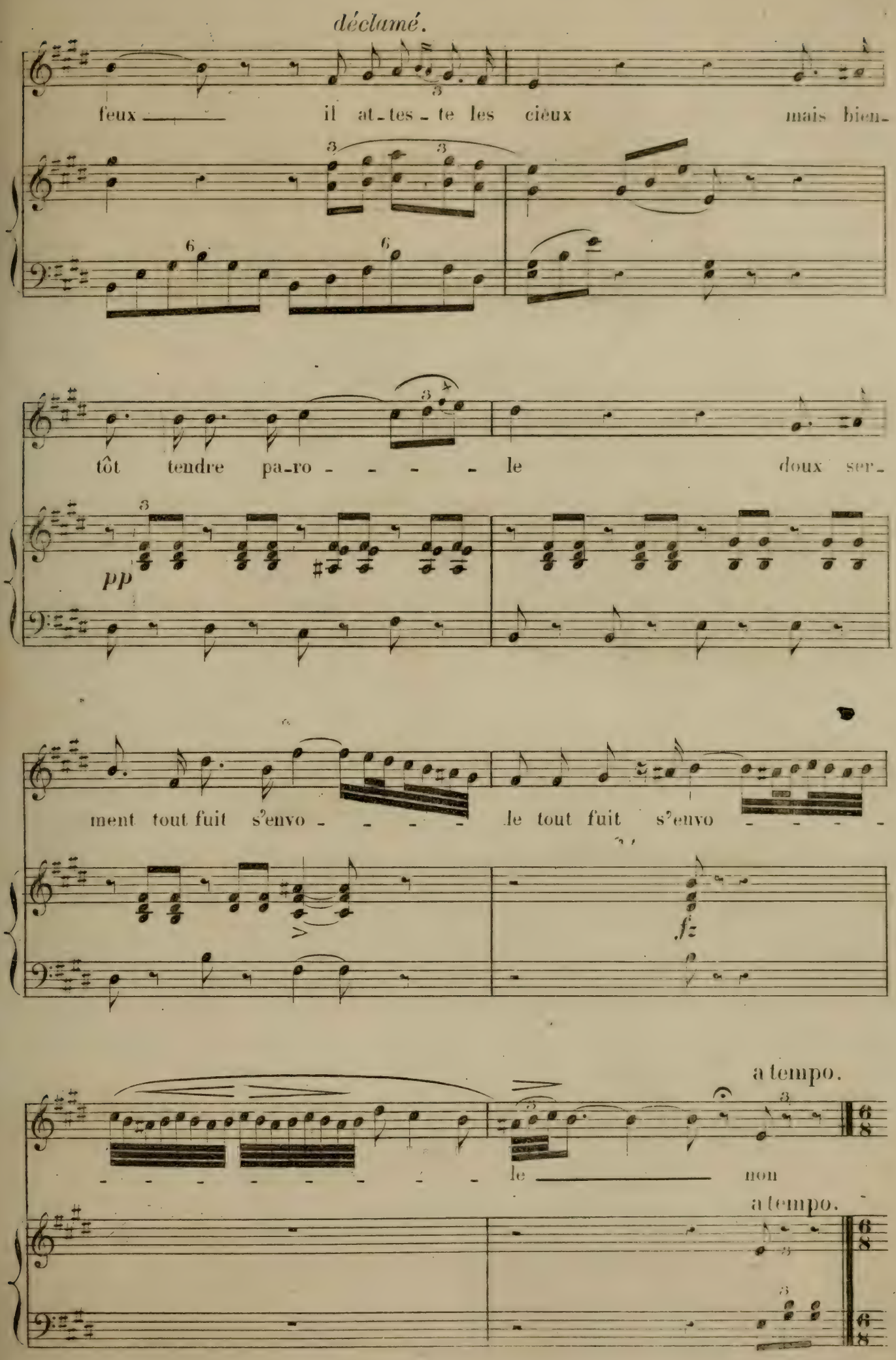
dim:

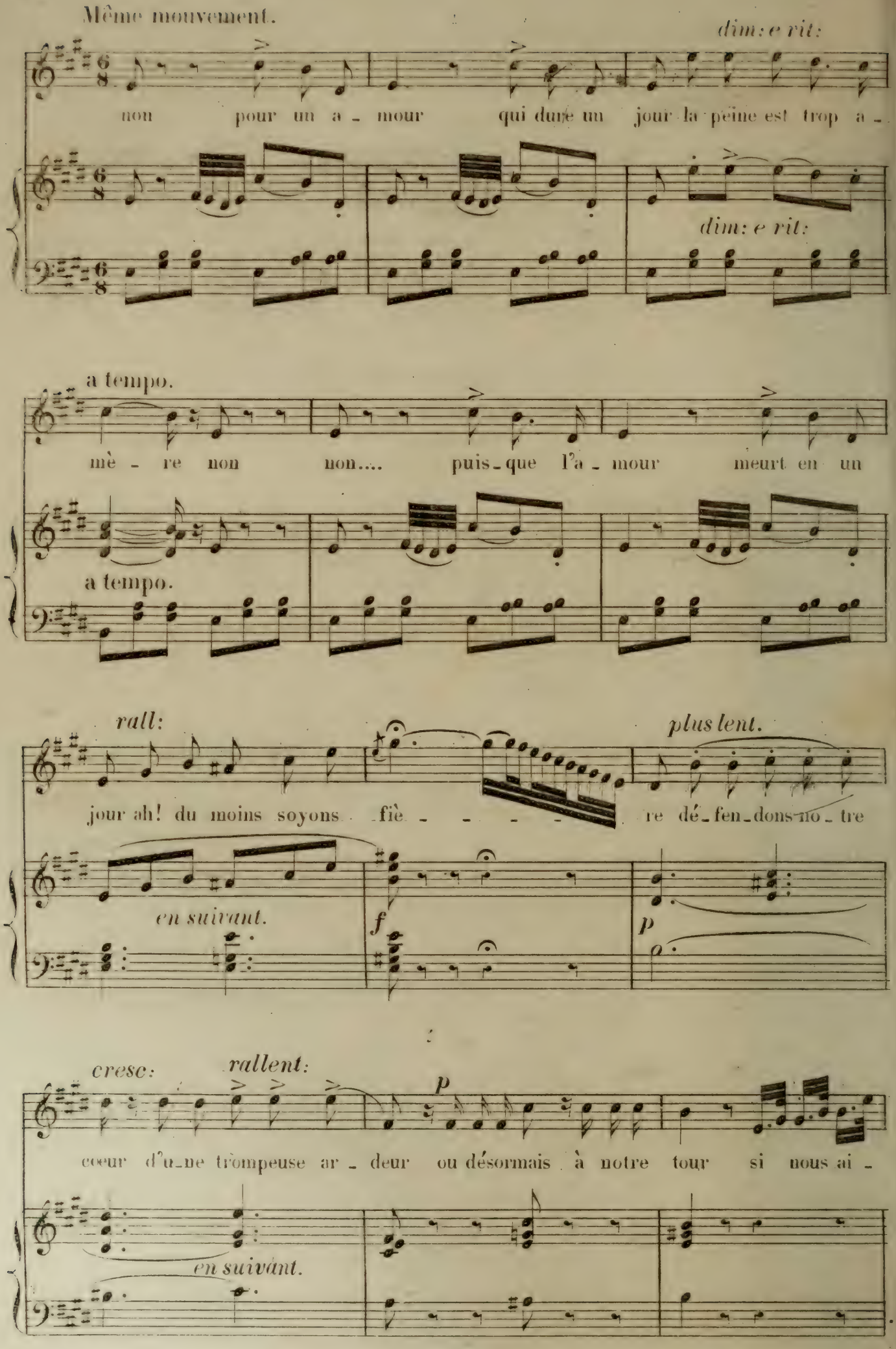
p

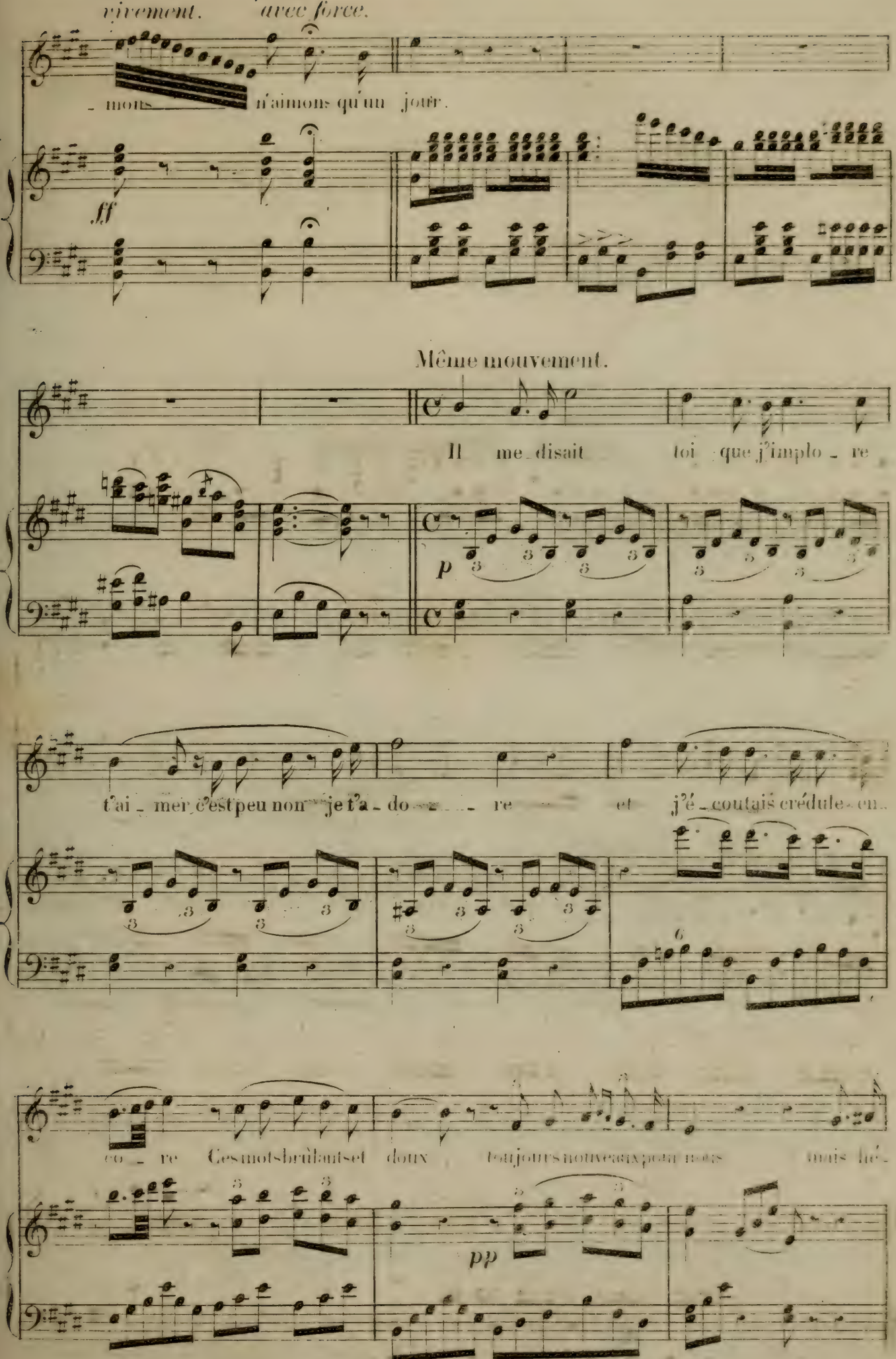
nous peint sa flamme et sa ten_dres _ _ _ se

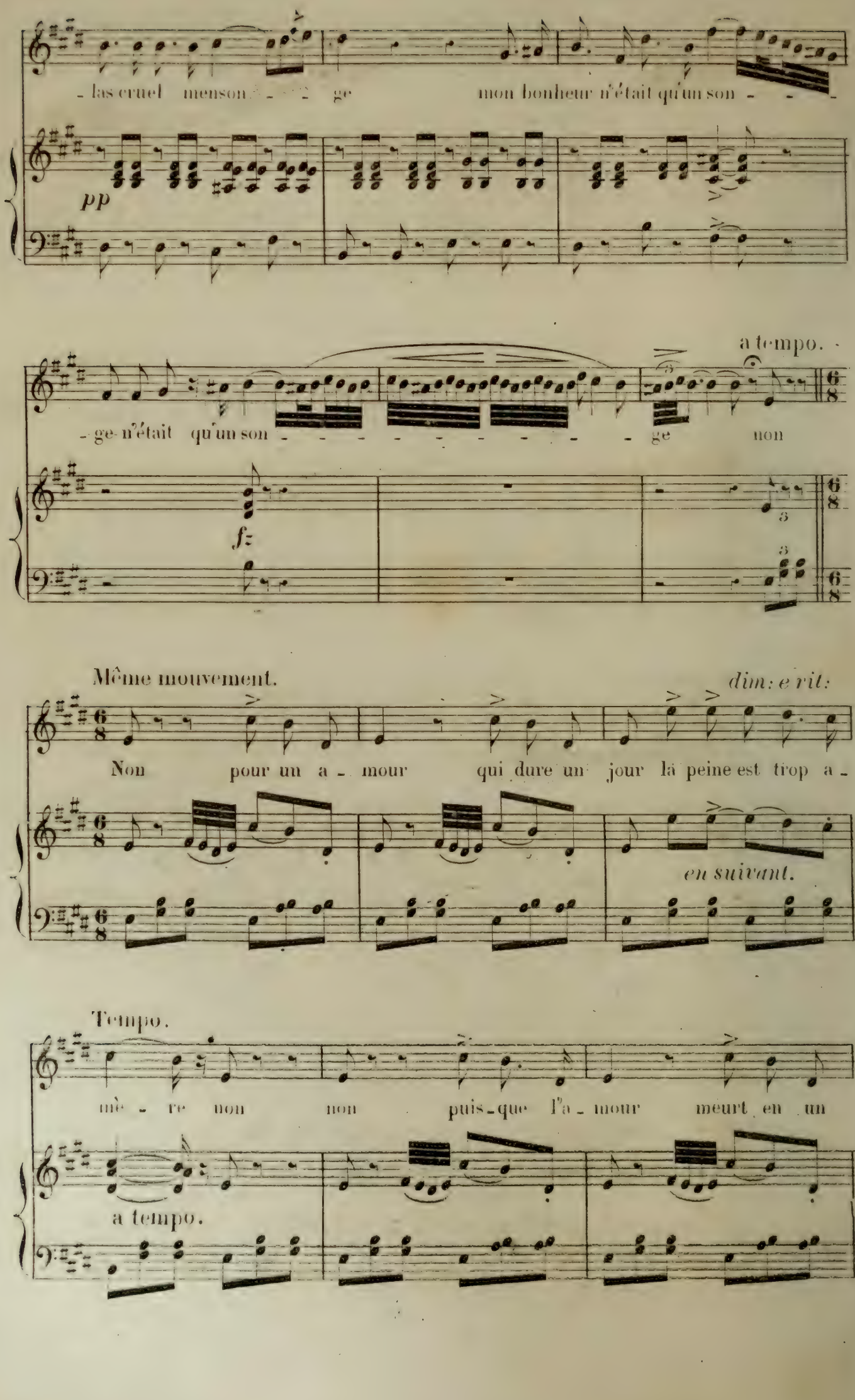
sa voix nous flatte et nous ca_res _ se de l'ardeur de ses

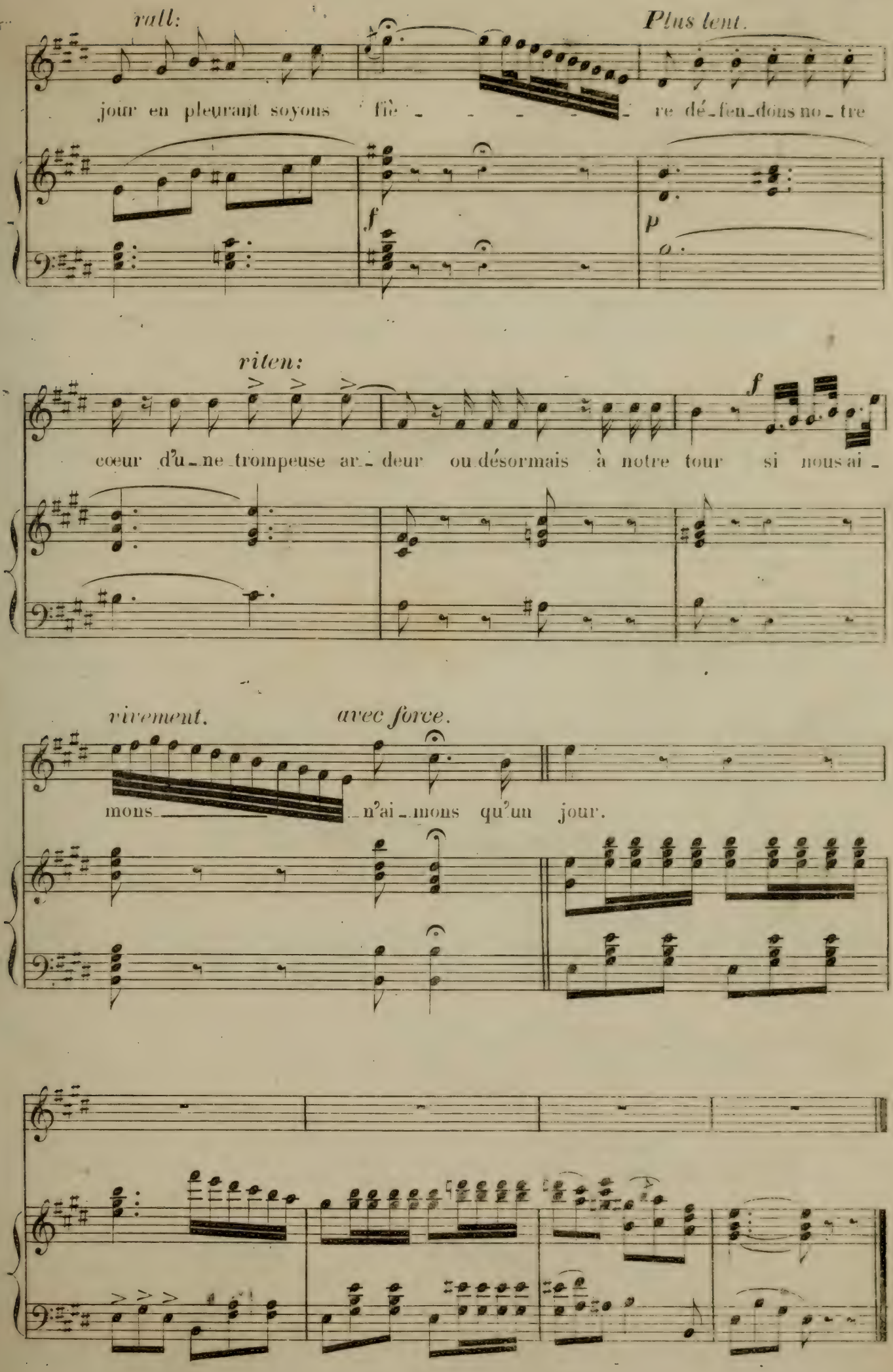
dolce.


déclamé.
feux il at-tes-te les cieux mais bien-
tôt tendre pa-ro - - - - le doux ser-
pp
ment tout fuit s'envo - - - - le tout fuit s'envo - - - -
fz
a tempo.
le non
a tempo.


Même mouvement.
dim: e rit:
non pour un a - mour qui dure un jour la peine est trop a -
dim: e rit:
a tempo.
mè - re non non.... puis-que l'a - mour meurt en un
a tempo.
rall:
plus lent.
jour ah! du moins soyons fiè - - - - - re dé-fen-dons no-tre
en suivant.
f
p
cresc:
rallent:
p
cœur d'u-ne trompeuse ar - deur ou désormais à notre tour si nous ai -
en suivant.


vivement.
avec force.
mots n'aimons qu'un jour.
ff
Même mouvement.
Il me disait toi que j'implo re
p
t'ai mer c'est peu non je t'a do re et j'é coutais crédule en
co re Ces mots brûlants et doux toujours nouveaux pour nous mais hé
pp


- las cruel menson - - ge mon bonheur n'était qu'un son - - -
pp
a tempo.
- ge n'était qu'un son - - - - - - - - - - ge non
fz
Même mouvement.
dim: e rit:
Non pour un a - mour qui dure un jour la peine est trop a -
en suivant.
Tempo.
mè - re non non puis-que l'a - mour meurt en un
a tempo.


rall:
Plus lent.
jour en pleurant soyons fiè - - - - - re dé-fen-dons no-tre
f
p
riten:
cœur d'u-ne trompeuse ar-deur ou désormais à notre tour si nous ai-
f
vivement.
avec force.
mons n'ai-mons qu'un jour.

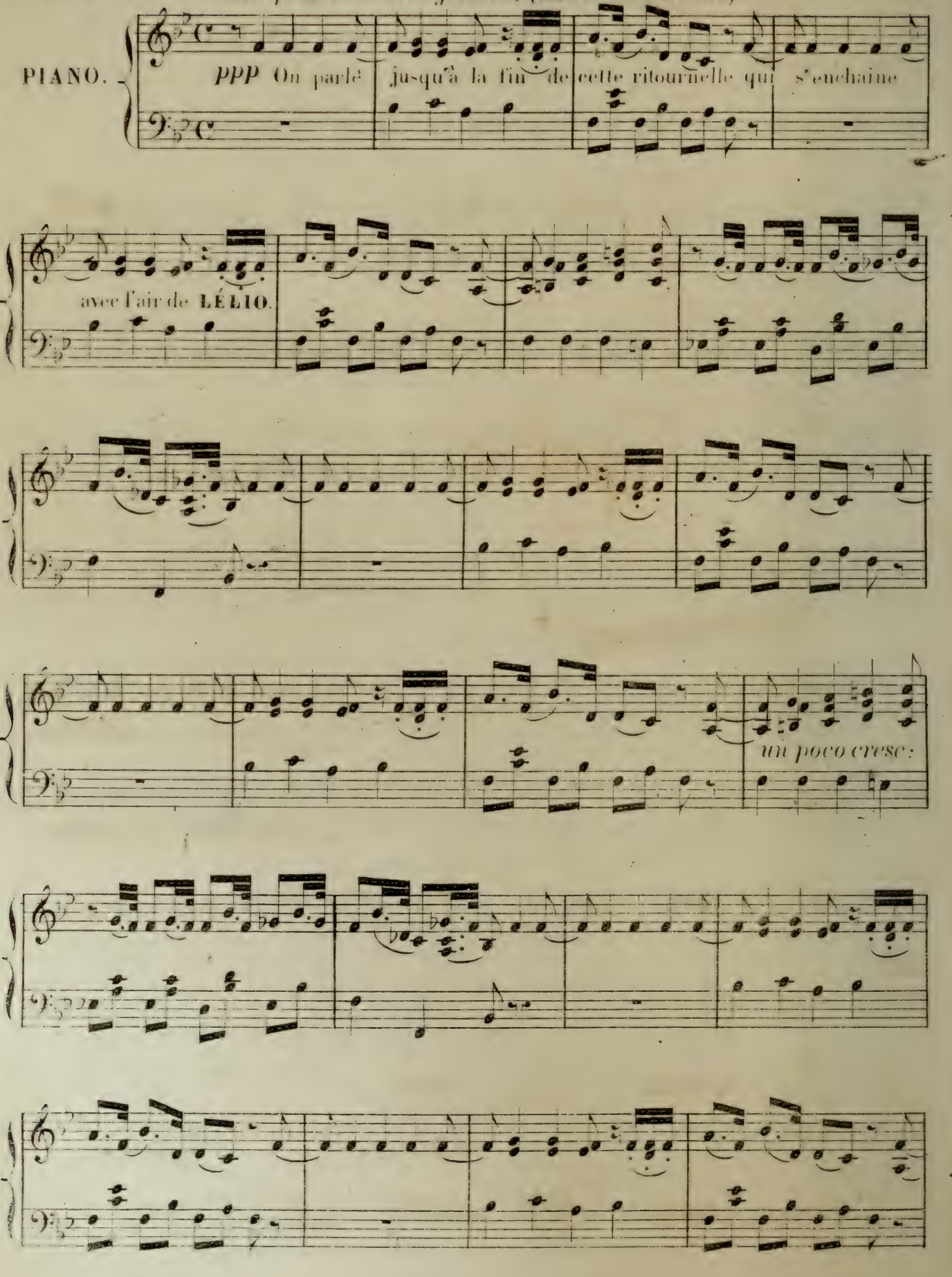
AIR

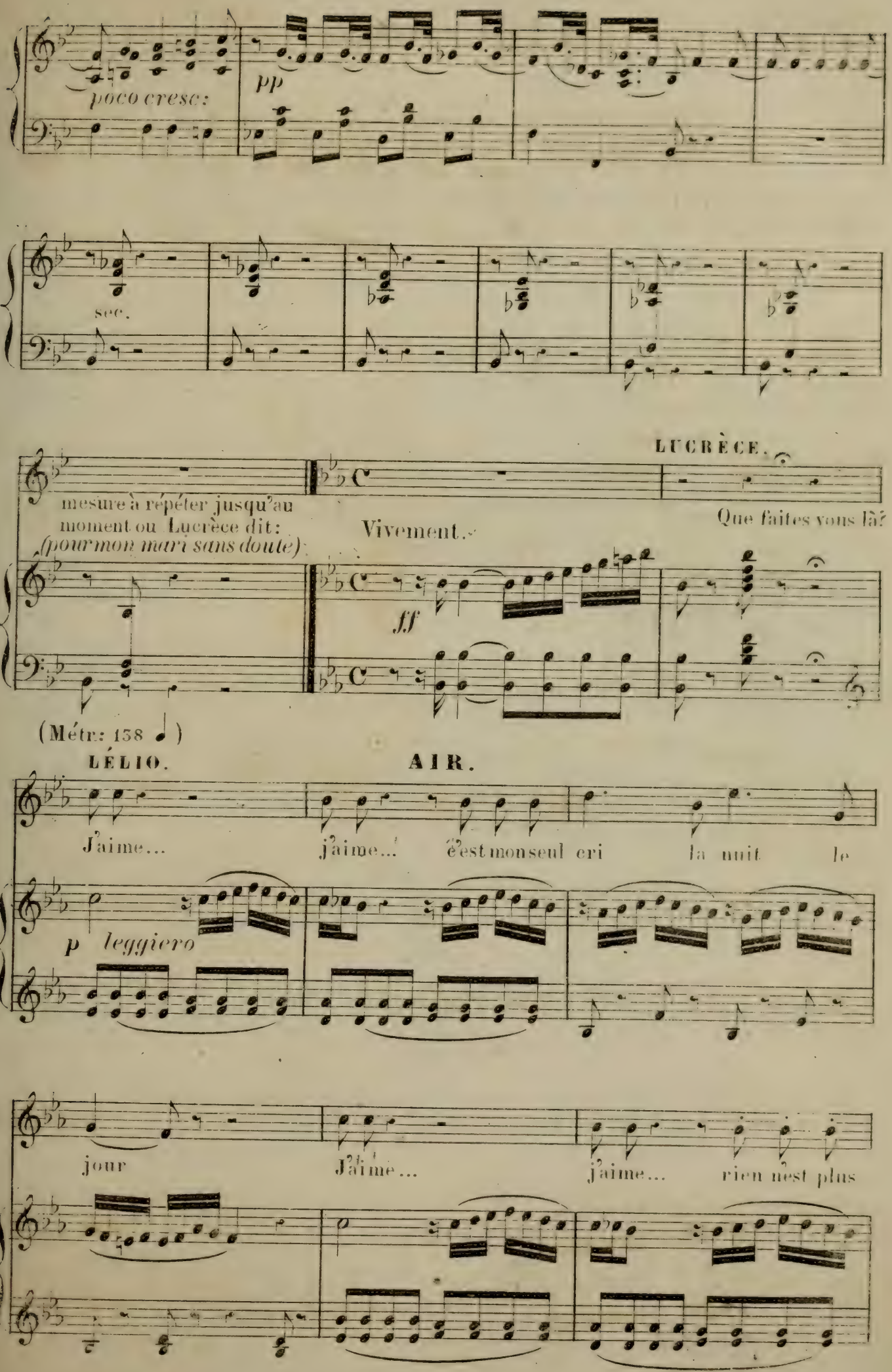
Chanté par Mlle PONCHARD.

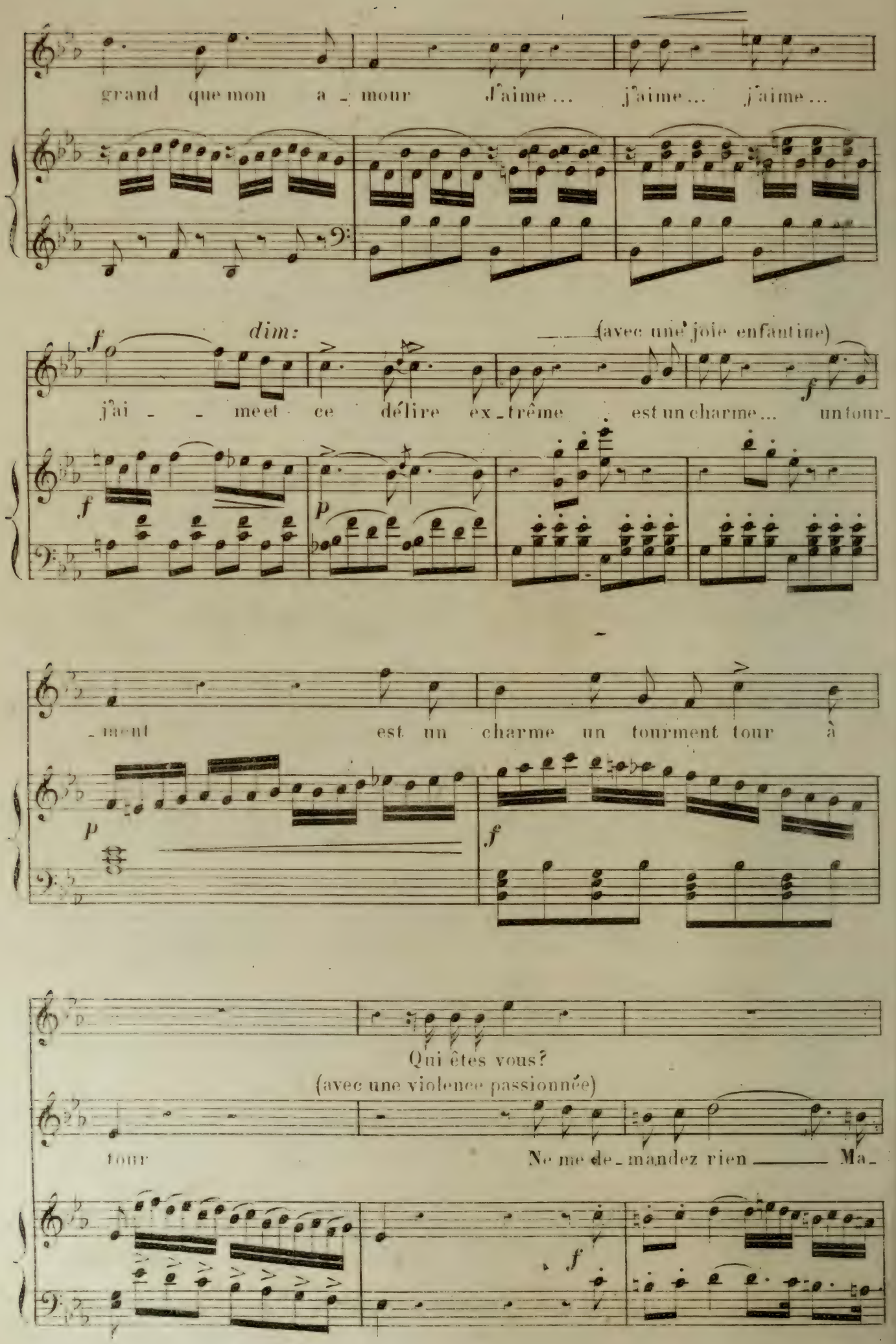
Adagio ma non troppo. (Métr: 42 ♩)

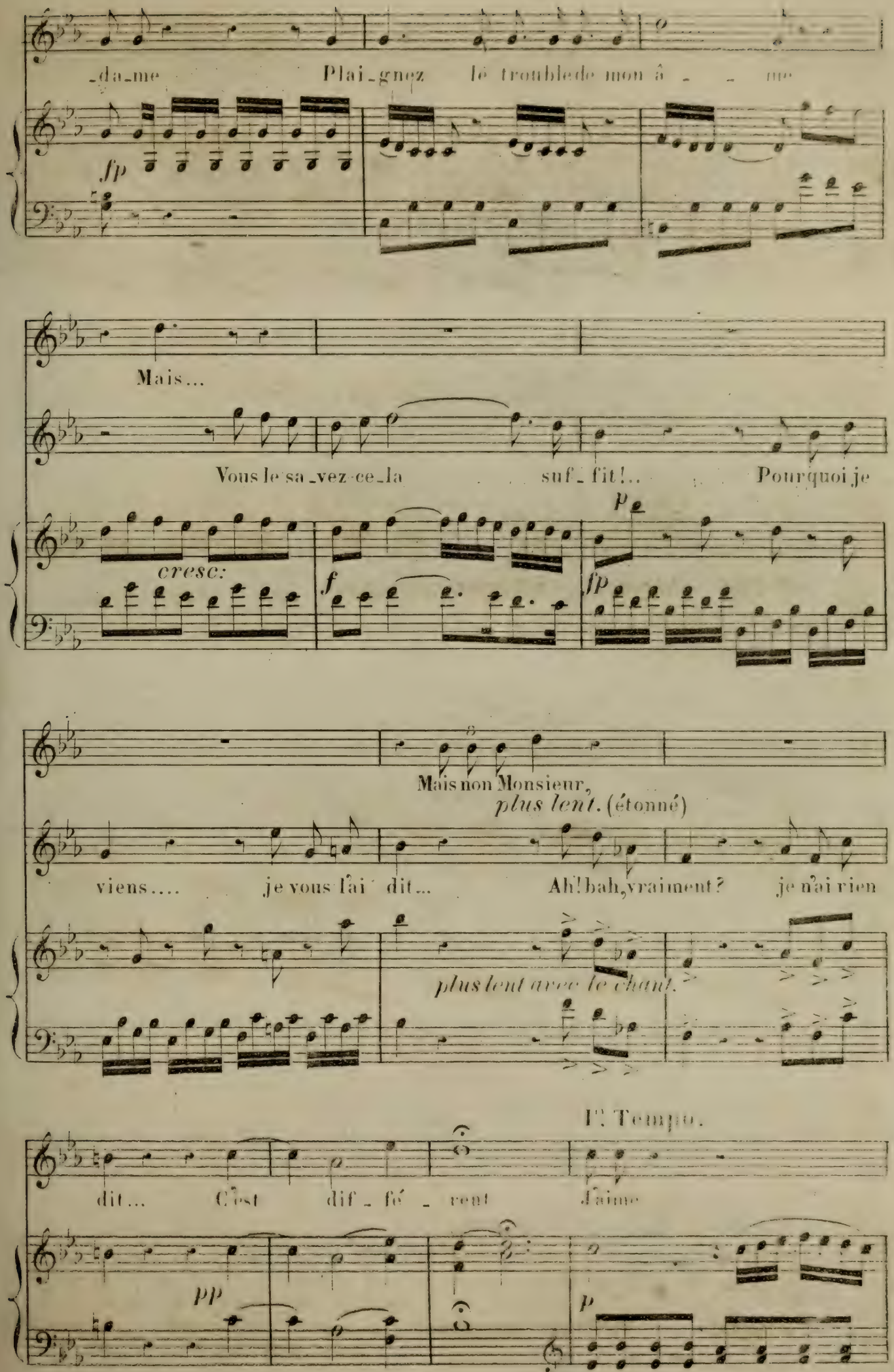
N.o 4.

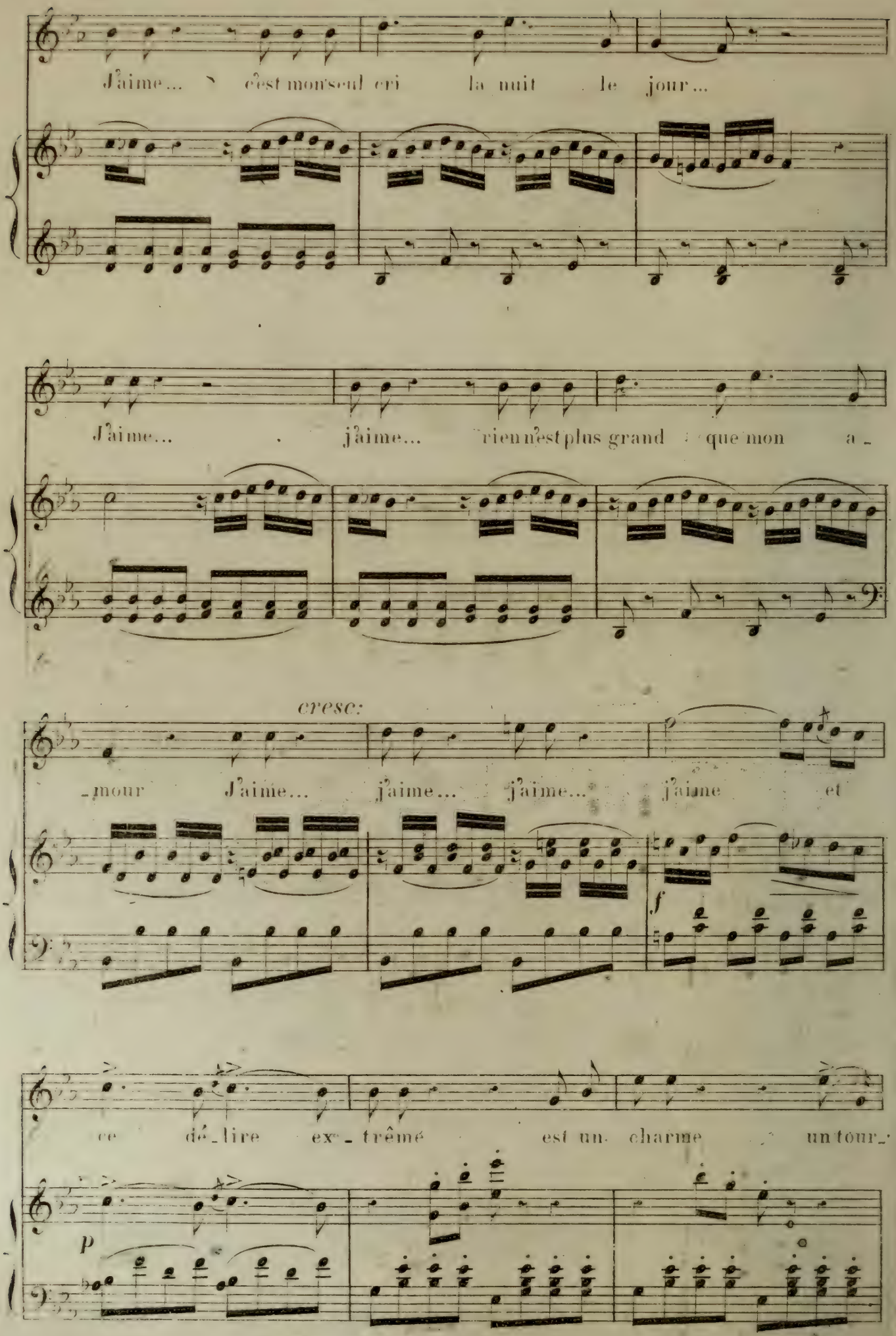
Rép: Eh bien ces gens là: (Entrée des Porteurs)

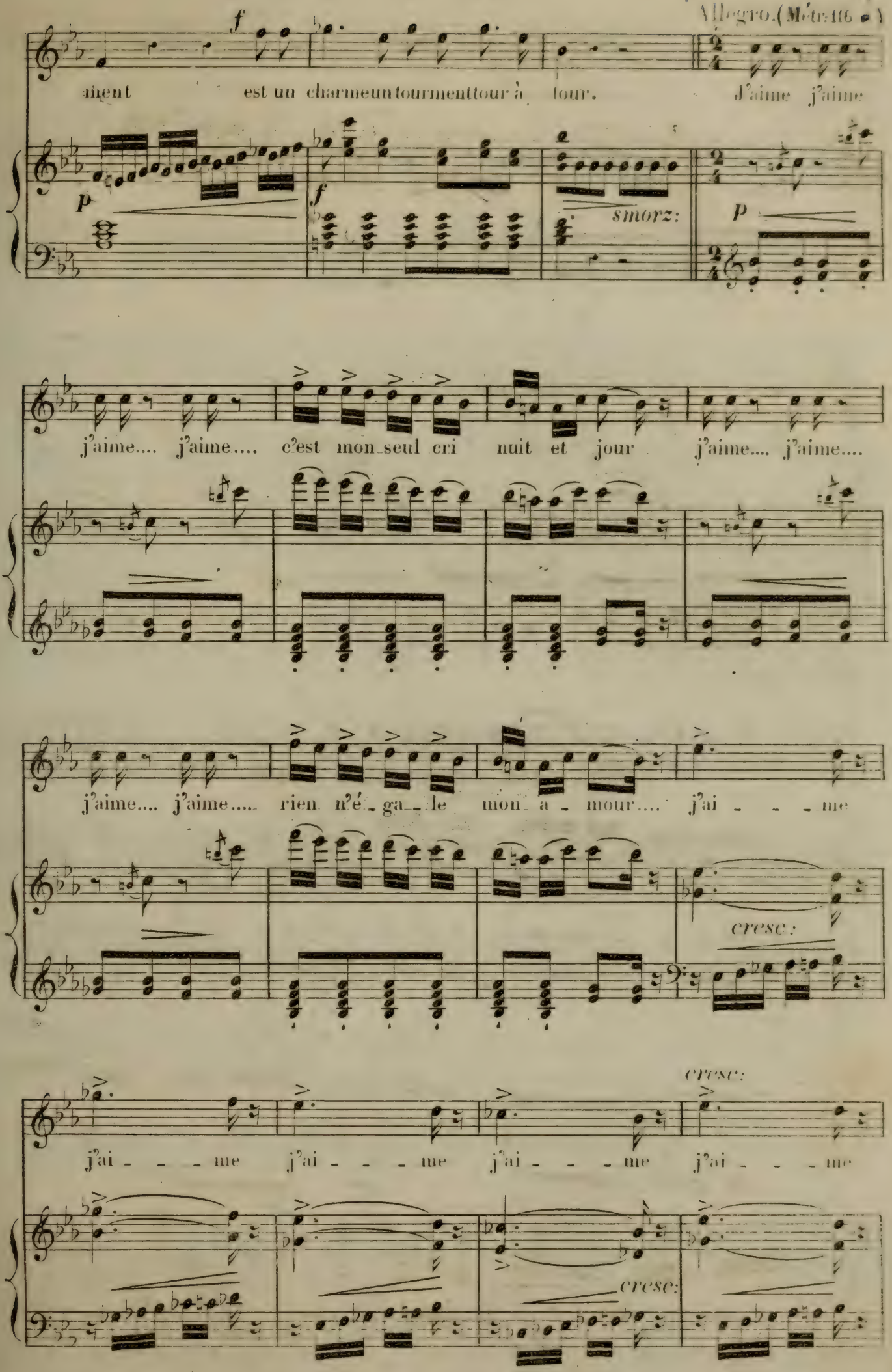


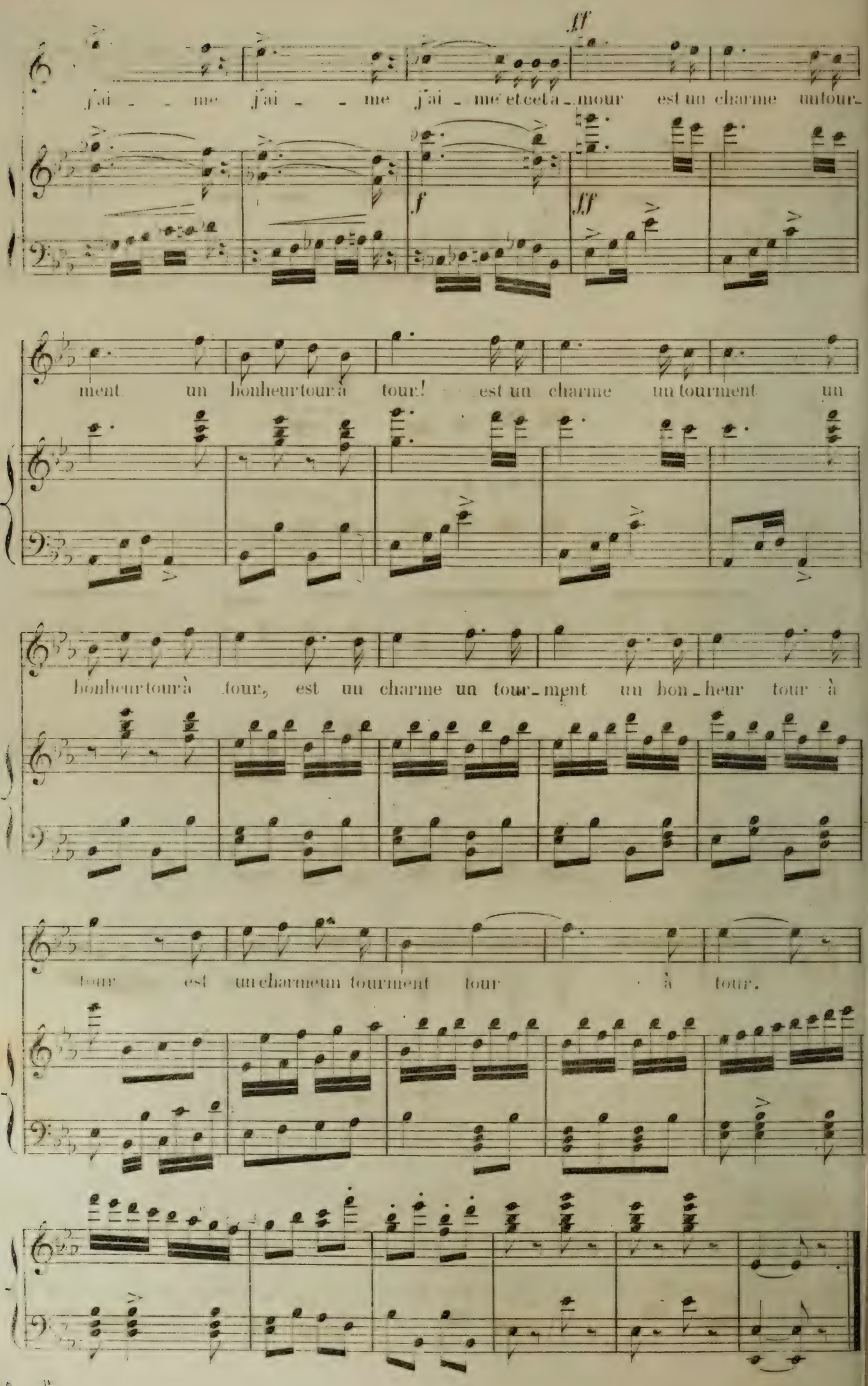

poco cresc:
pp
sec.
LUCRÈCE.
mesure à répéter jusqu'au moment ou Lucrèce dit: (pour mon mari sans doute)
Vivement.
Que faites vous là?
ff
(Métr: 138 ♩)
LÉLIO.
AIR.
J'aime...
j'aime...
c'est mon seul cri
la nuit
le
p leggiero
jour
J'aime...
j'aime...
rien n'est plus


grand que mon a - mour J'aime... j'aime... j'aime...
dim:
(avec une joie enfantine)
j'ai - - me et ce délire ex - trême est un charme... un tour -
- ment est un charme un tourment tour à
Qui êtes vous?
(avec une violence passionnée)
tour
Ne me de - mandez rien Ma -


-da-me Plai-gnez le trouble de mon â - - me
fp
Mais...
Vous le sa-vez ce-la suf-fit!.. Pourquoi je
cresc:
f
p
fp
Mais non Monsieur,
plus lent. (étonné)
viens.... je vous l'ai dit... Ah! bah, vraiment? je n'ai rien
plus lent avec le chant.
I°. Tempo.
dit... C'est dif-fé-rent J'aime
pp
p

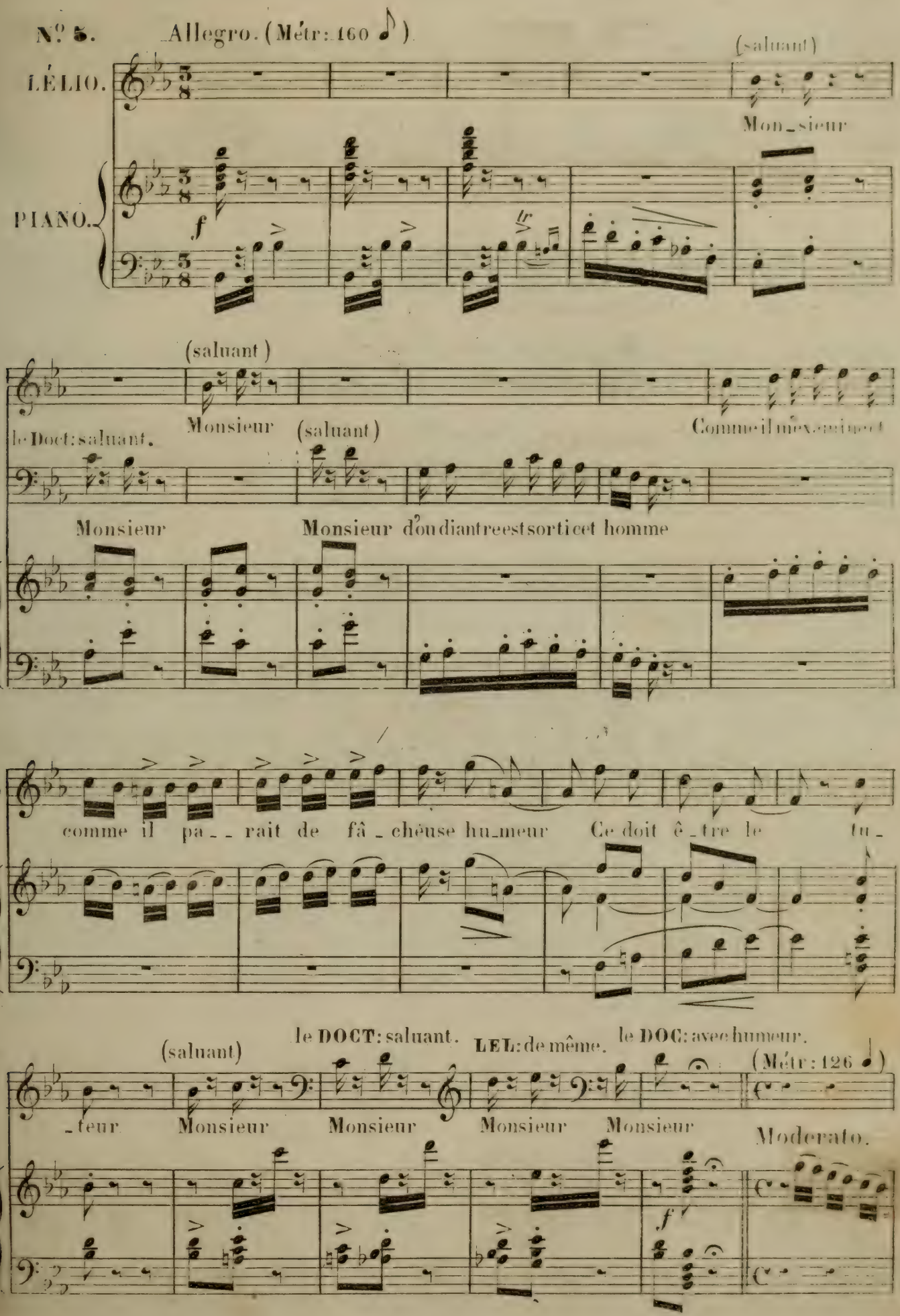

J'aime... c'est mon seul cri la nuit le jour...
J'aime... j'aime... rien n'est plus grand que mon a-
cresc:
-mour J'aime... j'aime... j'aime... j'aime et
f
ce dé-lire ex-trême est un charme un tour-
p


Allegro. (Métr: 116 ♩)
ment est un charme un tourment tour à tour. J'aime j'aime
j'aime.... j'aime.... c'est mon seul cri nuit et jour j'aime.... j'aime....
j'aime.... j'aime.... rien n'é_ga_le mon_a_mour.... j'ai - - - me
j'ai - - - me j'ai - - - me j'ai - - - me j'ai - - - me


ff
j'ai - - me j'ai - - me j'ai - me et cet a - mour est un charme un tour-
f
ff
ment un bonheur tour à tour! est un charme un tourment un
bonheur tour à tour, est un charme un tour - ment un bon - heur tour à
tour est un charme un tourment tour à tour.

TRIO

Chanté par Mrs RICQUIER, PONCHARD et Mlle LEMERCIER.



(part.) (au Docteur)

de crains fort qu'on ne s'explique Il est d'un sans gêne u-

le DOCT: COLOMB:

-nique Monsieur vo-yage et vient de quelque part Monsieur du

fp fp

LÉLIO.

ciel tombe t'il par hasard Aye aye l'incident se complique et voi-ci l'ins - -

poco più animato.

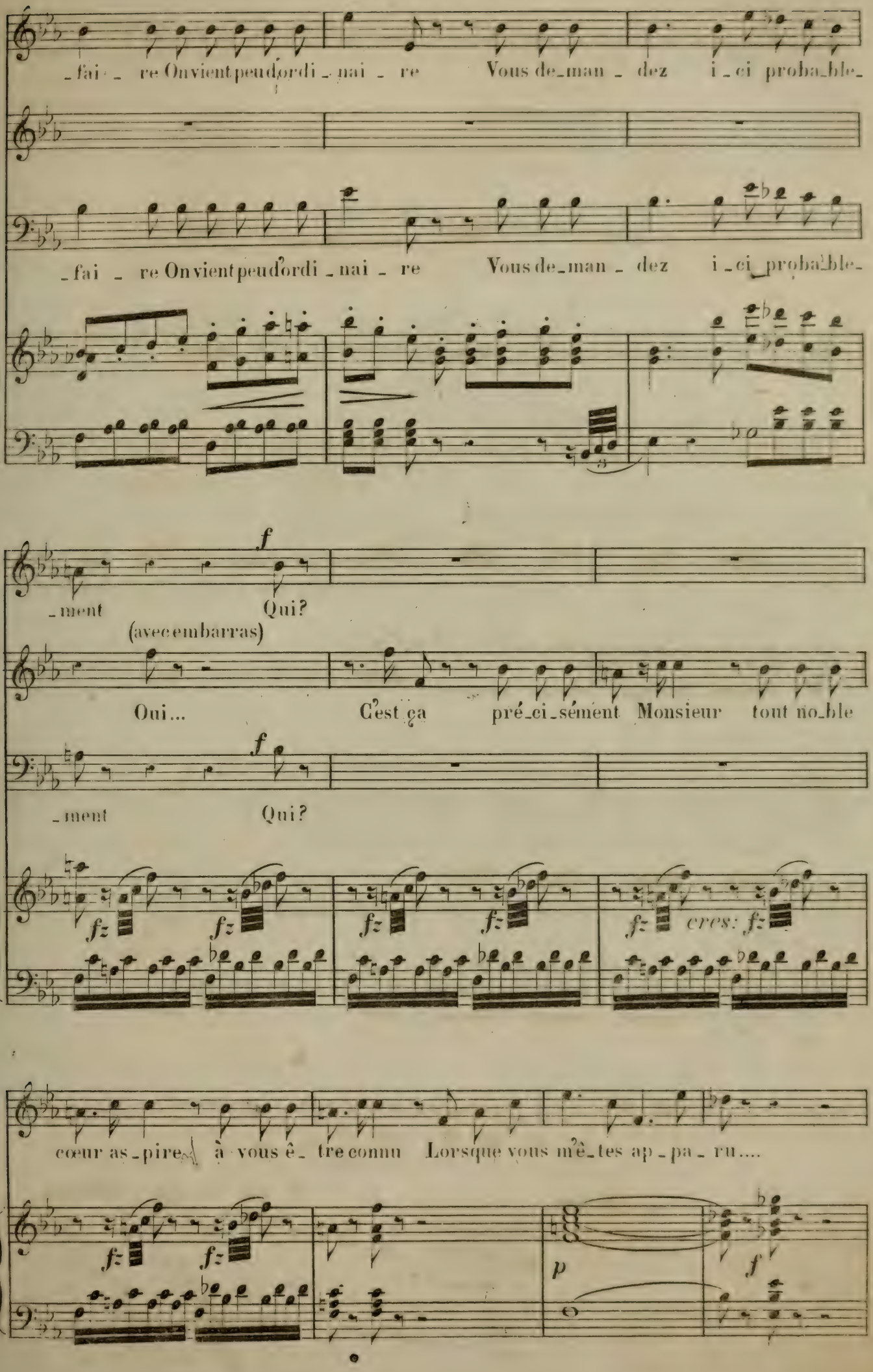
Parlez en - fin dans un logis dé - - cent sans nulle af -

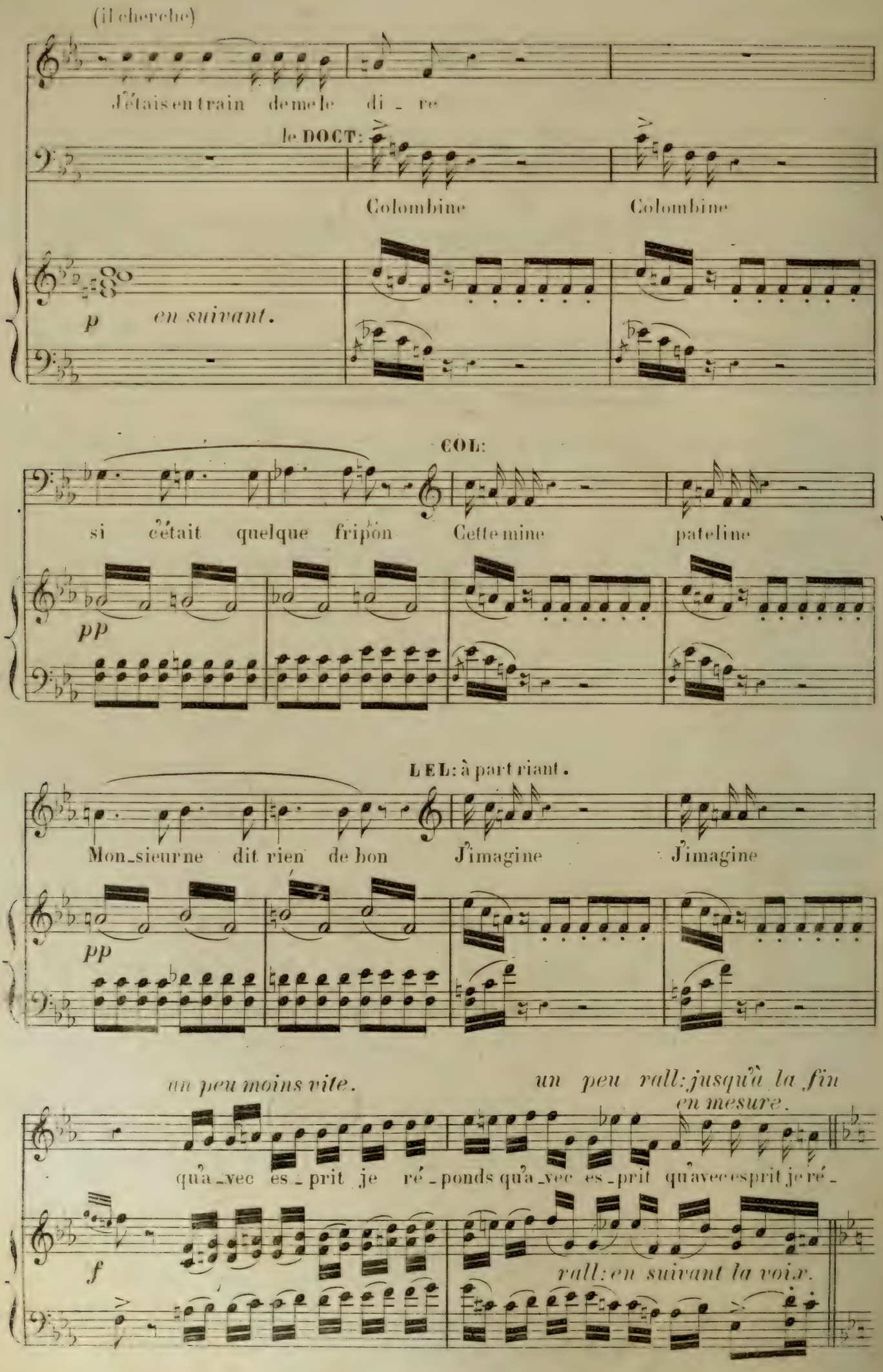
-tant cri-ti - - - que

Parlez en - fin dans un logis dé - - cent sans nulle af-

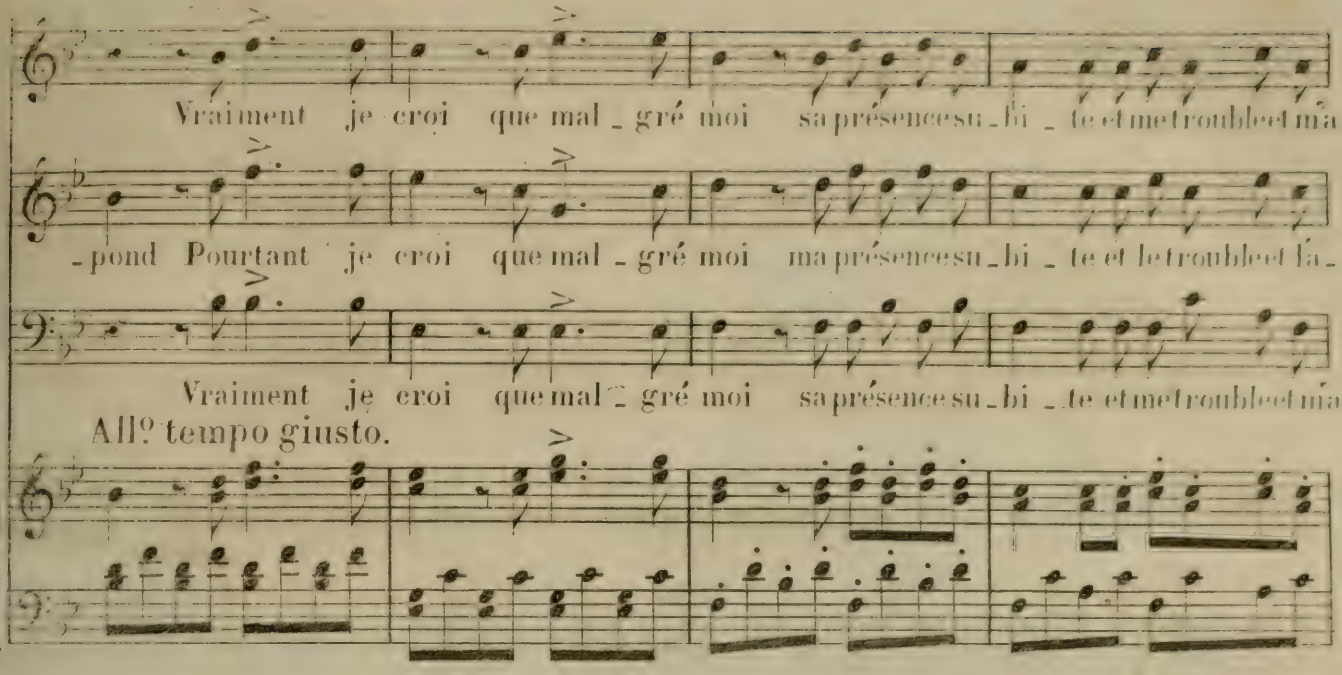
poco più animato.

f: f: f:

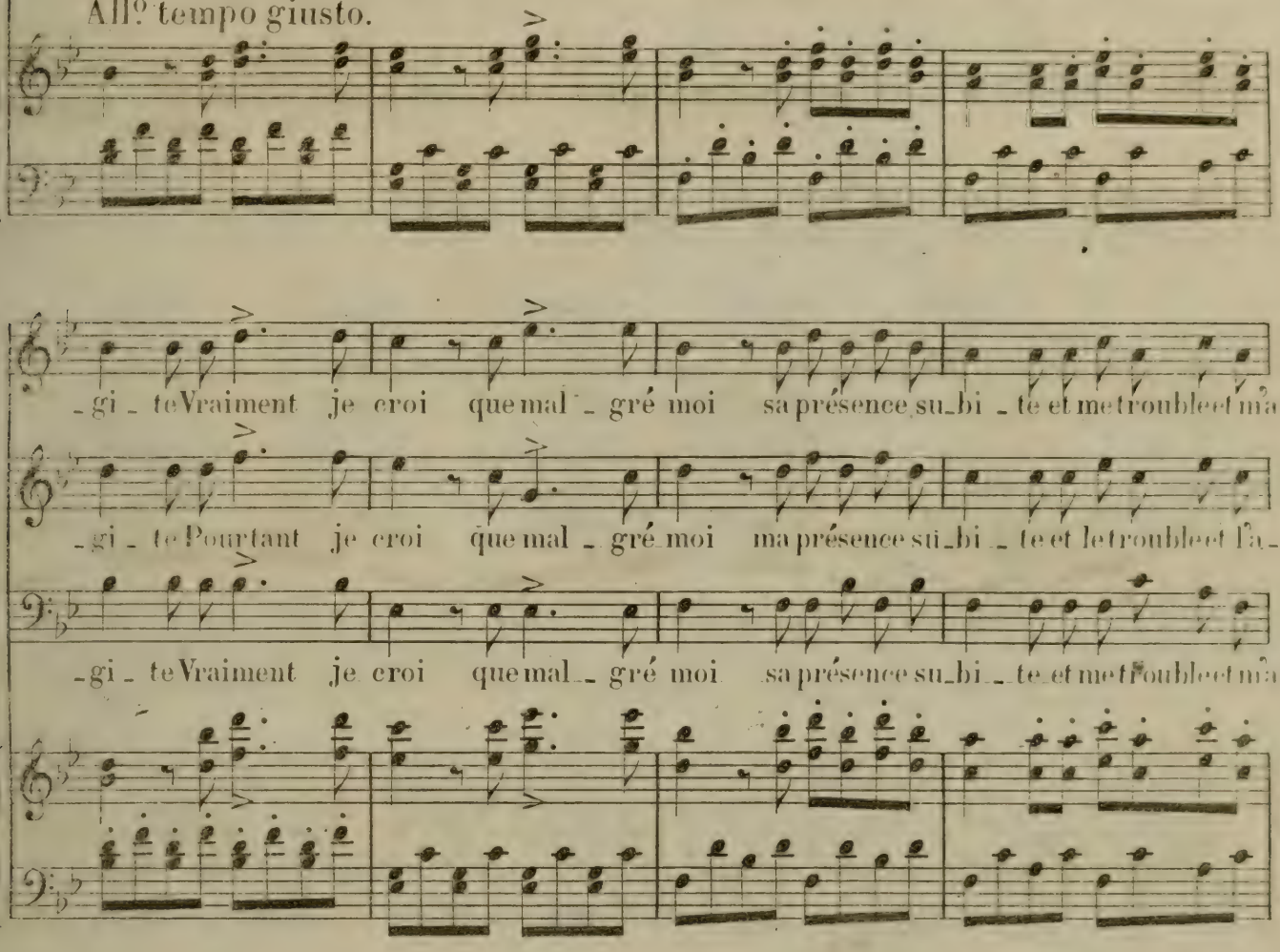

_fai_re On vient peu d'ordi_nai_re Vous de_man_dez i_ci proba_ble_
_fai_re On vient peu d'ordi_nai_re Vous de_man_dez i_ci proba_ble_
f
_ment Qui?
(avec embarras)
Oui... C'est ça pré_ci_sément Monsieur tout no_ble
f
_ment Qui?
fz fz fz fz fz cres: fz
cœur as_pire à vous ê_tre connu Lorsque vous m'ê_tes ap_pa_ru....
fz fz p f

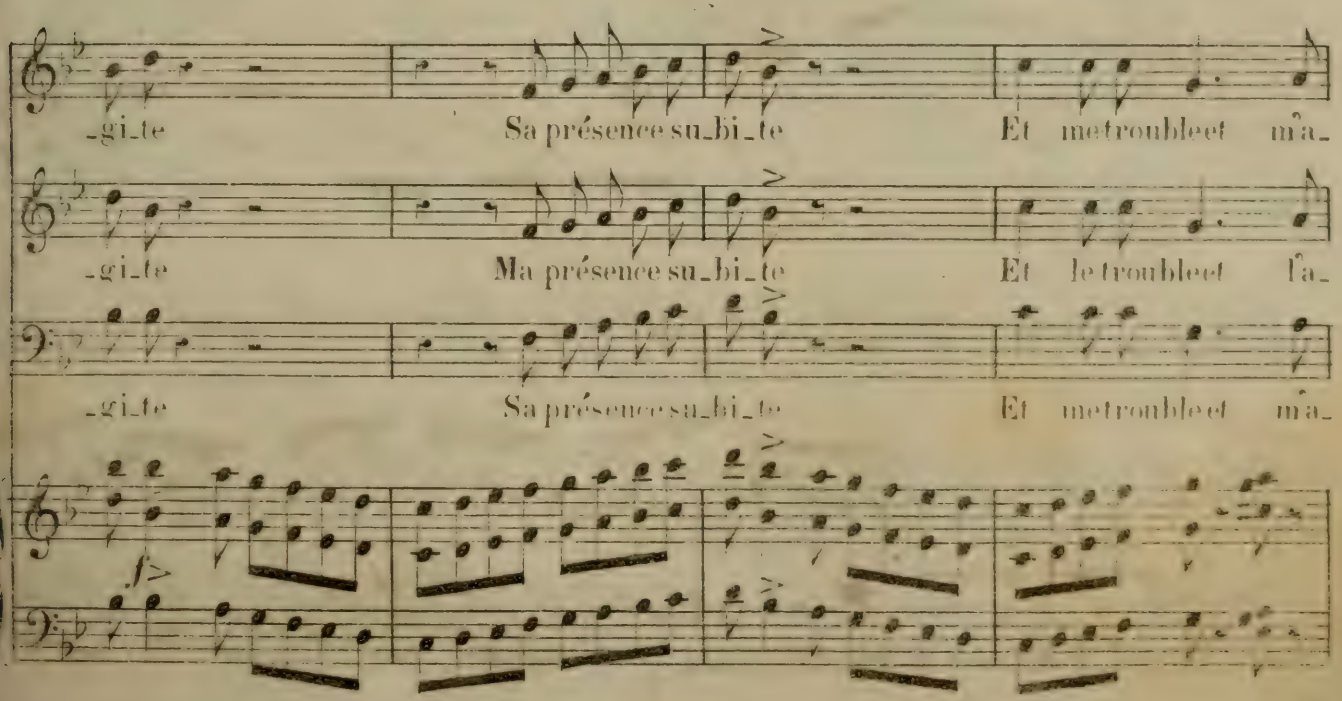

(il cherche)
J'étais en train de me le di - re
le DOCT:
Colombine
Colombine
p
en suivant.
COL:
si c'était quelque fripon
Cette mine
pateline
pp
LEL: à part riant.
Mon-sieur ne dit rien de bon
J'imagine
J'imagine
pp
un peu moins vite.
un peu rall: jusqu'à la fin
en mesure.
qu'a-vec es-prit je ré-ponds qu'a-vec es-prit qu'avec esprit je ré-
f
rall: en suivant la voix.

All.º tempo giusto. (*Métr*: 88 𝅗𝅥)



All.º tempo giusto.





(Métr: 69 𝅗𝅥)

gite

avec grâce.

gite

Pas _ sa _

(en tremblant)

gite Vous m'avez vu Monsieur J'en ai quelque sur _ prise

un peu plus lent.

p

_ ger dans Ve _ ni _ _ se A l'heure ou gémit la bri _ _ se Je contemplais

Je contemplais Ses fiers pa _ lais L'astre au front mélan _ co _ li _ que ar _ gen _

poco rit:

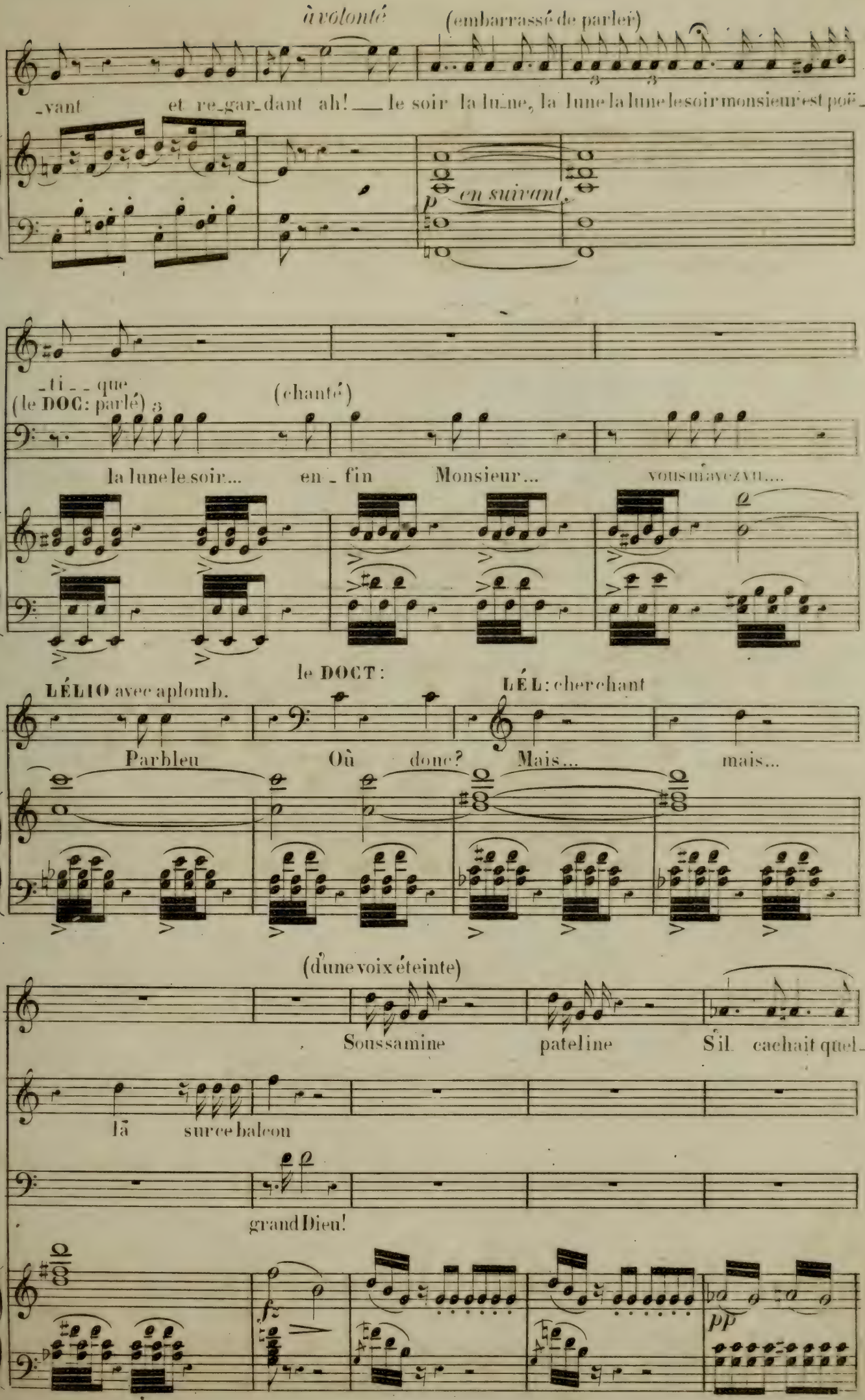
(d'un ton enfantin)

_ tait l'Adri _ a _ tique J'allais rê _ vant rê _ vant rê _

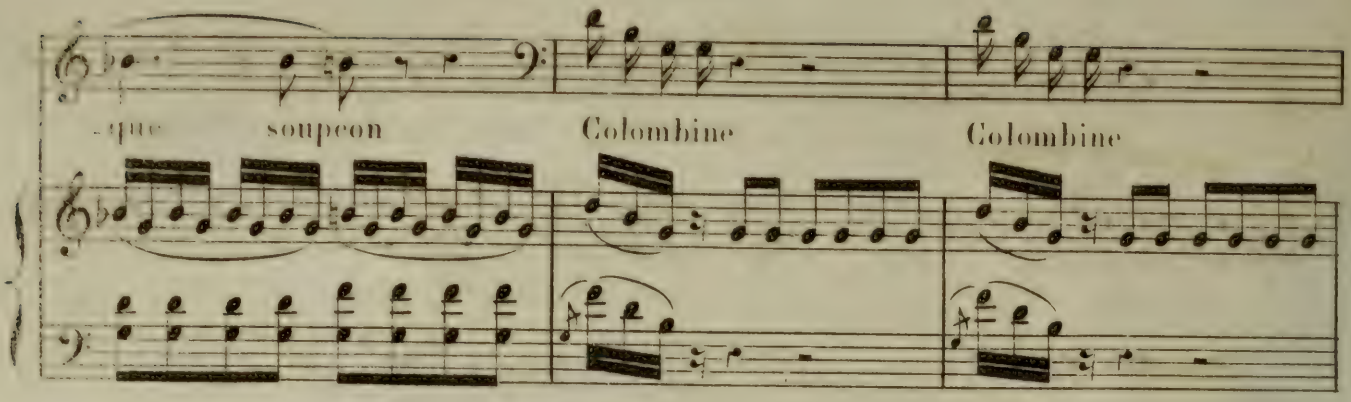
a tempo.

poco rit: *pp leggiero.*

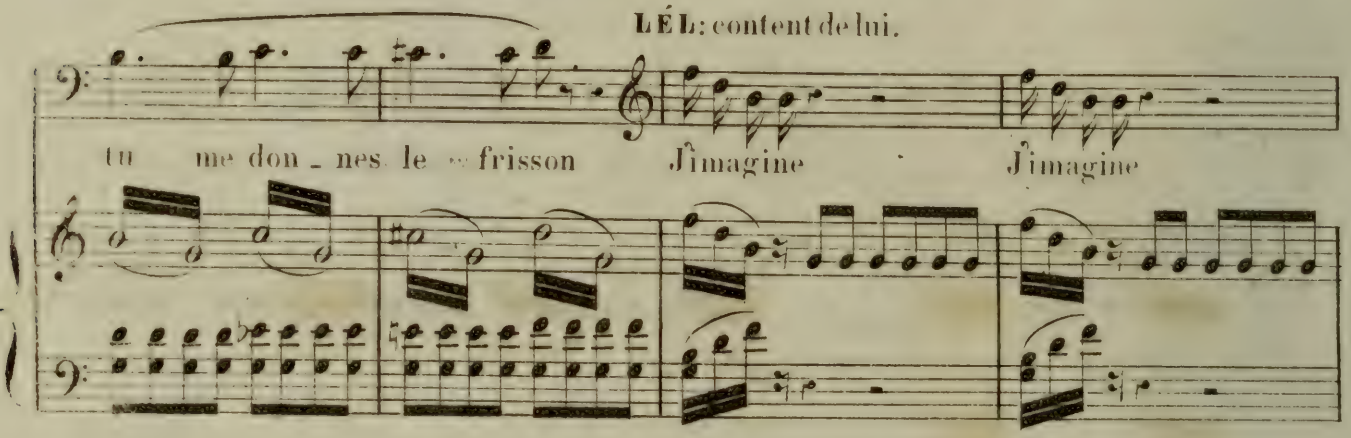
Ped.


à volonté
(embarrassé de parler)
-vant et re-gar-dant ah! — le soir la lu-ne, la lune la lune le soir monsieur est poë-
en suivant.
p
-ti - - que
(le DOC: parlé)
(chanté)
la lune le soir... en - fin Monsieur... vous m'avez vu....
le DOCT:
LÉLIO avec aplomb.
LÉL: cherchant
Parbleu Où donc? Mais... mais...
(d'une voix éteinte)
Sous sa mine pate line S'il cachait quel-
là sur ce balcon
grand Dieu!
f
pp

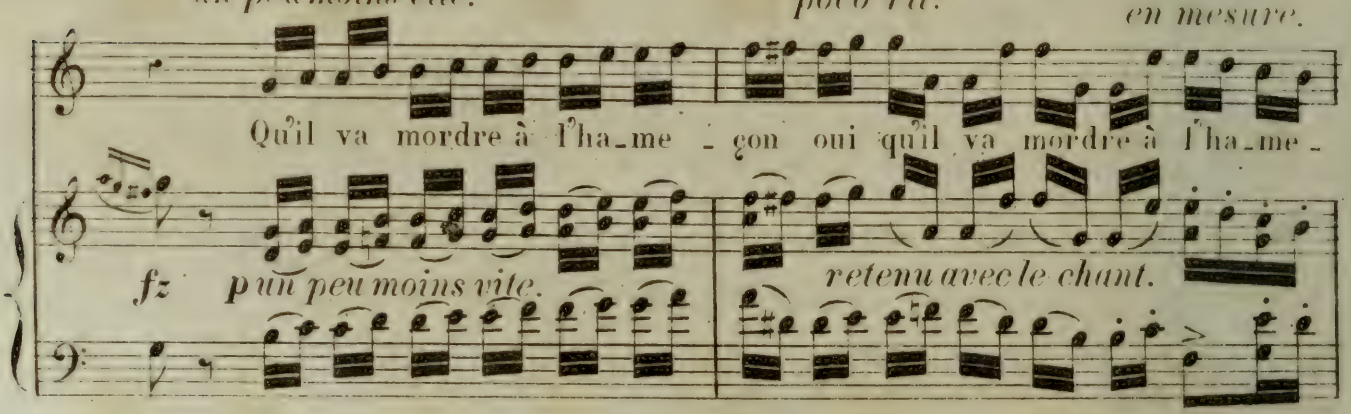
le DOCT: tremblant.



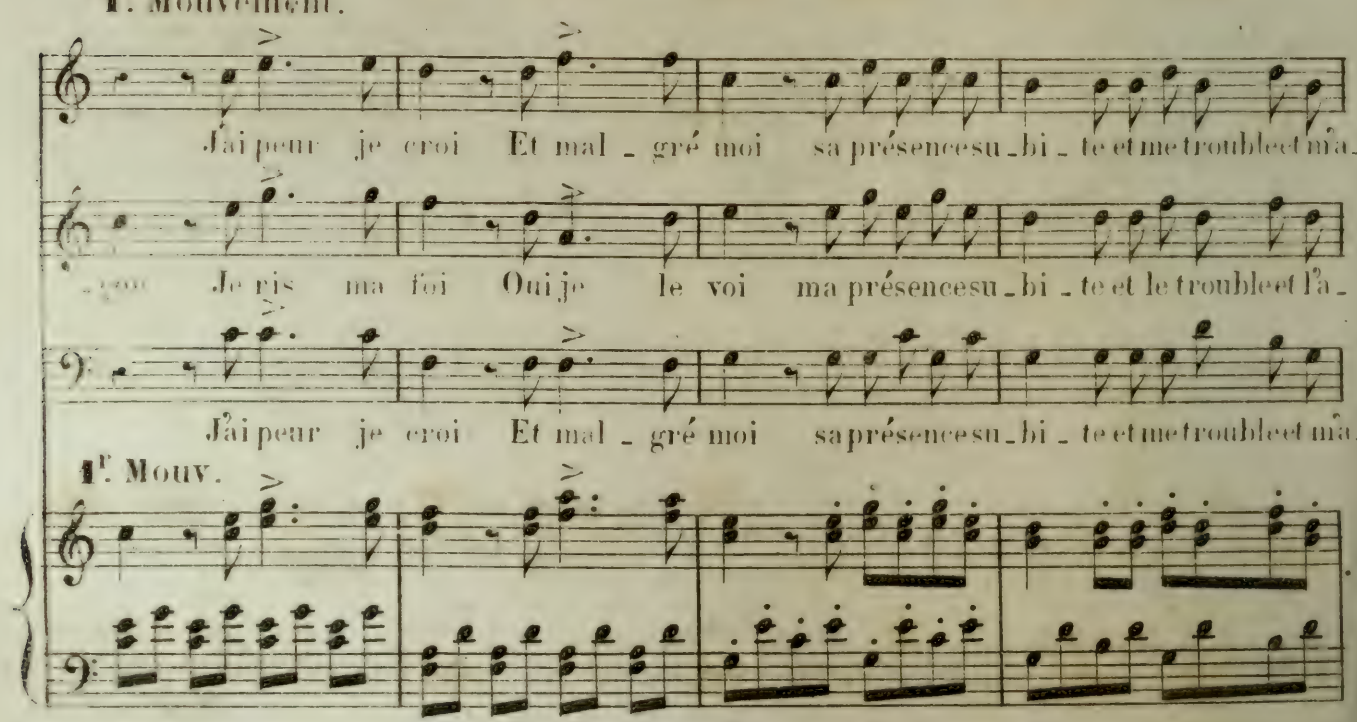
LÉL: content de lui.

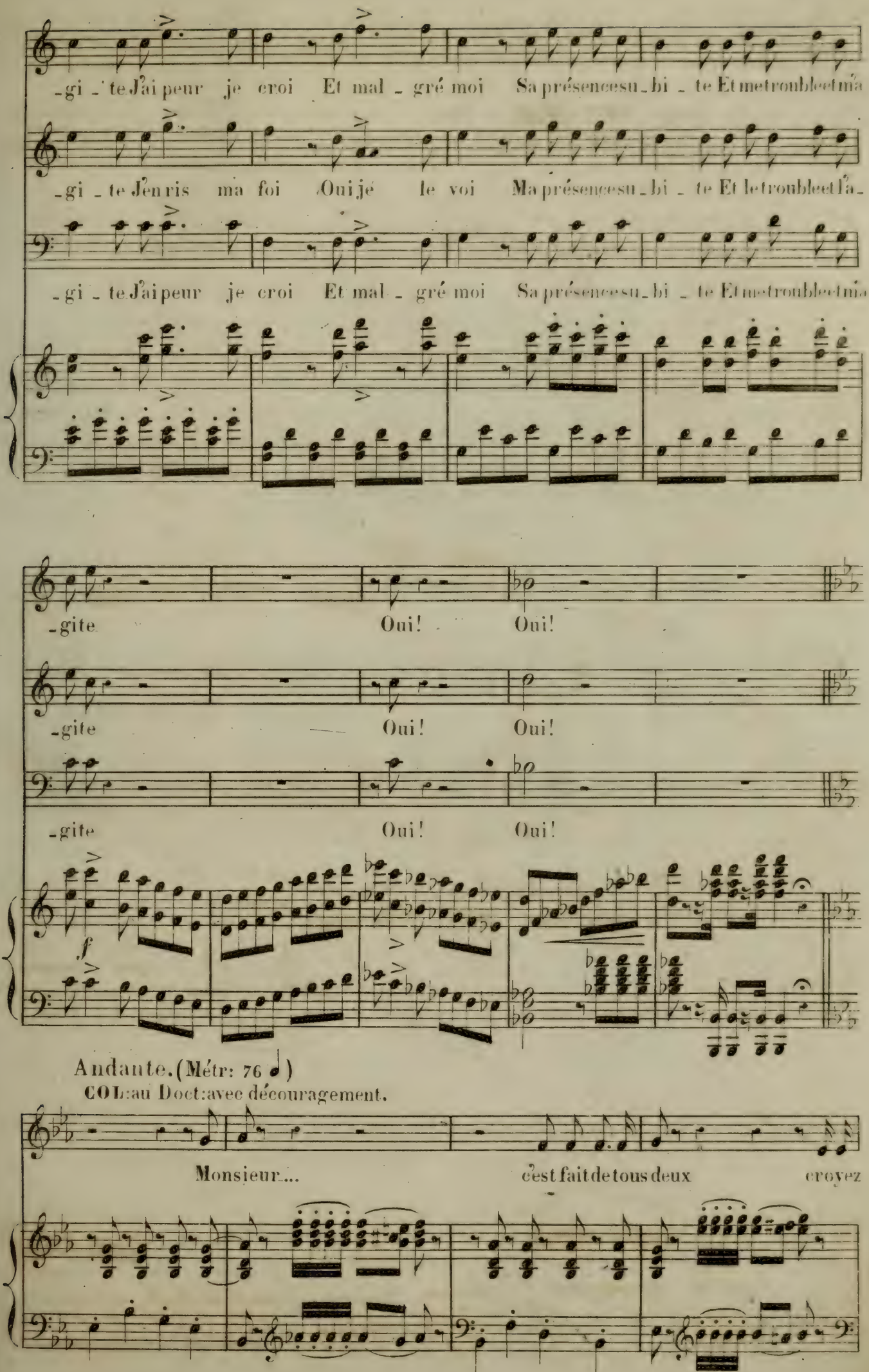


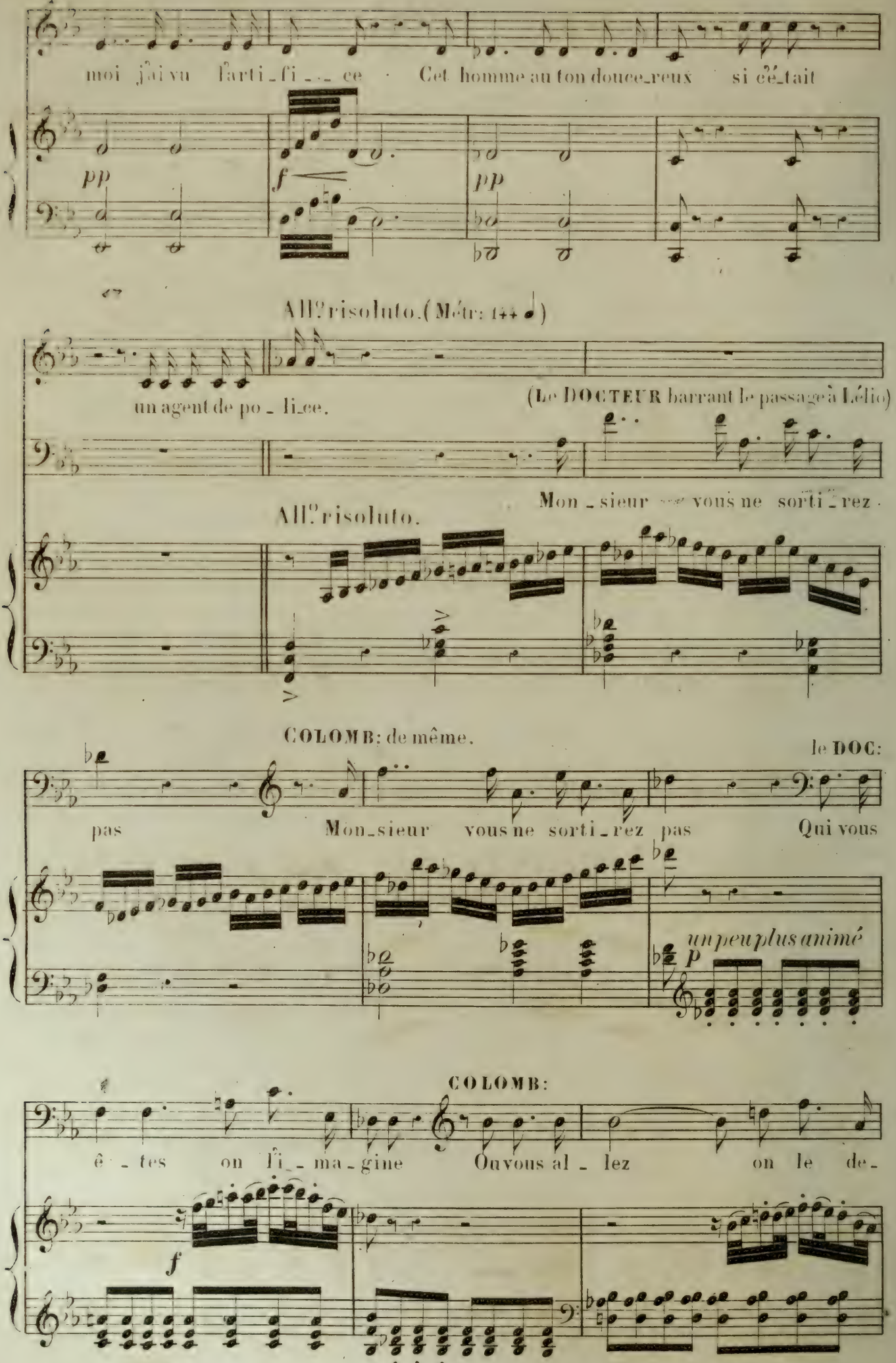
un peu moins vite. *poco rit:* *en mesure.*



1.r Mouvement.




-gi - te J'ai peur je croi Et mal - gré moi Sa présence su - bi - te Et me trouble et m'a
-gi - te J'en ris ma foi Oui je le voi Ma présence su - bi - te Et le trouble et l'a -
-gi - te J'ai peur je croi Et mal - gré moi Sa présence su - bi - te Et me trouble et m'a
-gite Oui! Oui!
-gite Oui! Oui!
-gite Oui! Oui!
f
Andante. (Métr: 76 ♩)
COL: au Doct: avec découragement.
Monsieur... c'est fait de tous deux croyez


moi j'ai vu l'arti_fi_ce · Cet homme au ton douce_reux si c'é_tait
pp
f
pp
All.o risoluto. (Métr: 144 ♩)
un agent de po_li_ce.
(Le DOCTEUR barrant le passage à Lélio)
Mon_sieur vous ne sorti_rez ·
All.o risoluto.
COLOMB: de même.
le DOC:
pas
Mon_sieur vous ne sorti_rez pas
Qui vous
un peu plus animé
p
COLOMB:
ê_tes on l'i_ma_gine
Ou vous al_lez on le de_
f

LÉL: tremblant.

COL: avec force.

vi_ne Me voi_ci dans de jo_lis draps. Non!

LeDOC: avec force.

Non! non!

cresc:

f

non vous ne sortirez pas

(tremblant)

Monsieur! monsieur! monsieur

vous ne sortirez pas

f

fp

que vo_tre ven_geance calme un mo_ment sa rigueur j'a_voue_

_rai mon impru_den_ce Je ne suis pas un vo_leur cal_

p a tempo.

ff

un peu plus lent.

-mez cet-te fu-reur Mon père est un ga-lant homme C'est Lé-li-

suivez.

p *ff*

(d'une voix enfantine)

-o que l'on me nomme C'est Lé-li-o C'est Lé-li-o Lé-li-

(abattu)

suivez.

Andante. (surprise)

tempo 1º

Lé-li-o Lé-li-o Comment c'est votre-

(presque parlé)

-o Lé-li-o

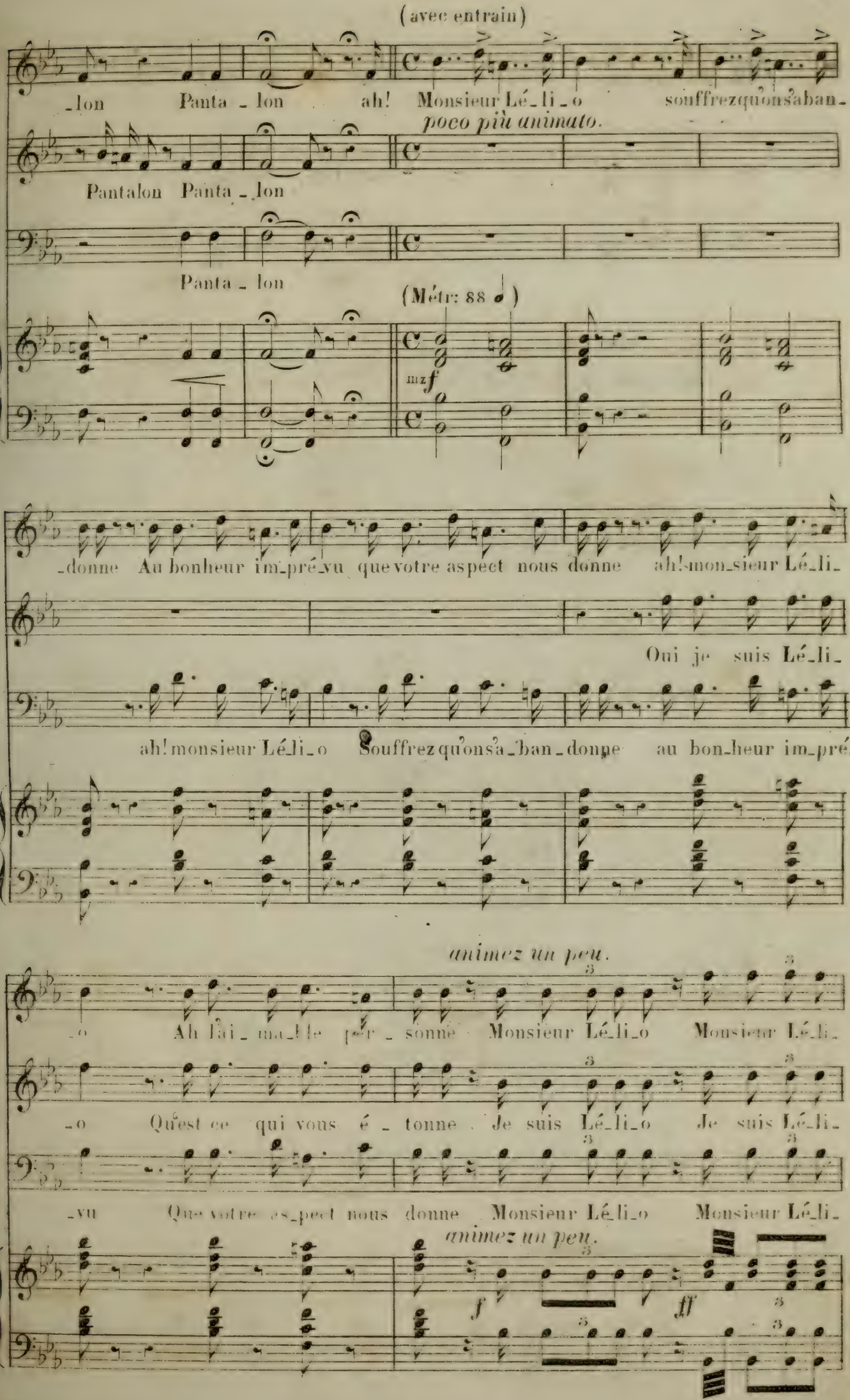
Hein!

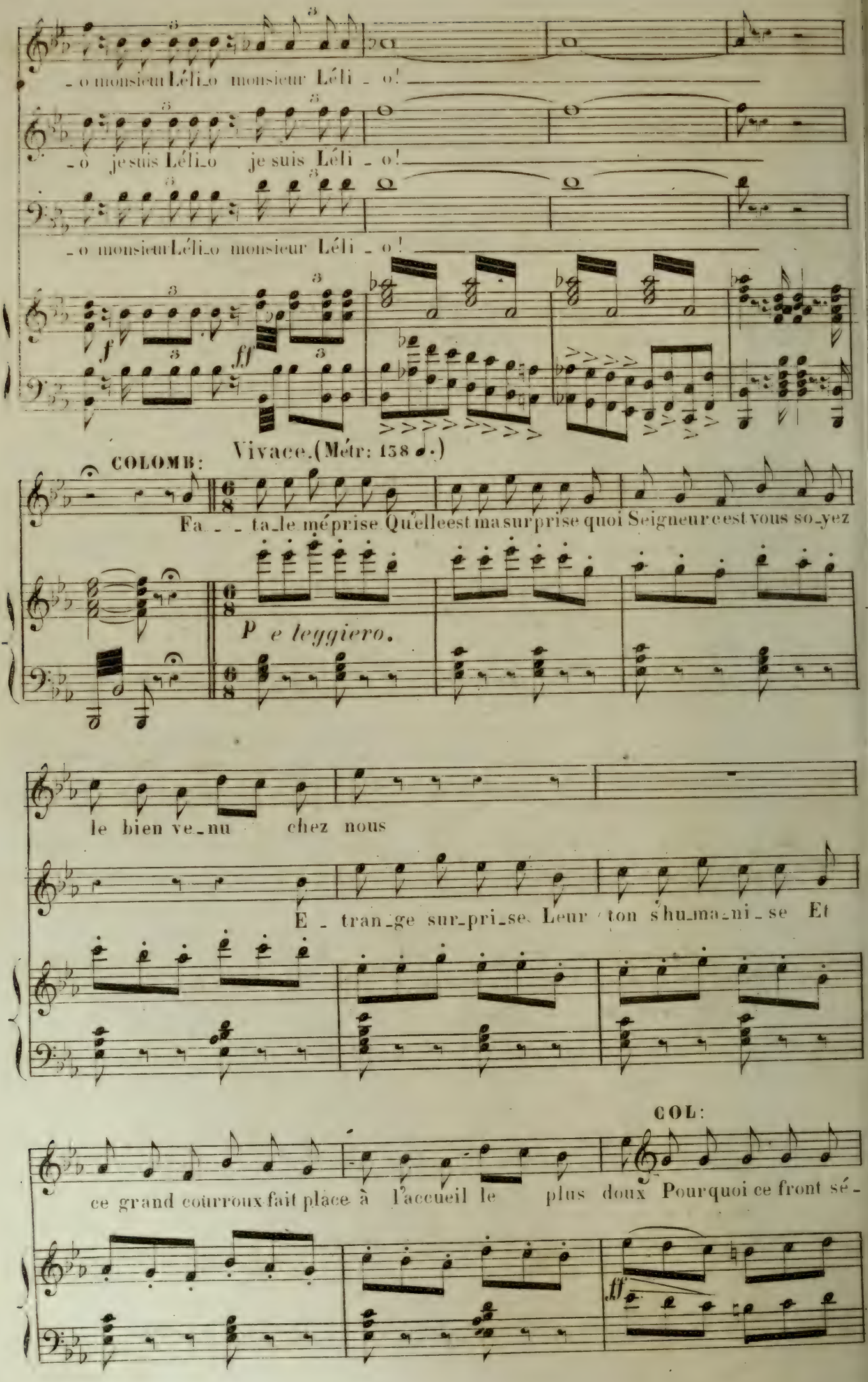
Andante.

pp

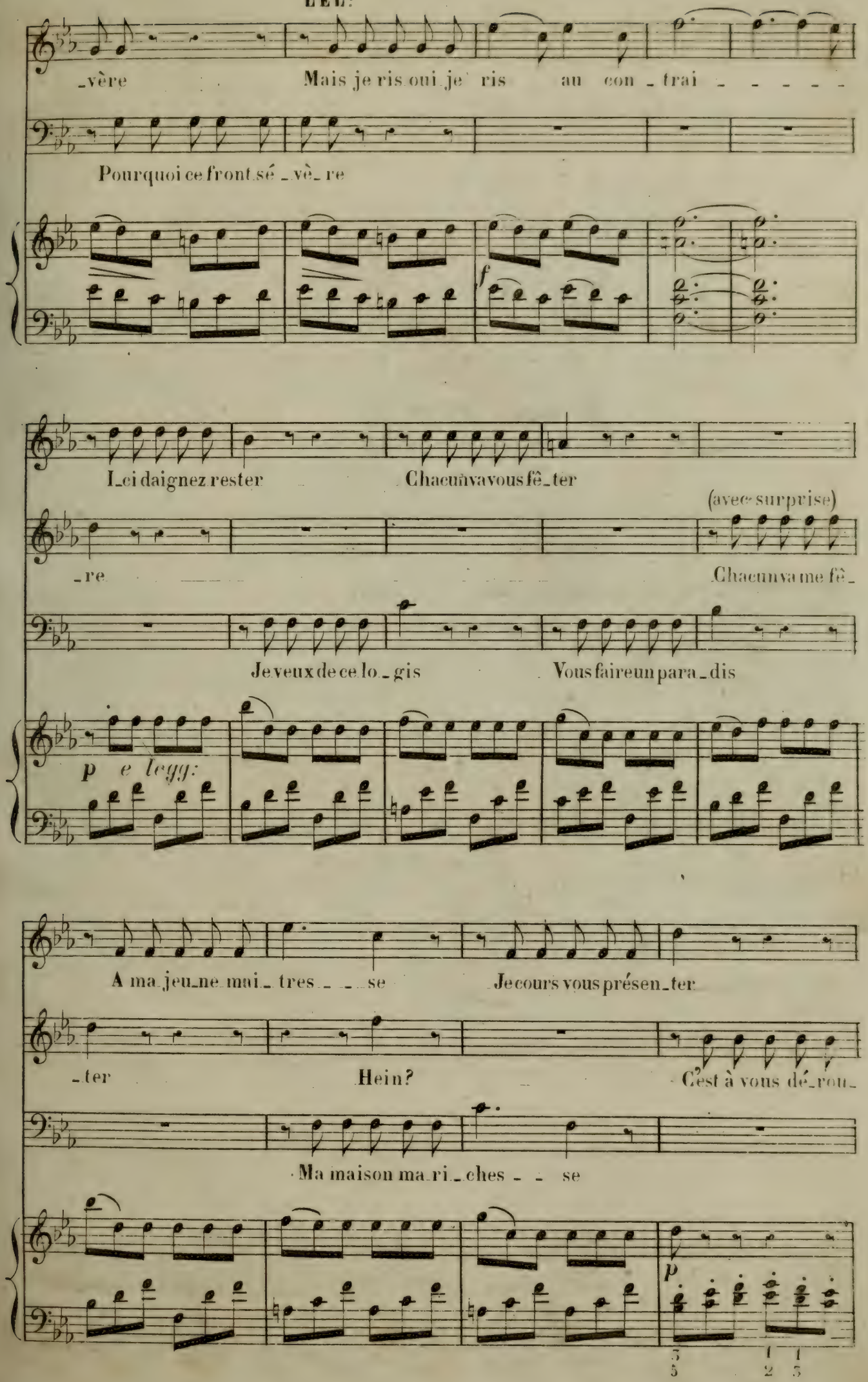
LEL: (le DOC: de plus en plus étonné) COL:

nom le fils du seigneur Panta-lon Pantalon Panta-

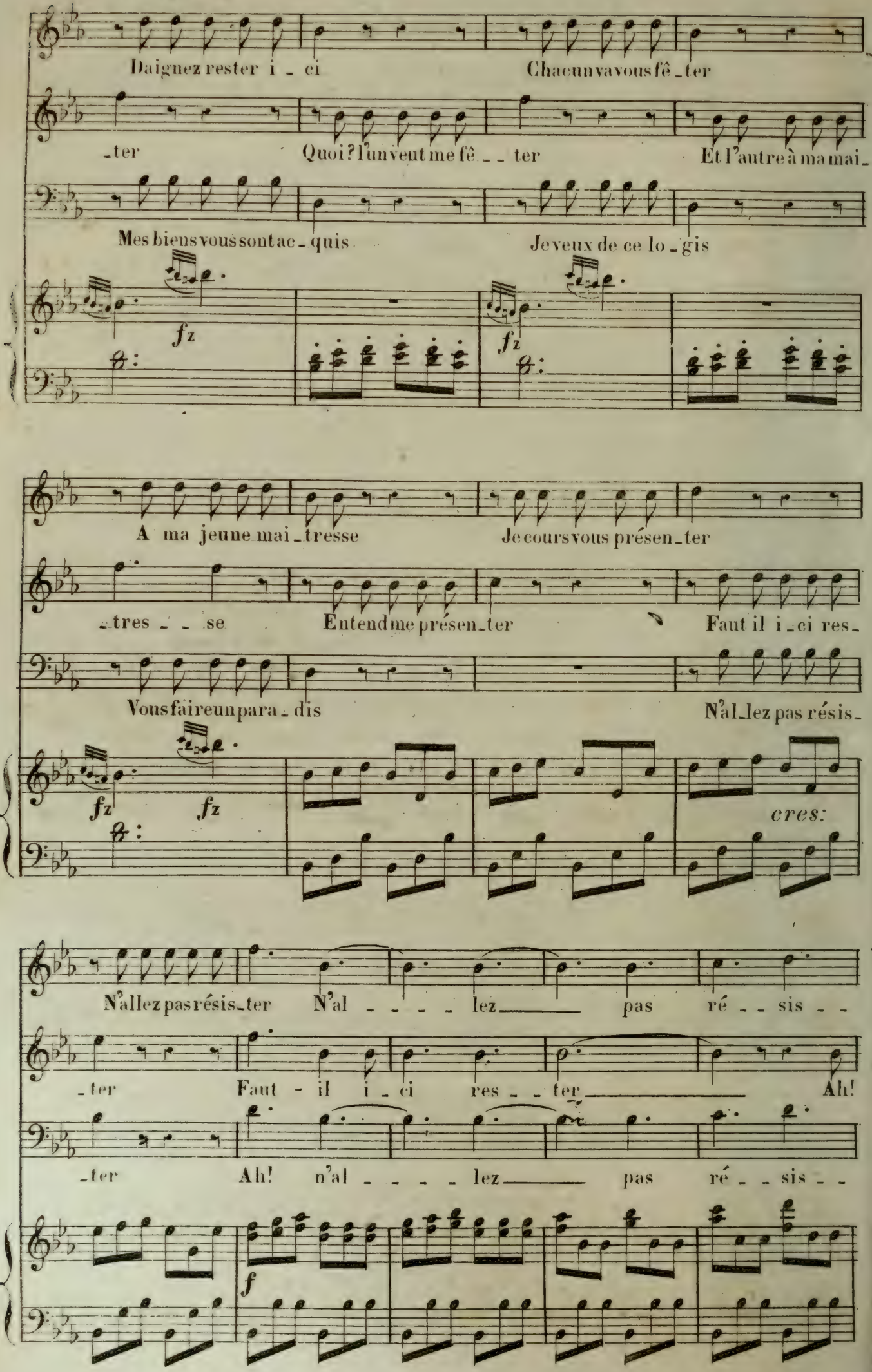

(avec entrain)
_lon Panta _ lon ah! Monsieur Lé_li_o souffrez qu'on s'aban_
poco più animato.
Pantalon Panta _ lon
Panta _ lon
(Métr: 88)
mz f
_donne Au bonheur im_pré_vu que votre aspect nous donne ah! mon_sieur Lé_li_
Oui je suis Lé_li_
ah! monsieur Lé_li_o Souffrez qu'on s'a_ban_donne au bon_heur im_pré_
animez un peu.
_o Ah! l'ai_ma_ble per_sonne Monsieur Lé_li_o Monsieur Lé_li_
_o Qu'est ce qui vous é_tonne Je suis Lé_li_o Je suis Lé_li_
_vu Que votre as_pect nous donne Monsieur Lé_li_o Monsieur Lé_li_
animez un peu.
f
ff

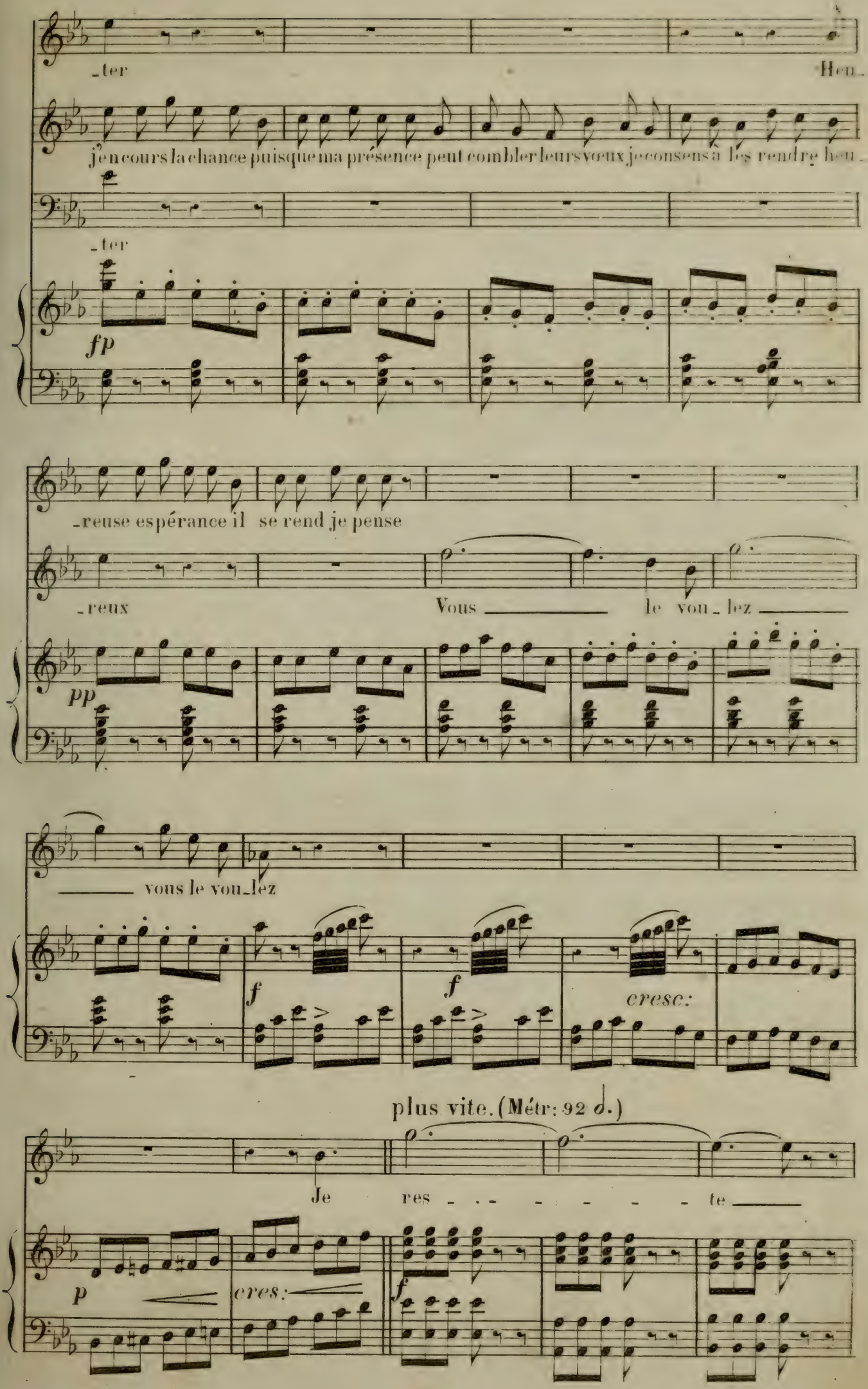

-o monsieur Léli-o monsieur Léli - o!
-o je suis Léli-o je suis Léli - o!
-o monsieur Léli-o monsieur Léli - o!
Vivace. (Métr: 138 ♩.)
COLOMB:
Fa - - ta-le méprise Qu'elle est ma surprise quoi Seigneur c'est vous so-yez
p e leggiero.
le bien ve-nu chez nous
E - tran-ge sur-pri-se Leur ton s'hu-ma-ni-se Et
COL:
ce grand courroux fait place à l'accueil le plus doux Pourquoi ce front sé-

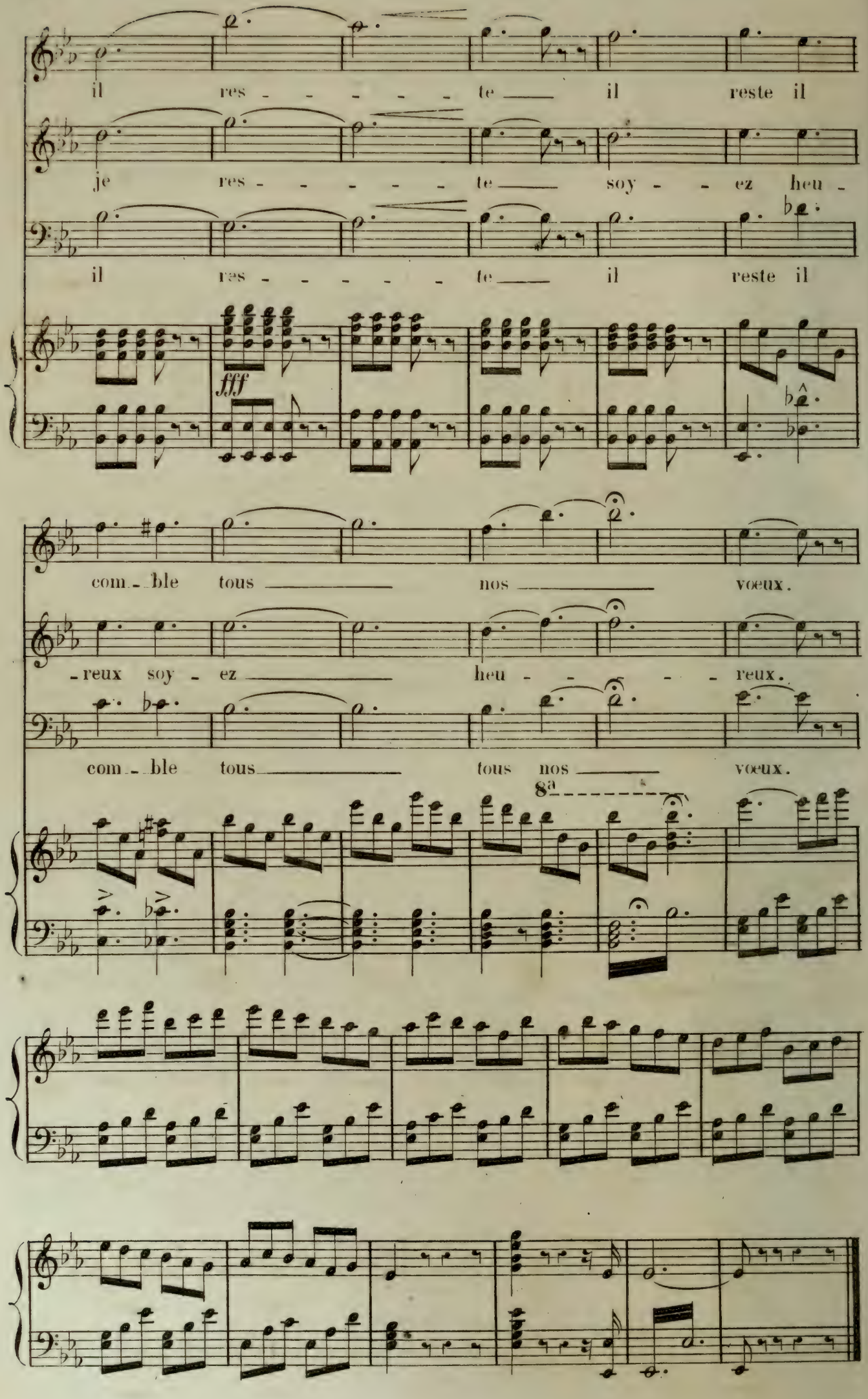
LEL:


_vère Mais je ris oui je ris au con_trai_ _ _ _ _
Pourquoi ce front sé_vè_re
f
Ici daignez rester Chacun va vous fê_ter
(avec surprise)
re Chacun va me fê
Je veux de ce lo_gis Vous faire un para_dis
p e legg:
A ma jeu_ne mai_tres_ _ _ se Je cours vous présen_ter
_ter Hein? C'est à vous dé_rou_
Ma maison ma_ri_ches_ _ se
p
3 1 1
5 2 5

(avec prière)


Daignez rester i - ci
Chacun va vous fê - ter
- ter
Quoi? l'un veut me fê - - ter
Et l'autre à ma mai -
Mes biens vous sont ac - quis
Je veux de ce lo - gis
fz
fz
A ma jeune mai - tresse
Je cours vous présen - ter
- tres - - se
Entend me présen - ter
Faut il i - ci res -
Vous faire un para - dis
N'al - lez pas résis -
fz
fz
cres:
N'allez pas résis - ter
N'al - - - - lez pas ré - - sis - -
- ter
Faut - il i - ci res - - ter
Ah!
- ter
Ah! n'al - - - - lez pas ré - - sis - -
f

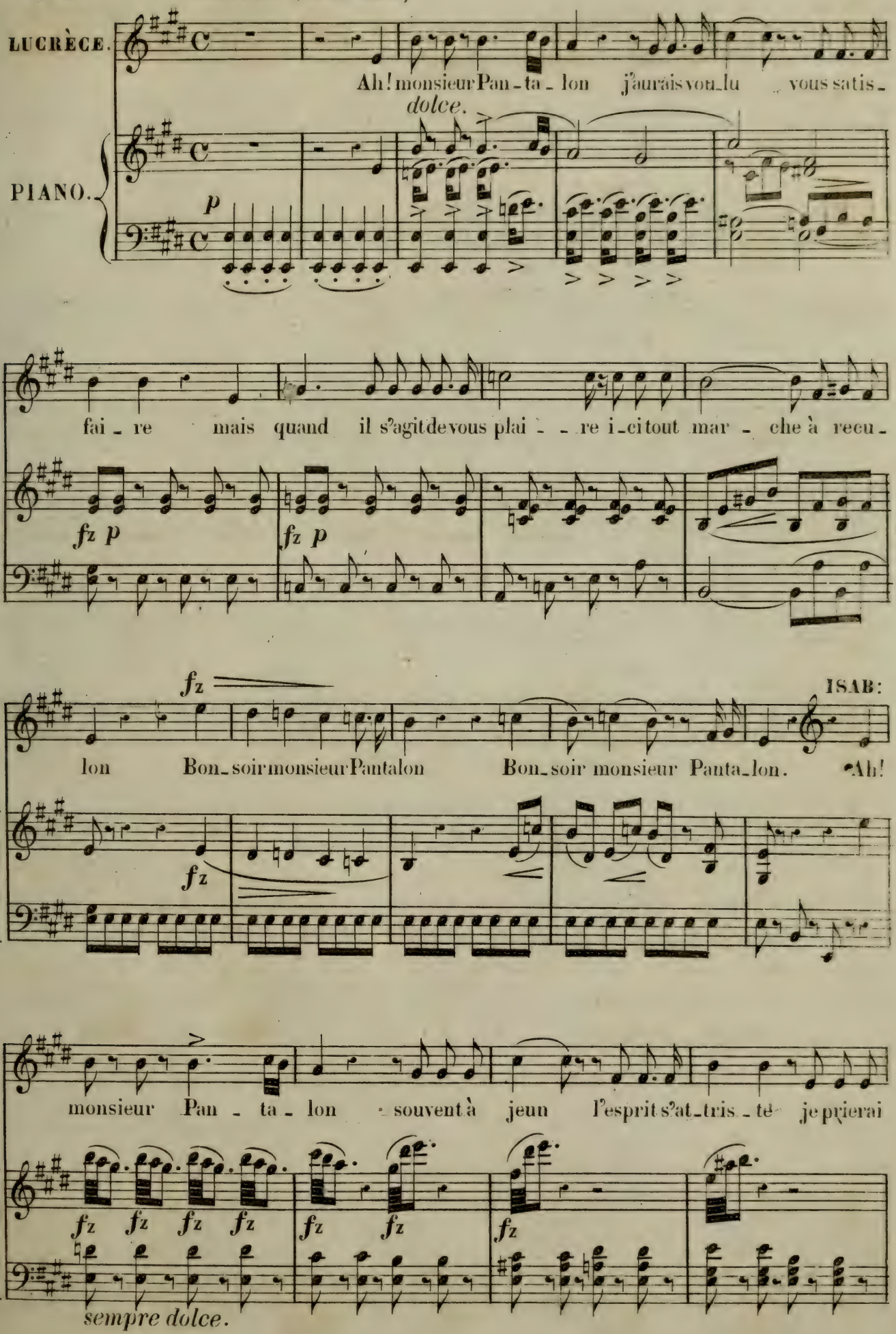

_ter
Heu_
j'en cours la chance puisque ma présence peut combler leurs vœux je consens à les rendre heu_
_ter
fp
_reuse espérance il se rend je pense
_reux
Vous _____ le vou_lez _____
pp
_____ vous le vou_lez
f
f
cresc:
plus vite. (Métr: 92 𝅗𝅥.)
Je
res _ _ _ _ _ _ _ te _____
p
cres:
f

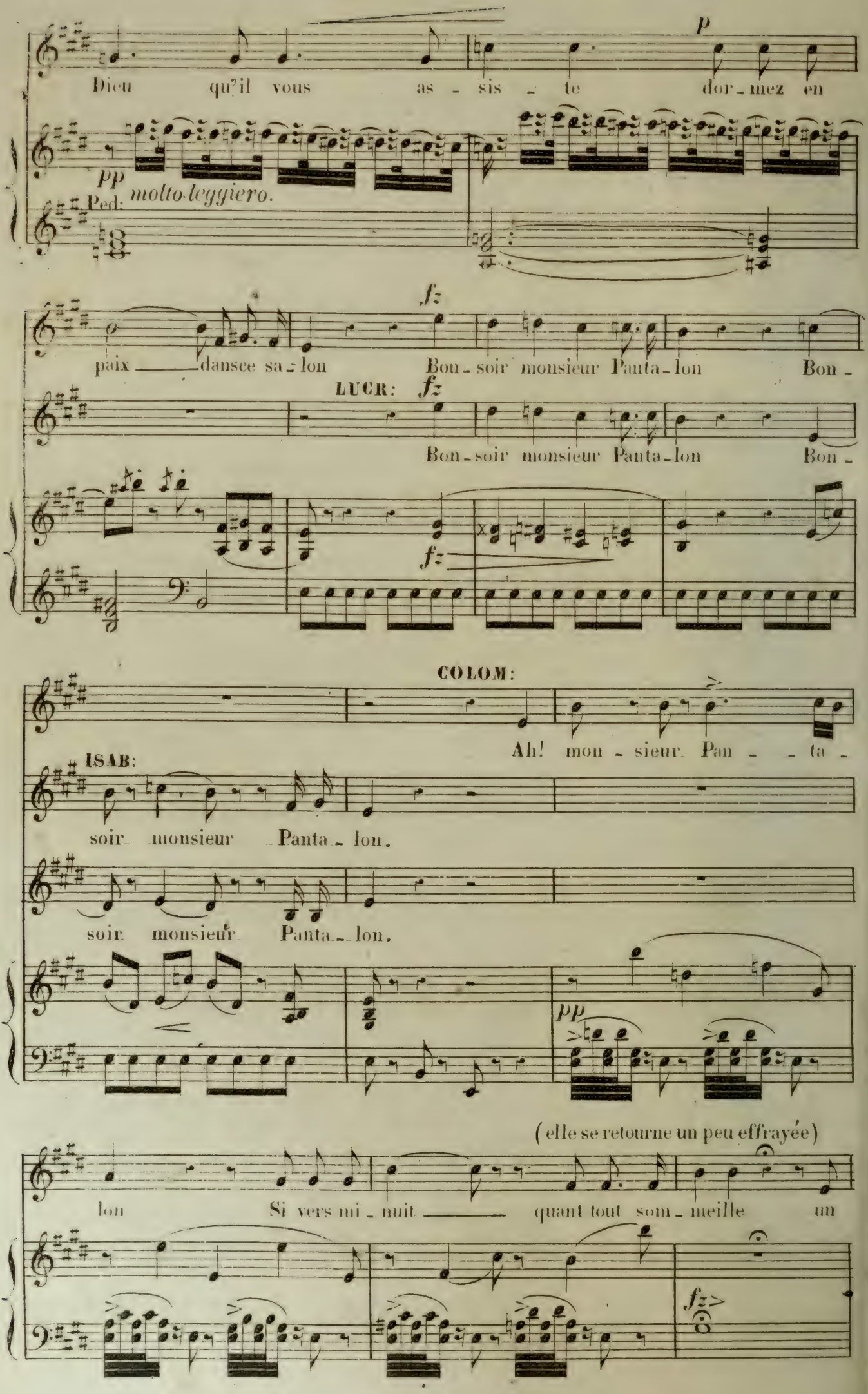

il res - - - - - te il reste il
je res - - - - - te soy - - ez heu -
il res - - - - - te il reste il
fff
com - ble tous nos voeux.
- reux soy - ez heu - - - - reux.
com - ble tous tous nos voeux.
8a

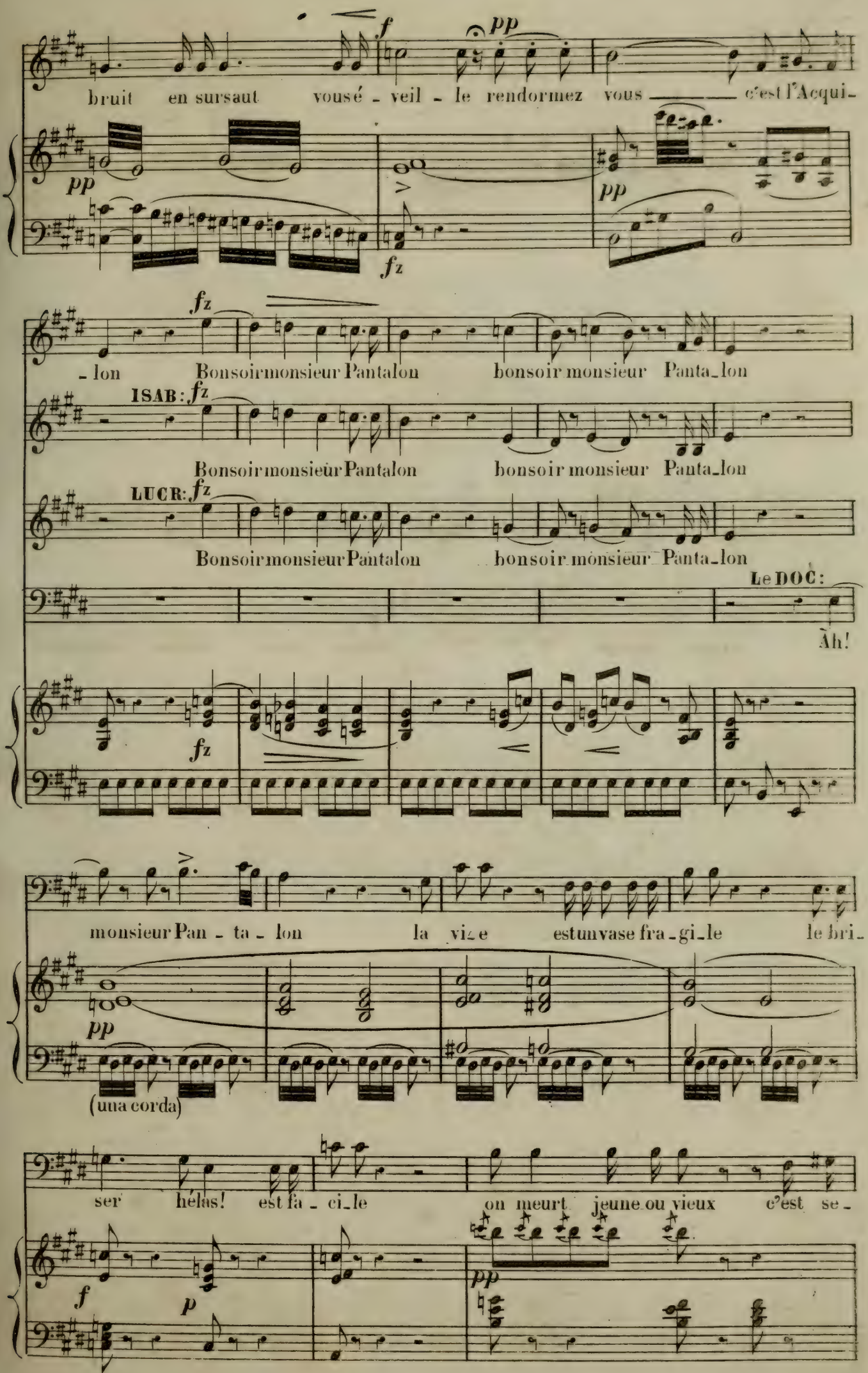
QUATUOR

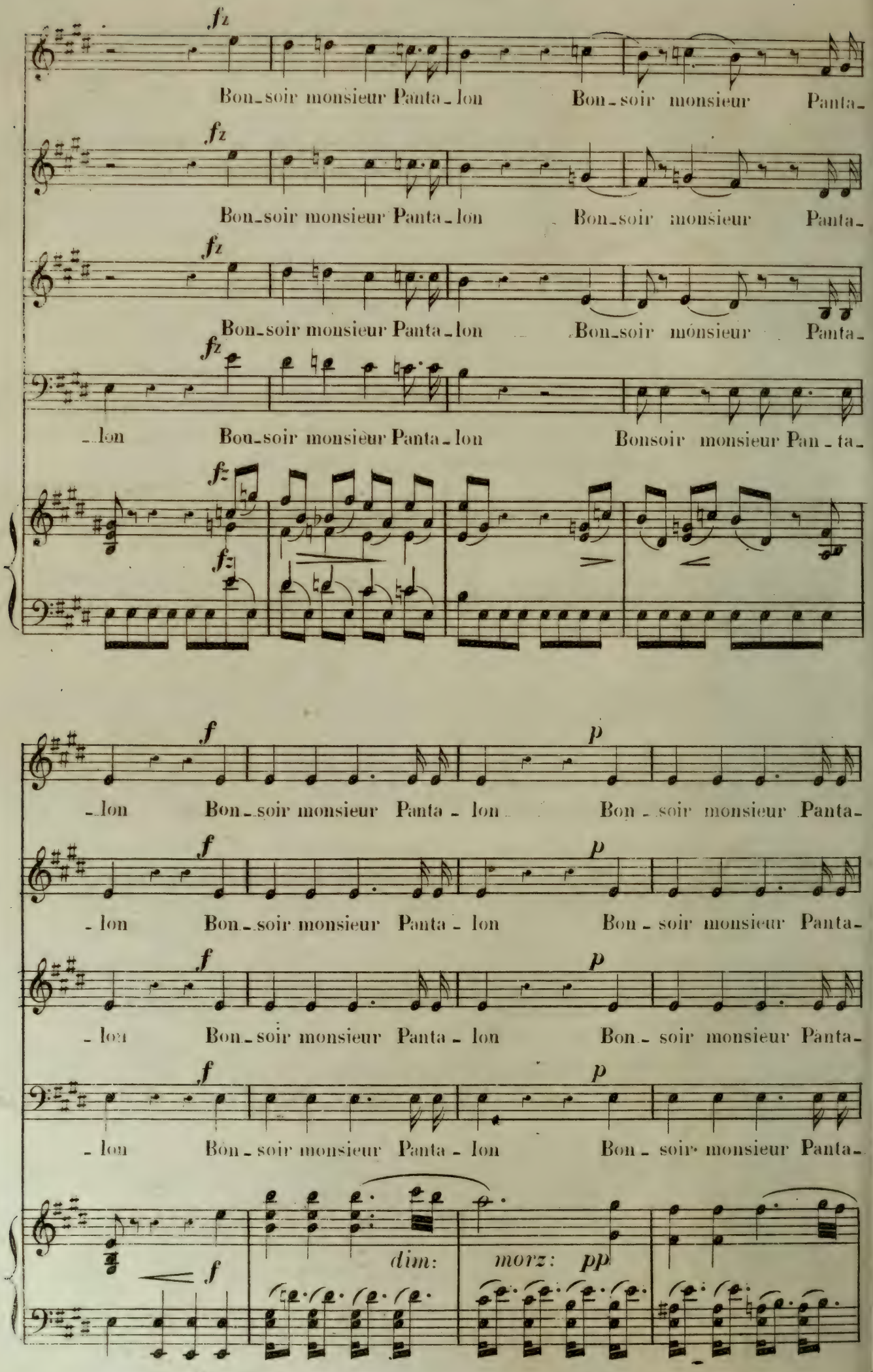
Chanté par Mr RICQUIER, Mlles LEMERCIER, DECROIX et REVILLY.

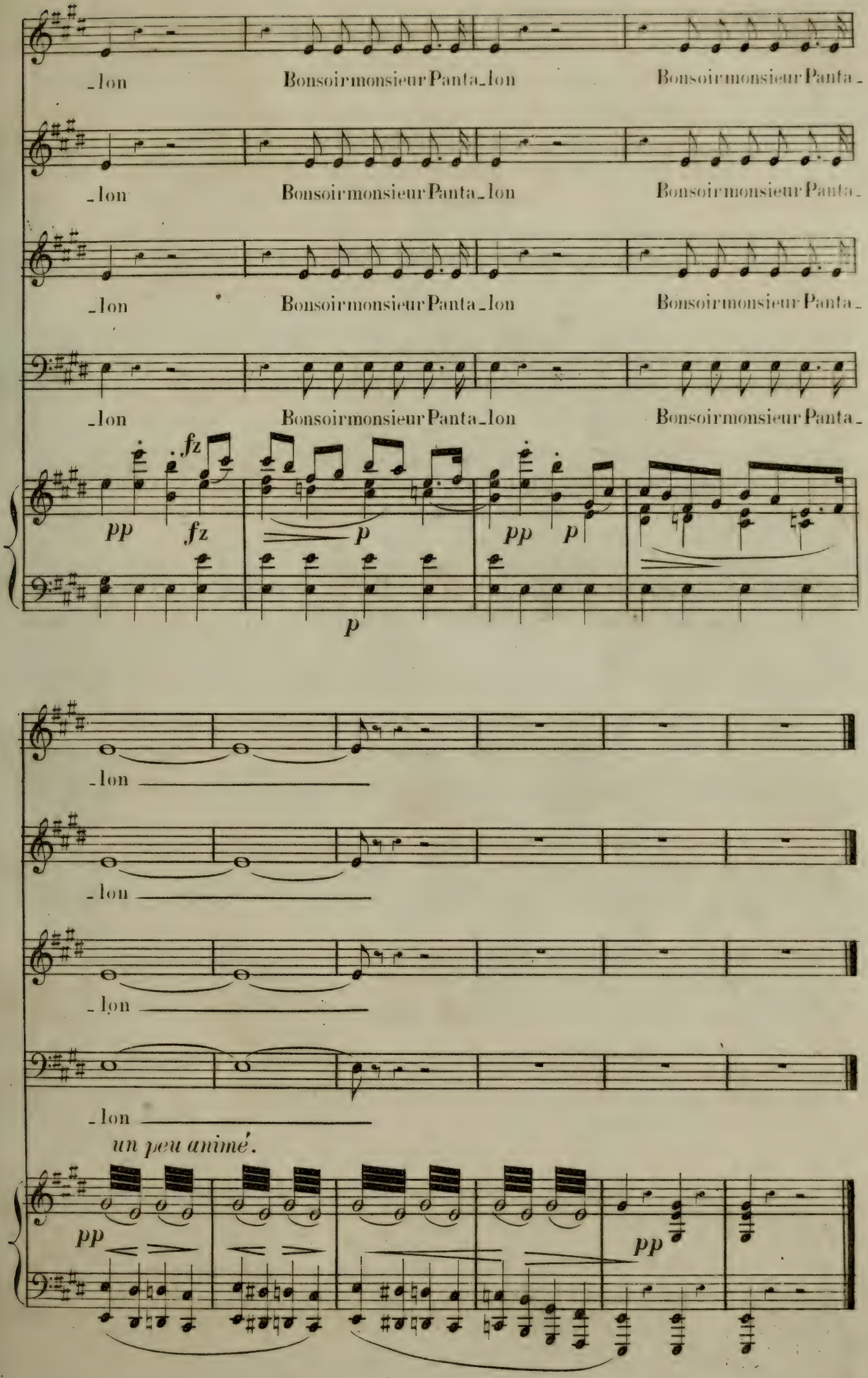
N.o 6. Moderato. (Métr: 84 ♩)




p
Dieu qu'il vous as - sis - te dor - mez en
pp
molto leggiero.
Ped.
fz
paix dansce sa - lon Bon - soir monsieur Panta - lon Bon -
LUCR: fz
Bon - soir monsieur Panta - lon Bon -
fz
COLOM:
Ah! mon - sieur Pan - - ta -
ISAB:
soir monsieur Panta - lon.
soir monsieur Panta - lon.
pp
(elle se retourne un peu effrayée)
lon Si vers mi - nuit quant tout som - meille un
fz>


bruit en sursaut vous é - veil - le rendormez vous c'est l'Acqui-
- lon Bonsoir monsieur Pantalon bonsoir monsieur Panta_lon
ISAB:
Bonsoir monsieur Pantalon bonsoir monsieur Panta_lon
LUCR:
Bonsoir monsieur Pantalon bonsoir monsieur Panta_lon
Le DOC:
Ah!
monsieur Pan - ta - lon la vi_e est un vase fra - gi_le le bri-
(una corda)
ser hélas! est fa - ci_le on meurt jeune ou vieux c'est se -


fz
Bon_soir monsieur Panta_lon Bon_soir monsieur Panta_
fz
Bon_soir monsieur Panta_lon Bon_soir monsieur Panta_
fz
Bon_soir monsieur Panta_lon Bon_soir monsieur Panta_
fz
_lon Bon_soir monsieur Panta_lon Bonsoir monsieur Pan_ta_
fz
fz
f
p
_lon Bon_soir monsieur Panta_lon Bon_soir monsieur Panta_
f
p
_lon Bon_soir monsieur Panta_lon Bon_soir monsieur Panta_
f
p
_lon Bon_soir monsieur Panta_lon Bon_soir monsieur Panta_
f
p
_lon Bon_soir monsieur Panta_lon Bon_soir monsieur Panta_
f
dim:
morz: pp


-lon
Bonsoir monsieur Panta-lon
Bonsoir monsieur Panta-
fz
pp
p
un peu animé.

FINAL

Chanté par M.lles LEMERCIER, REVILLY, DECROIX, MM.rs RICQUIER, PONCHARD et BELLECOUR.

(Métr: 72 ♩)

N.o 7. And.te non troppo. M.r PANT: parle.

PIANO.

p

Mais je serai très mal sur ce canapé.

pp

très mal.. ils sont fort tristes

faire attendre ce son.

Plus lent.

cresc:

fz

Que diable est ce ça

pp

fz>

a tempo *plus lent.*

dim:

rall:

Comme dit cette petite.

f

dim:

Ils ont une manière de v.s dire bonsoir

C'est singulier leur tristesse me gagne..

le sómmeil aussi..

le Docteur a raison

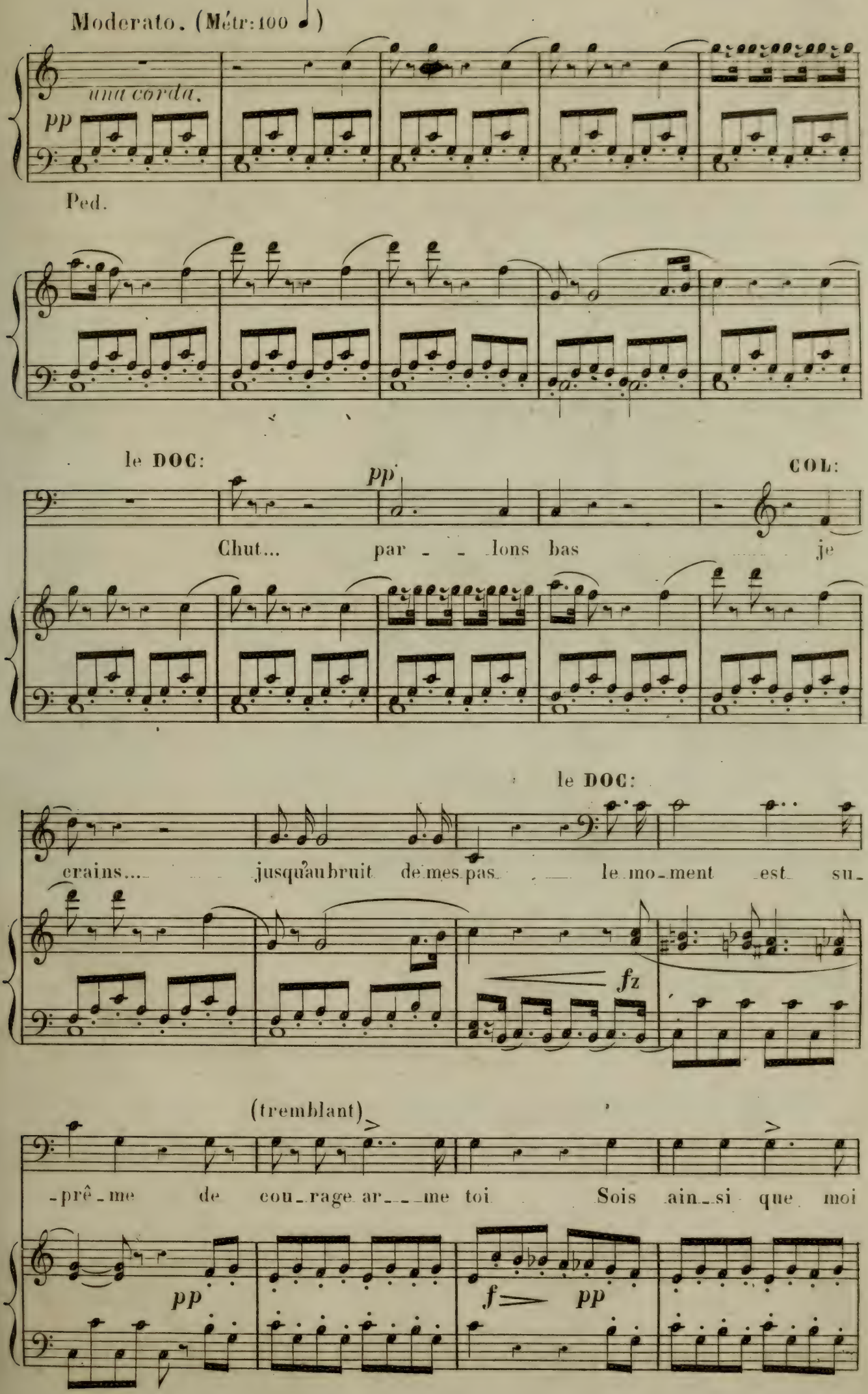
il souffle sa bougie.

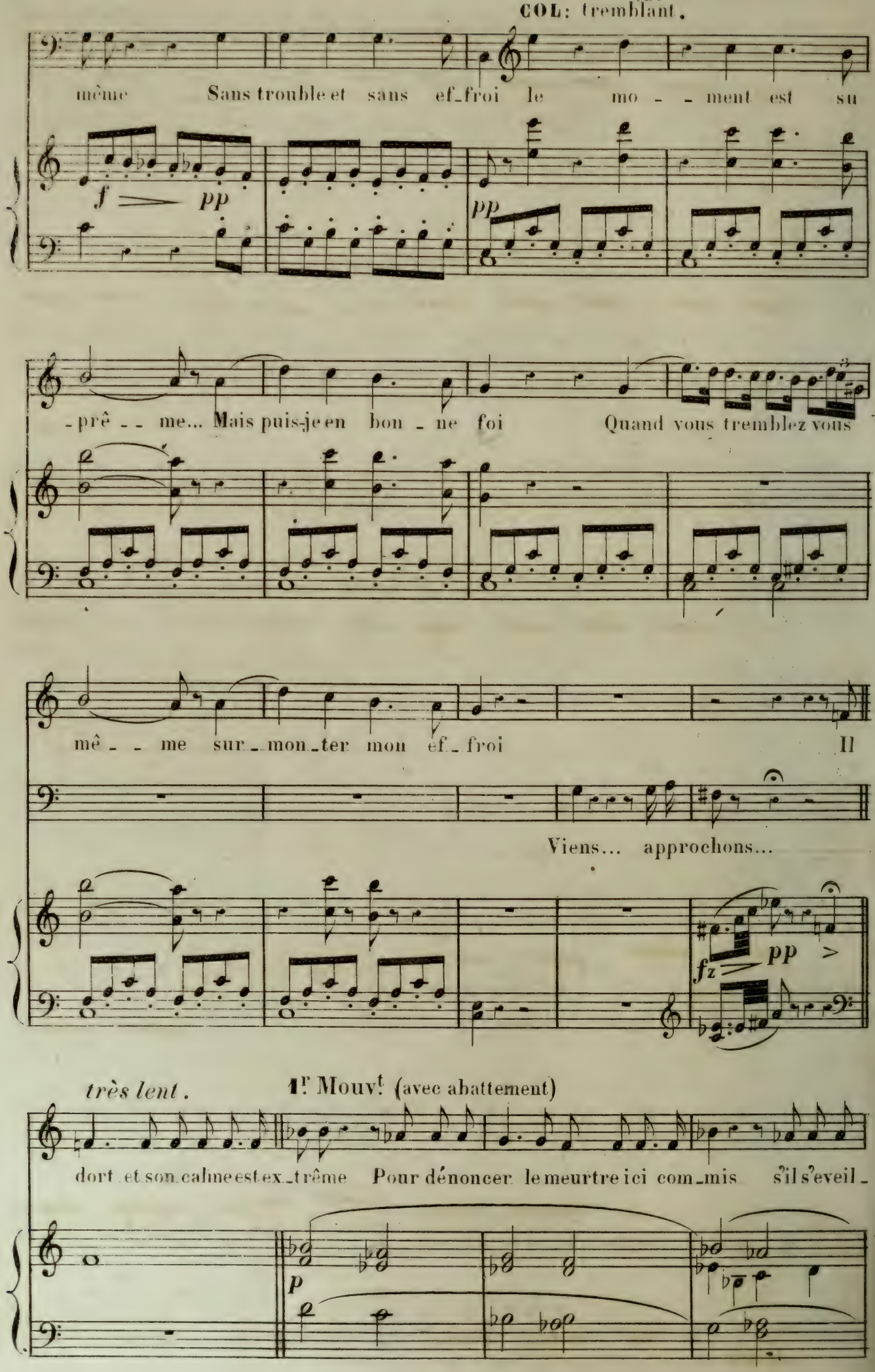
pp

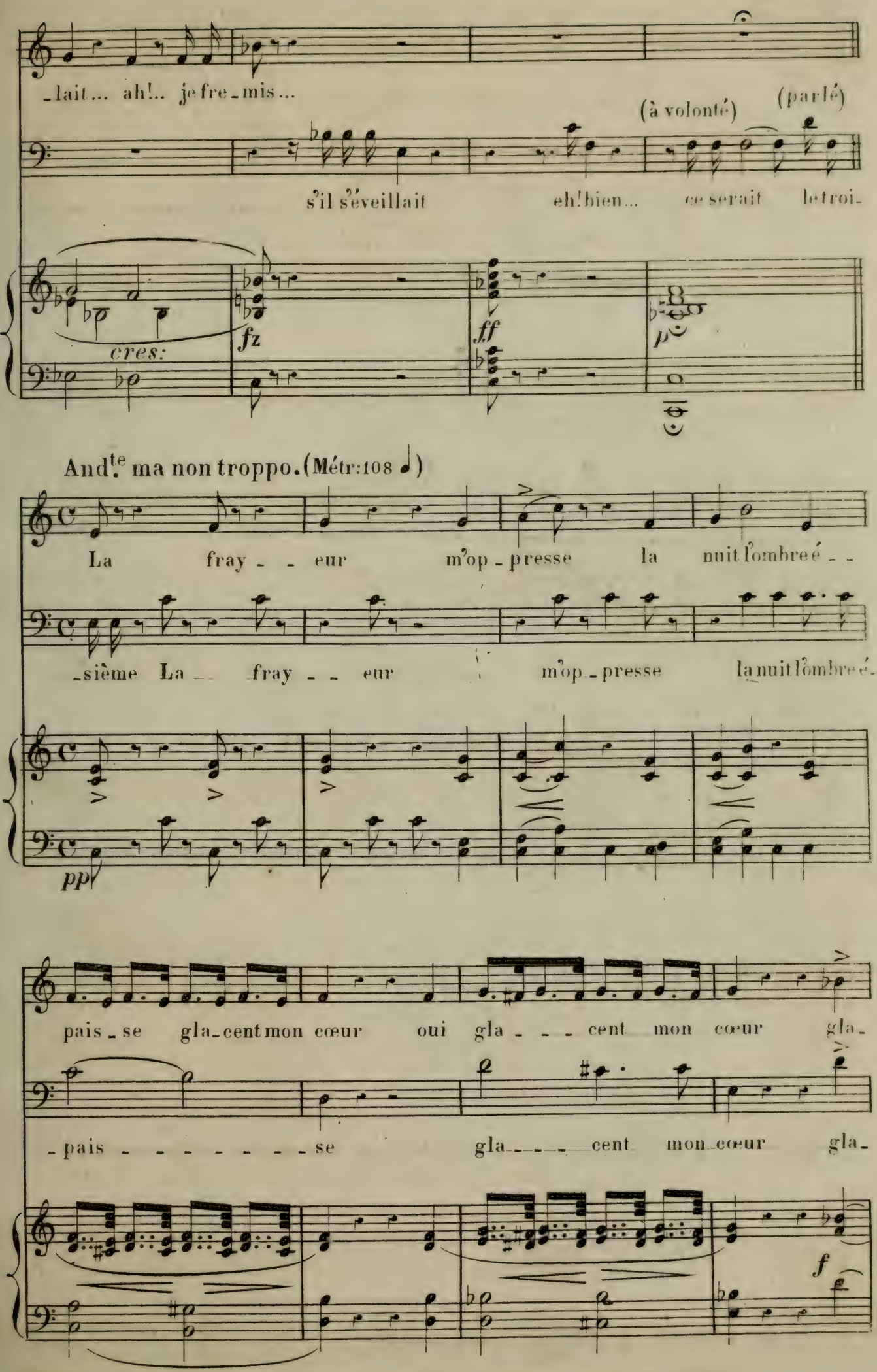
rall:

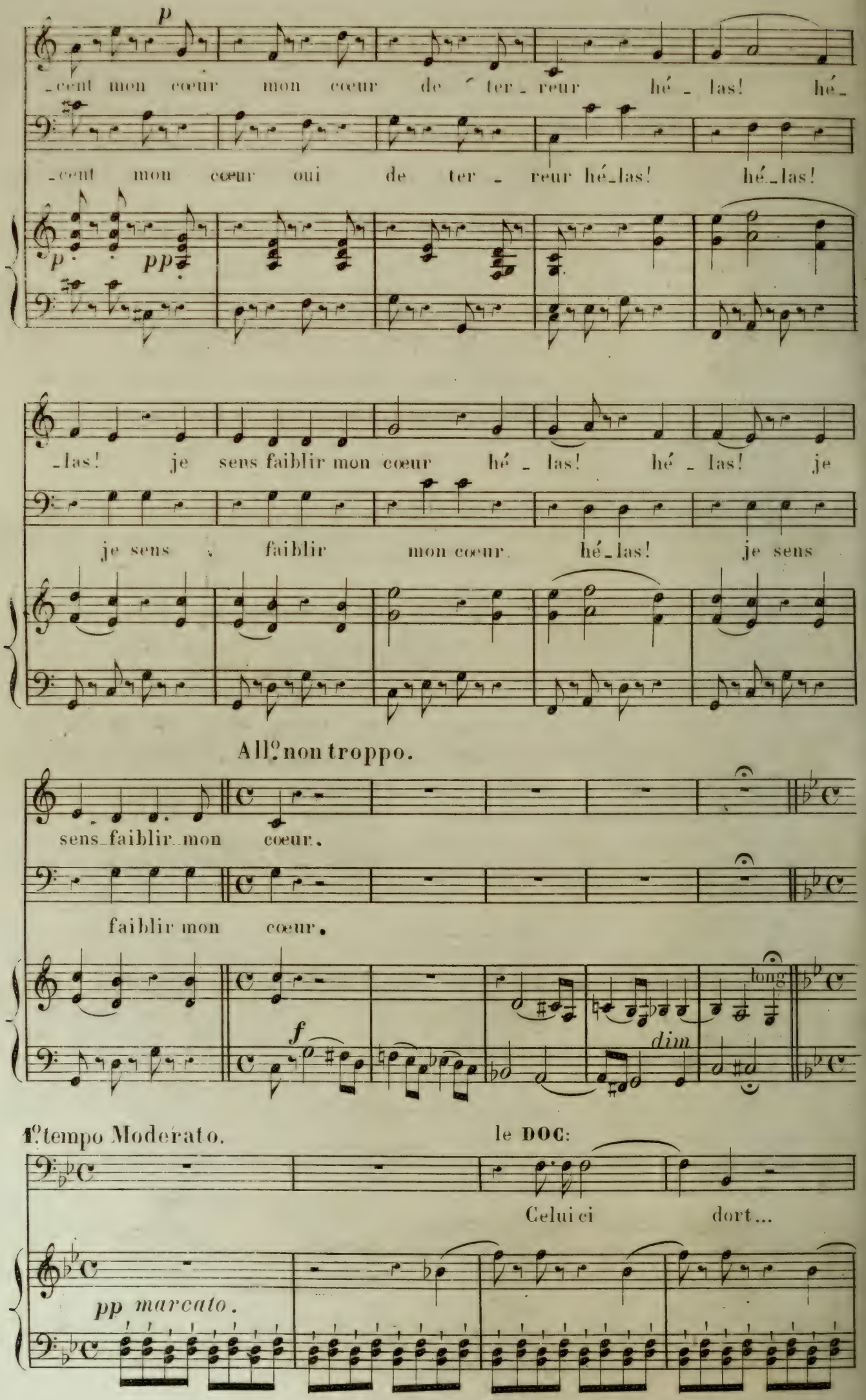
Pourquoi diable m'a t'il dit ça

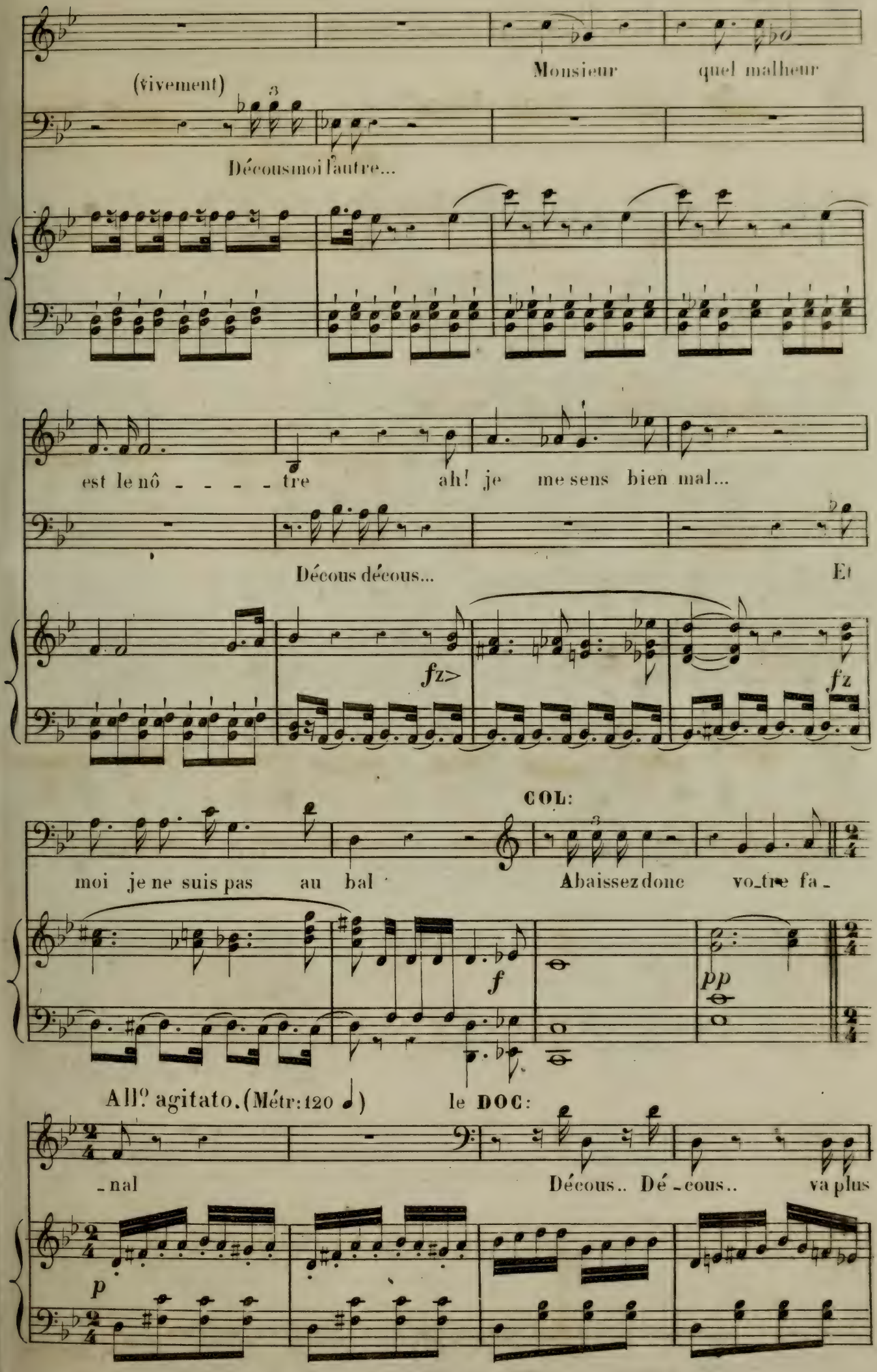
il s'endort

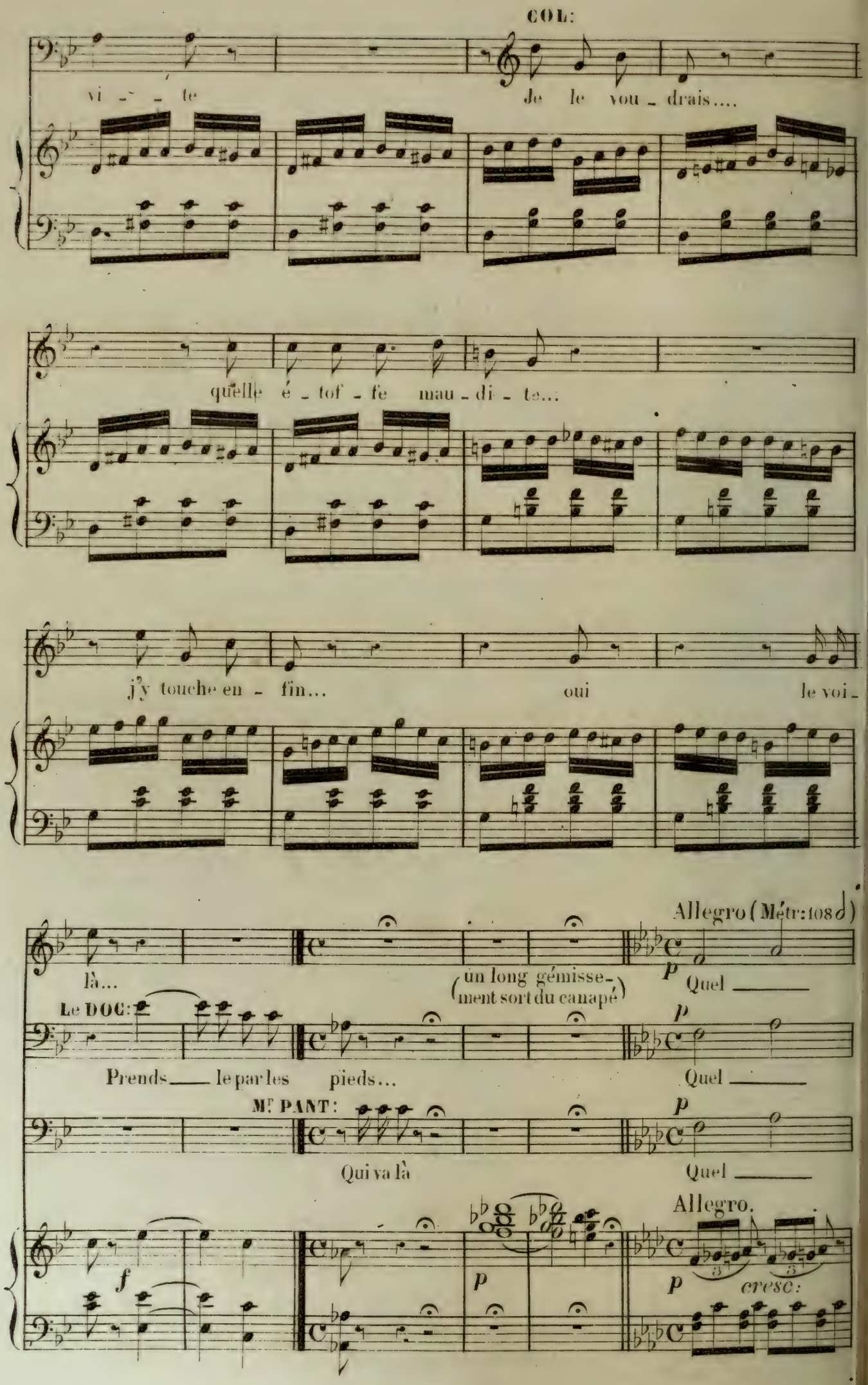

Moderato. (Métr: 100 ♩)
una corda.
pp
Ped.
le DOC:
pp
COL:
Chut... par - - lons bas je
le DOC:
crains... jusqu'au bruit de mes pas le mo-ment est su-
fz
(tremblant)
-prê-me de cou-rage ar---me toi Sois ain-si que moi
pp
f
pp

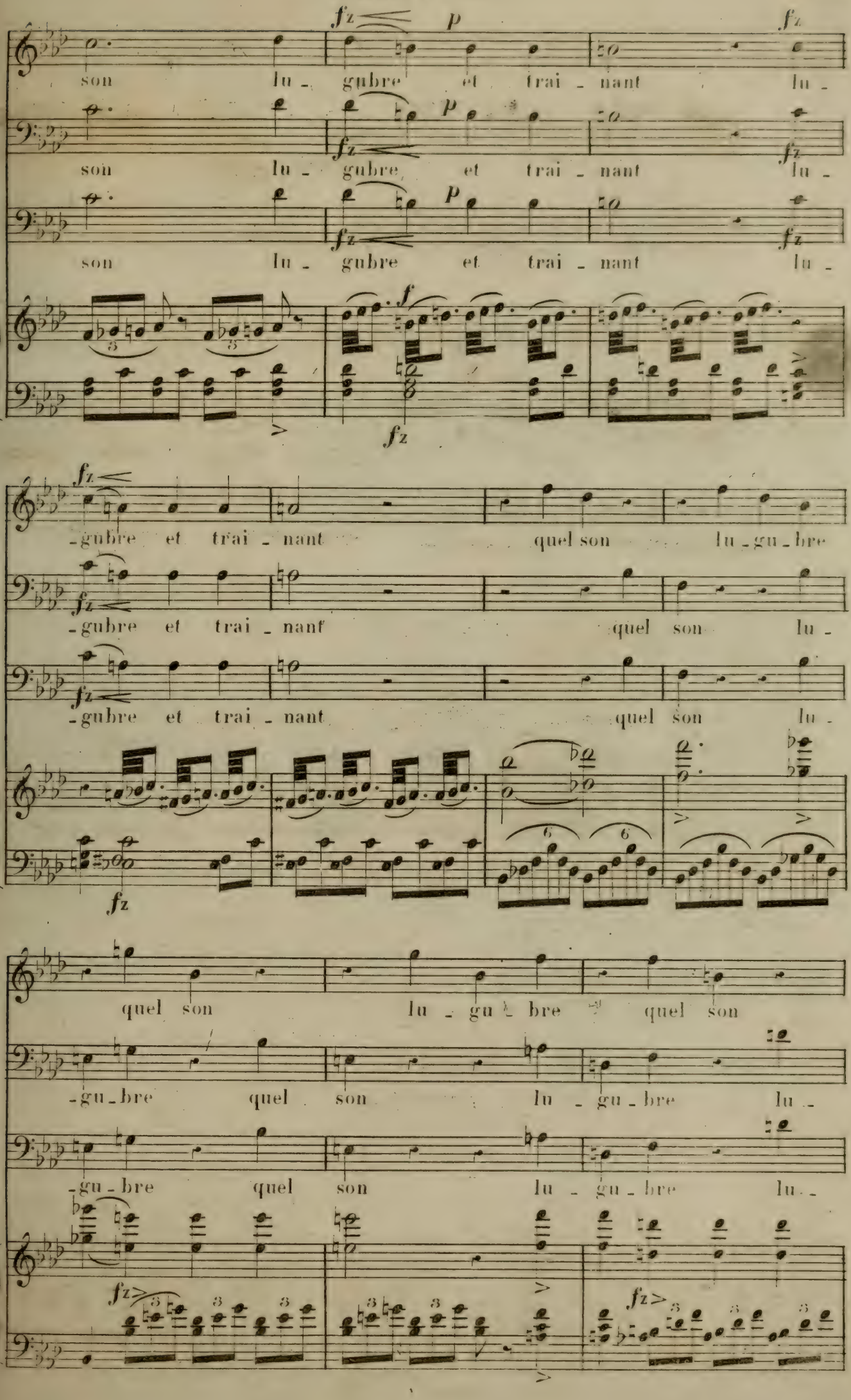

COL: tremblant.
même Sans trouble et sans ef_froi le mo _ _ ment est su
f pp
pp
_prê _ _ me... Mais puis-je en bon _ ne foi Quand vous tremblez vous
mê _ _ me sur _ mon_ter mon ef_froi Il
Viens... approchons...
fz pp
très lent.
1r Mouvt (avec abattement)
dort et son calme est ex_trême Pour dénoncer le meurtre ici com_mis s'il s'eveil_
p

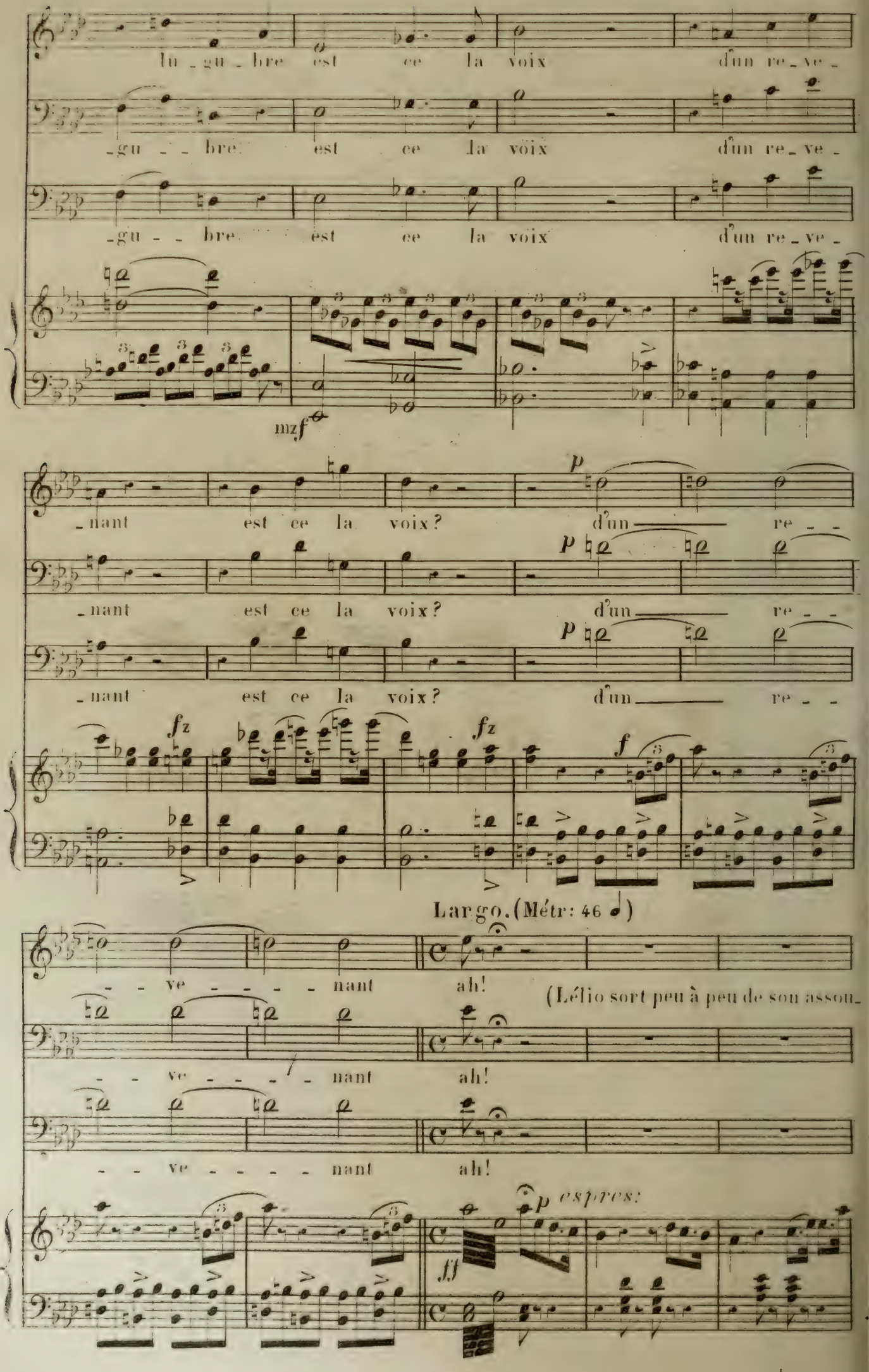

-lait... ah!.. je fre-mis...
(à volonté)
(parlé)
s'il s'éveillait
eh! bien... ce serait le troi-
cres:
fz
ff
p
And.te ma non troppo. (Métr: 108 ♩)
La fray-eur m'op-presse la nuit l'ombre é-
-sième La fray-eur m'op-presse la nuit l'ombre é-
pp
pais-se gla-cent mon cœur oui gla-cent mon cœur gla-
-pais-se gla-cent mon cœur gla-
f


p
-cent mon cœur mon cœur de ter - reur hé - las! hé -
-cent mon cœur oui de ter - reur hé-las! hé-las!
p pp
-las! je sens faiblir mon cœur hé - las! hé - las! je
je sens faiblir mon cœur hé-las! je sens
All.o non troppo.
sens faiblir mon cœur.
faiblir mon cœur.
f
long
dim
1.o tempo Moderato.
le DOC:
Celui ci dort...
pp marcato.


(vivement)
Monsieur quel malheur
Décousmoi l'autre...
est le nô - - - - tre ah! je me sens bien mal...
Décous décous... Et
fz>
fz
COL:
moi je ne suis pas au bal Abaissez donc vo_tre fa_
f
pp
All? agitato. (Métr: 120 ♩) le DOC:
_nal Décous.. Dé_cous.. va plus
p

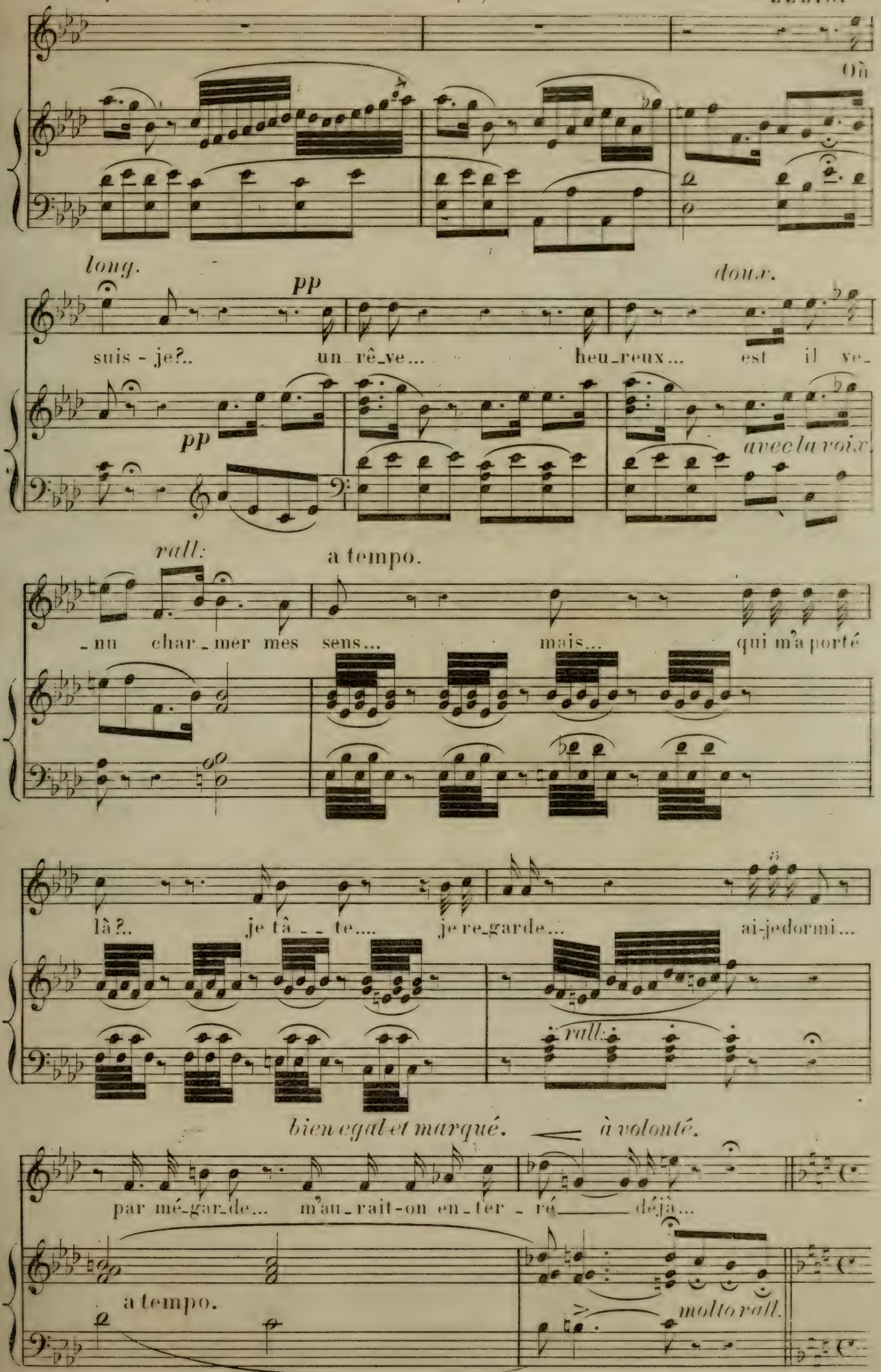

COL:
vi - - te
Je le vou - drais....
quelle é - tof - fe mau - di - te...
j'y touche en - fin...
oui
le voi -
Allegro (Métr: 108 𝅗𝅥)
là...
(un long gémisse-
ment sort du canapé)
p
Quel ____
Le DOC:
Prends ____ le par les pieds...
Quel ____
Mr PANT:
Qui va là
Quel ____
Allegro.
f
p
p
cresc:


son lu - gubre et trai - nant lu -
son lu - gubre et trai - nant lu -
son lu - gubre et trai - nant lu -
-gubre et trai - nant quel son lu - gu - bre
-gubre et trai - nant quel son lu -
-gubre et trai - nant quel son lu -
quel son lu - gu - bre quel son
-gu - bre quel son lu - gu - bre lu -
-gu - bre quel son lu - gu - bre lu -


lu - gu - bre est ce la voix d'un re - ve -
- gu - - bre est ce la voix d'un re - ve -
- gu - - bre est ce la voix d'un re - ve -
mzf
- nant est ce la voix? d'un re - -
- nant est ce la voix? d'un re - -
- nant est ce la voix? d'un re - -
Largo. (Métr: 46 𝅗𝅥)
- - ve - - - - nant ah!
(Lélio sort peu à peu de son asson-
- - ve - - - - nant ah!
- - ve - - - - nant ah!
p espres:

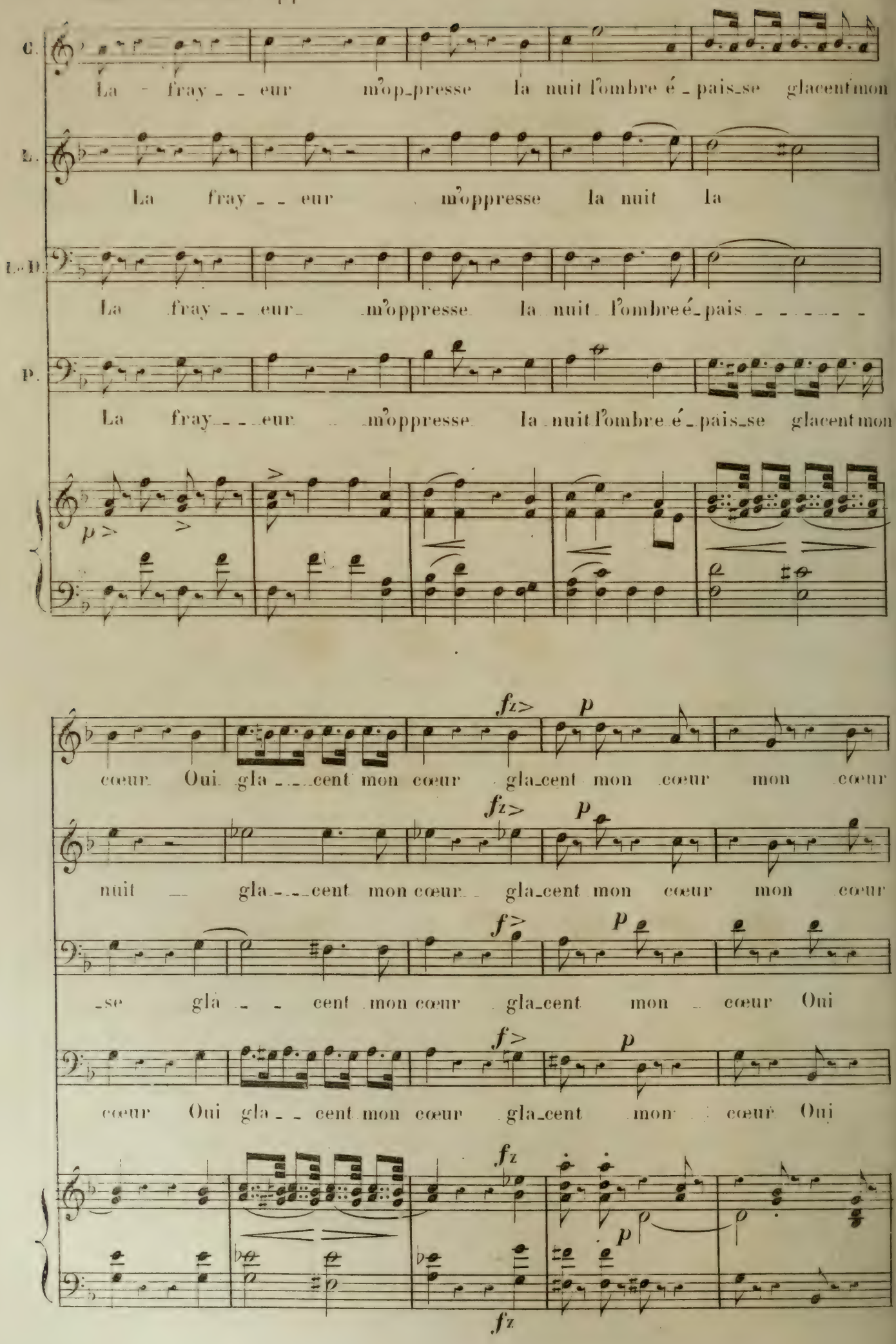
-pissement et relève le dessus du canapé)

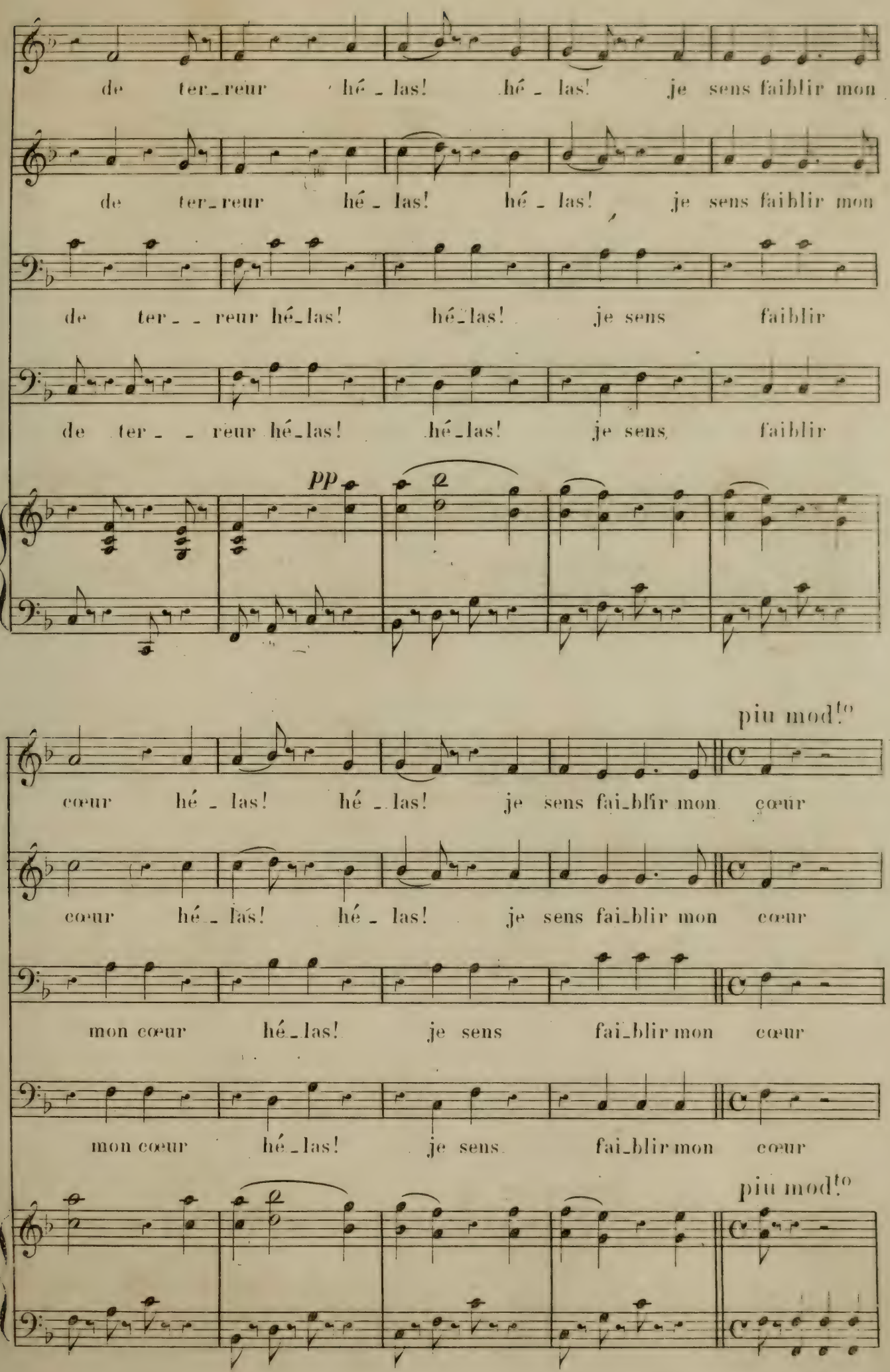
LÉLIO.

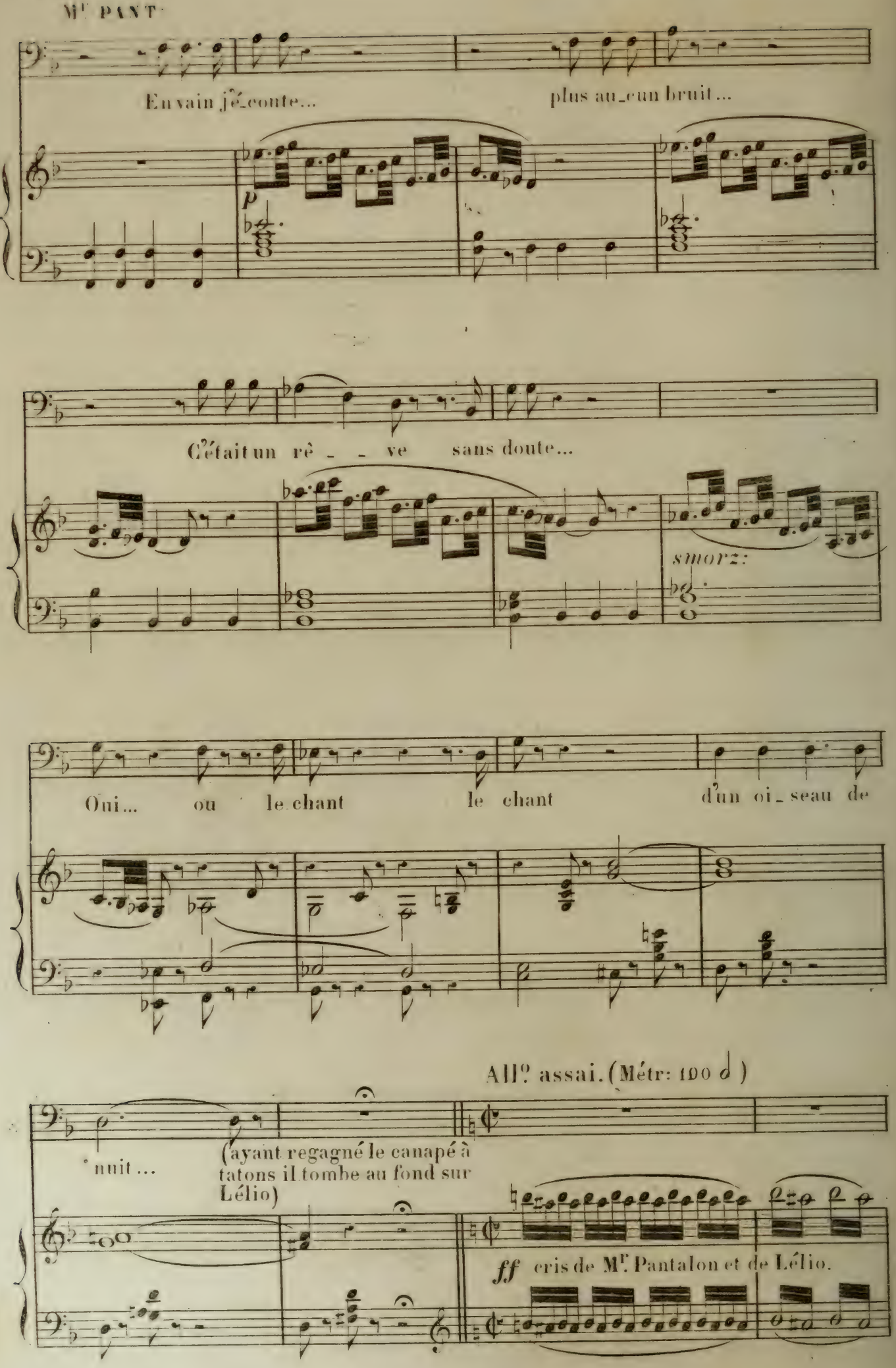


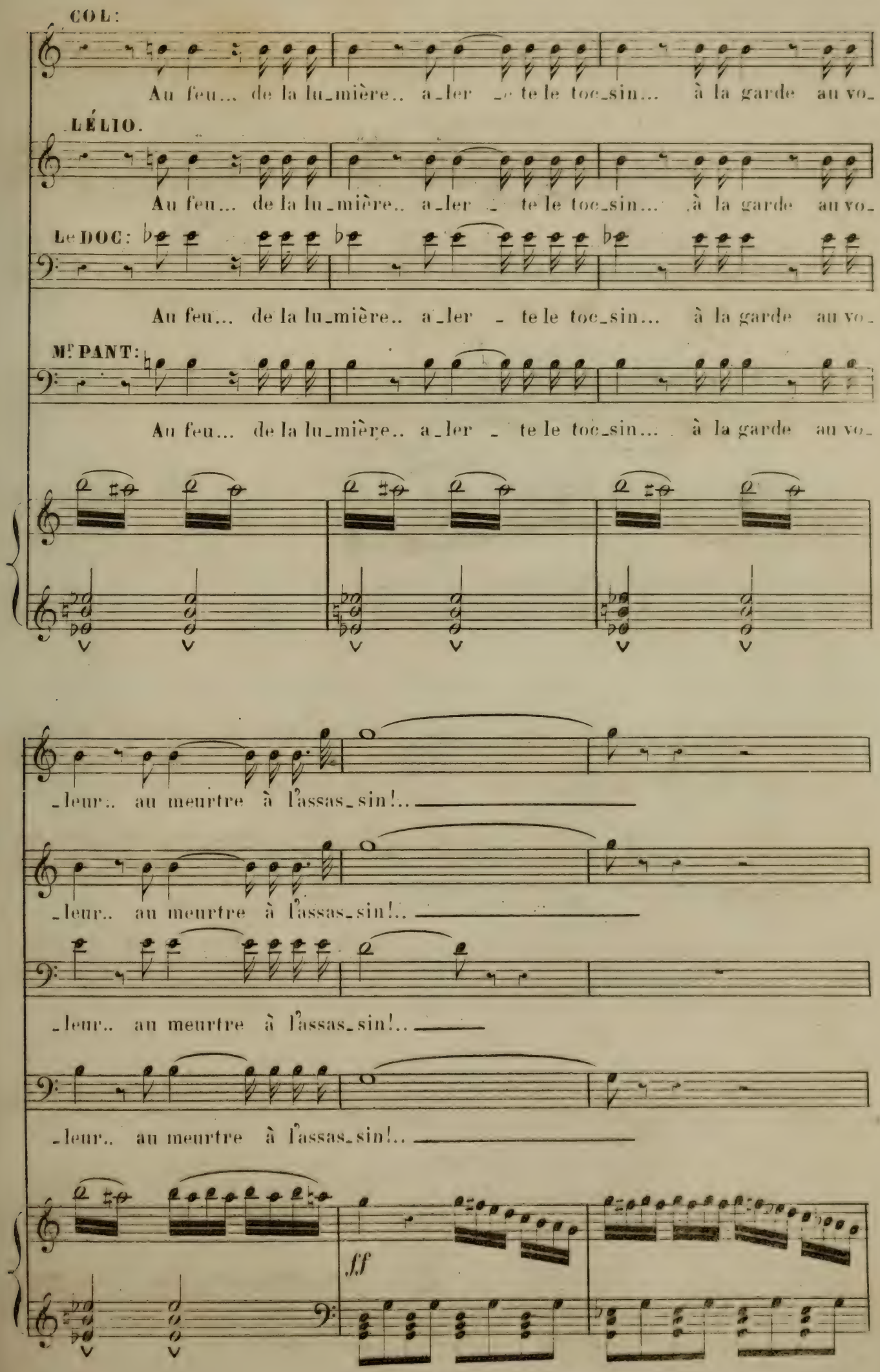
5.

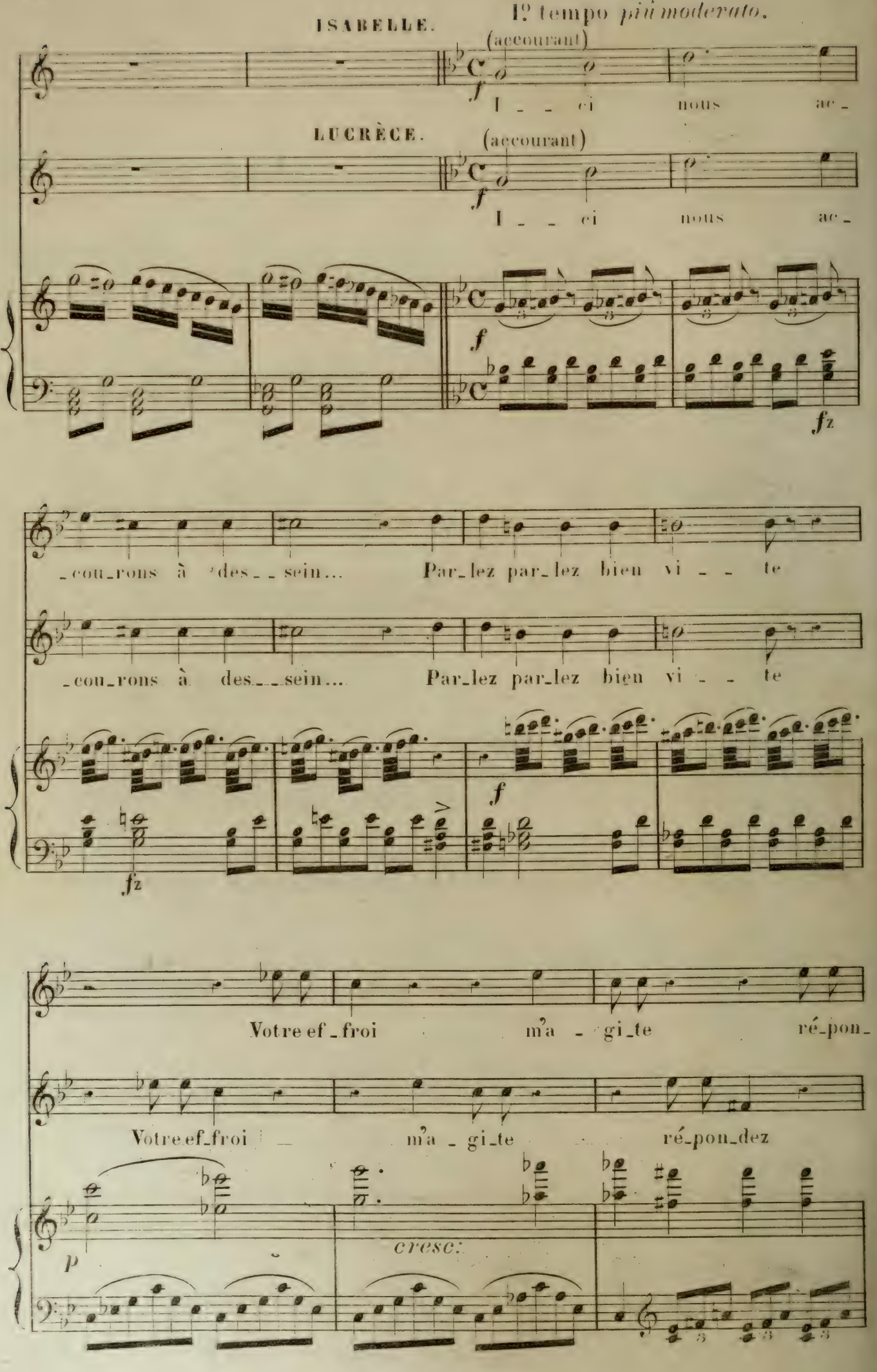
Tempo 1°
And^te ma non troppo.




de ter_reur hé_las! hé_las! je sens faiblir mon
de ter_reur hé_las! hé_las! je sens faiblir mon
de ter_ _ reur hé_las! hé_las! je sens faiblir
de ter_ _ reur hé_las! hé_las! je sens faiblir
pp
piu mod.to
cœur hé_las! hé_las! je sens fai_blir mon cœur
cœur hé_las! hé_las! je sens fai_blir mon cœur
mon cœur hé_las! je sens fai_blir mon cœur
mon cœur hé_las! je sens fai_blir mon cœur
piu mod.to


Mr PANT
En vain j'é_coute... plus au_cun bruit...
p
C'était un rê _ _ ve sans doute...
smorz:
Oui... ou le chant le chant d'un oi_seau de
All? assai. (Métr: 100 𝅗𝅥)
nuit ...
(ayant regagné le canapé à tatons il tombe au fond sur Lélio)
ff cris de Mr. Pantalon et de Lélio.


COL:
Au feu... de la lu_mière.. a_ler _ te le toc_sin... à la garde au vo_
LÉLIO.
Au feu... de la lu_mière.. a_ler _ te le toc_sin... à la garde au vo_
Le DOC:
Au feu... de la lu_mière.. a_ler _ te le toc_sin... à la garde au vo_
Mr PANT:
Au feu... de la lu_mière.. a_ler _ te le toc_sin... à la garde au vo_
_leur.. au meurtre à l'assas_sin!..
_leur.. au meurtre à l'assas_sin!..
_leur.. au meurtre à l'assas_sin!..
_leur.. au meurtre à l'assas_sin!..
ff


ISABELLE.
1º tempo *più moderato.*
(accourant)
f
I _ _ ci nous ac_
LUCRÈCE.
(accourant)
f
I _ _ ci nous ac_
f
fz
_cou_rons à des_ _ sein... Par_lez par_lez bien vi _ _ te
_cou_rons à des_ _ sein... Par_lez par_lez bien vi _ _ te
f
fz
Votre ef_froi m'a _ gi_te ré_pon_
Votre ef_froi m'a _ gi_te ré_pon_dez
p
cresc:

ISAB:

f

-dez répondez ah!

COL.

A

LUC:

f

répondez ah!

LEL:

A

le DOC:

A

PANT:

A

f *molto cresc:*

ff

l'as - - - - - - - - - - - - - - - sas_sin Ah!

ISAB:

lui...

LUC:

lui...

ff

l'as - - - - - - - - - - - - - - - sas_sin

ff

l'as - - - - - - - - - - - - - - - sas_sin

ff

l'as - - - - - - - - - - - - - - - sas_sin

COL: Moderato. (Métr: 116 ♩) (parlé)

C'est vous...

ISAB:

C'est lui... lui votre

LUC:

C'est lui...

LEL: (parlé)

le DOC: mon père...

C'est lui...

PAN. Ciel...

(parlé)

Ciel... C'est toi... mon fils...

Moderato.

p *cresc.*

ISAB: *encore plus vite.*

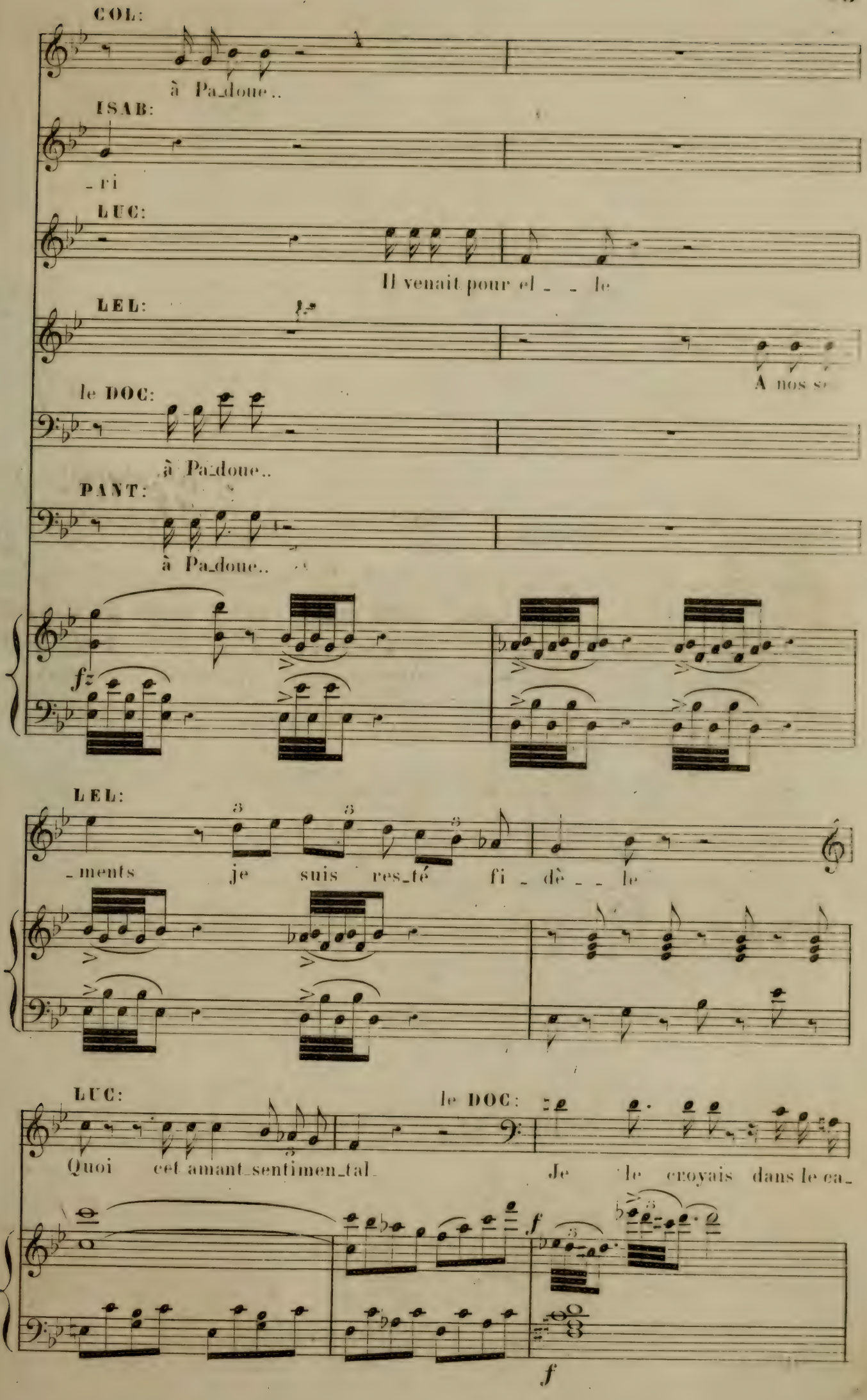
fils... Destin prospère mon amour est à l'abri... de nos calculs... le sort se

f

a piacere.

jou - e mon cœur m'inspirait à Padoue et j'aimais déjà ma-

fz *en suivant.*


COL:
à Pa_doue..
ISAB:
_ri
LUC:
Il venait pour el _ _ le
LEL:
A nos s
le DOC:
à Pa_doue..
PANT:
à Pa_doue..
fz
LEL:
_ments je suis res_té fi _ dè _ _ le
LUC:
Quoi cet amant_sentimen_tal
le DOC:
Je le croyais dans le ca_
f
f

(Métr: 92 ♩)

un peu plus lent et mesuré.

COL:

I _ ci sans l'en ins_truire un é_tran_

ISAB:

dans le canal...

LUC:

dans le canal...

LEL:

dans le canal...

le DOCT:

_nal....

PANT:

dans le canal...

f

p

COL: *poco piu rit:*

ger avait tenté mal à propos de s'introduire dans un pa nier Ce pa

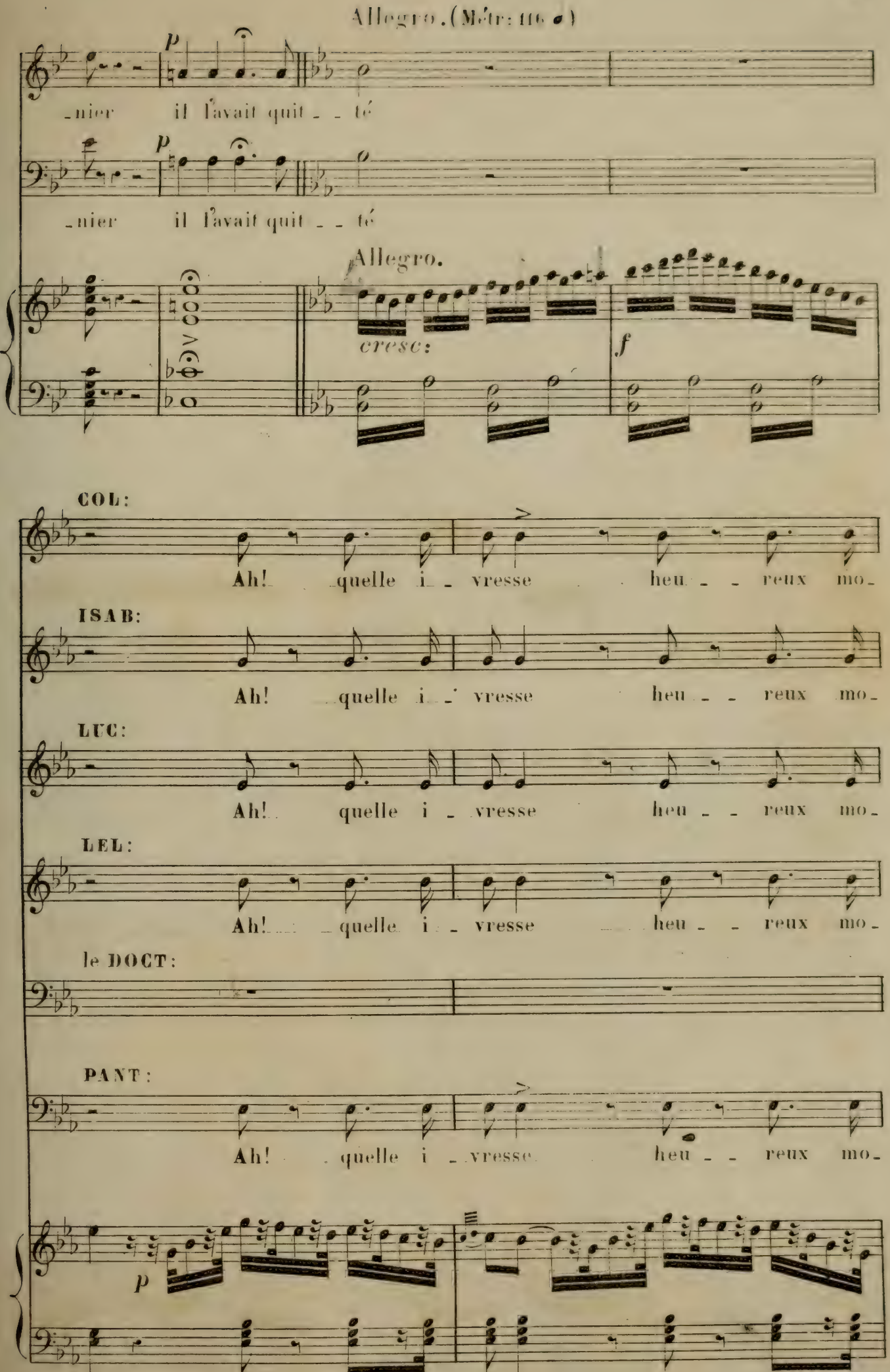
LÉL:

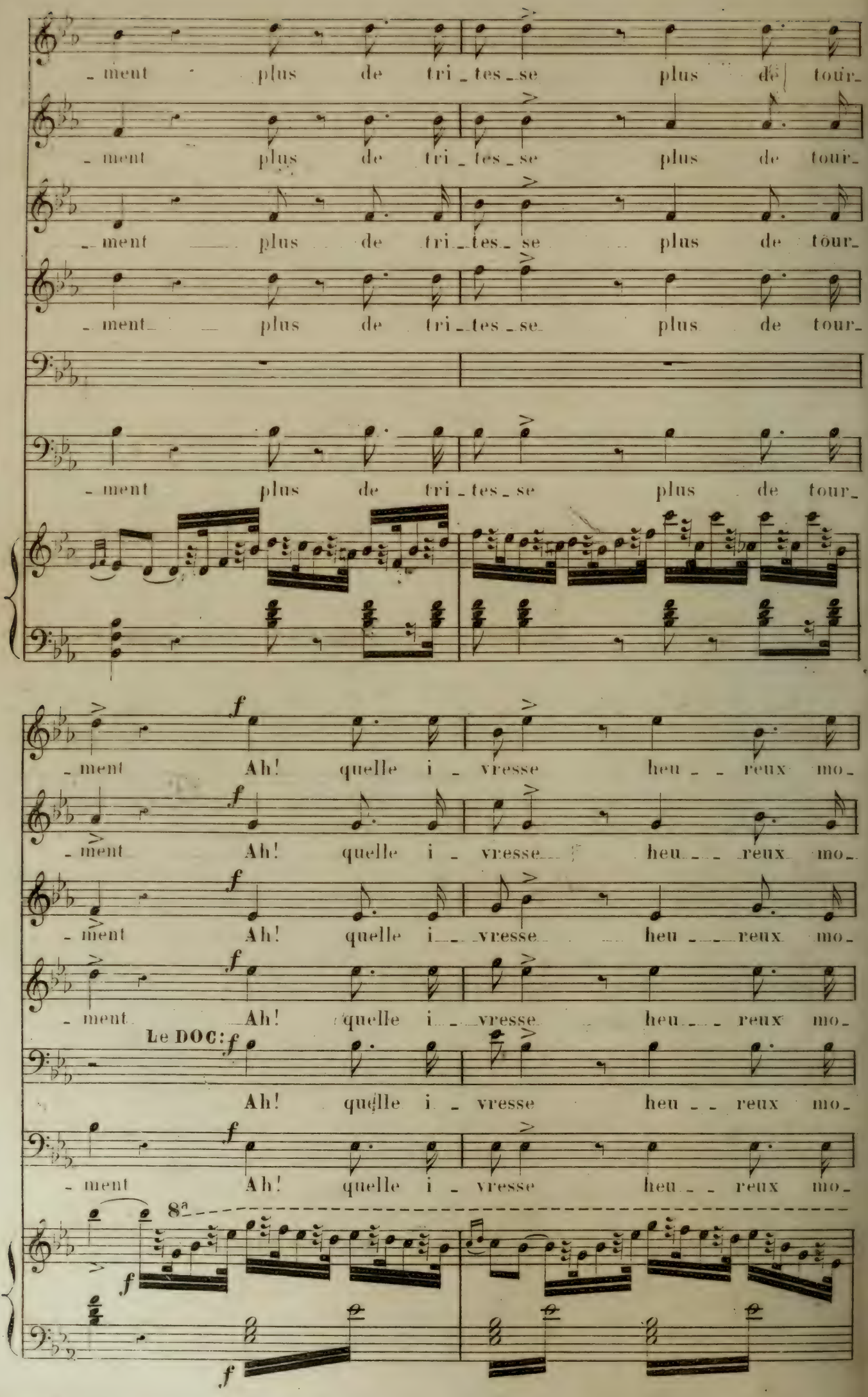
Je l'ai quitté

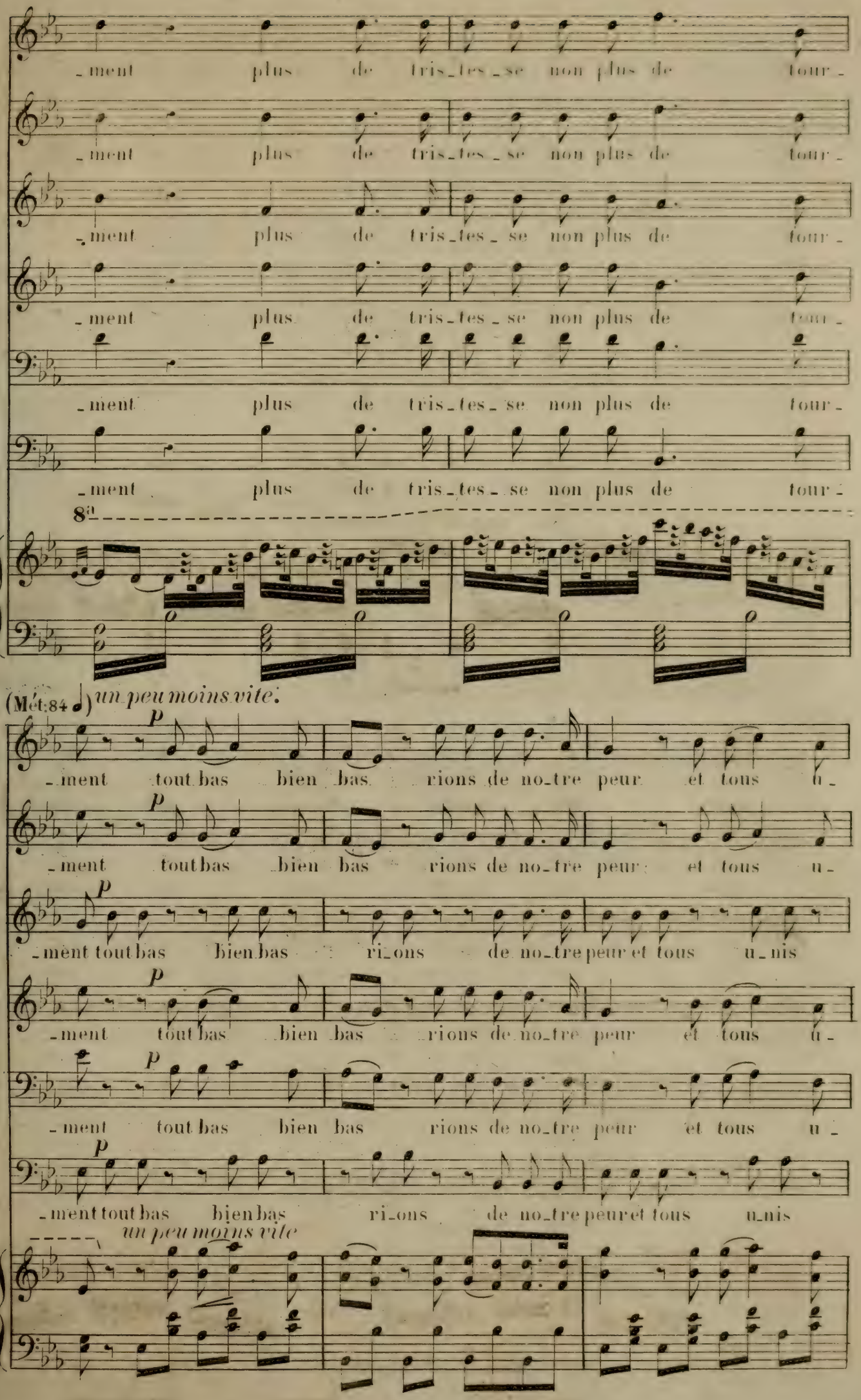
le DOCT:

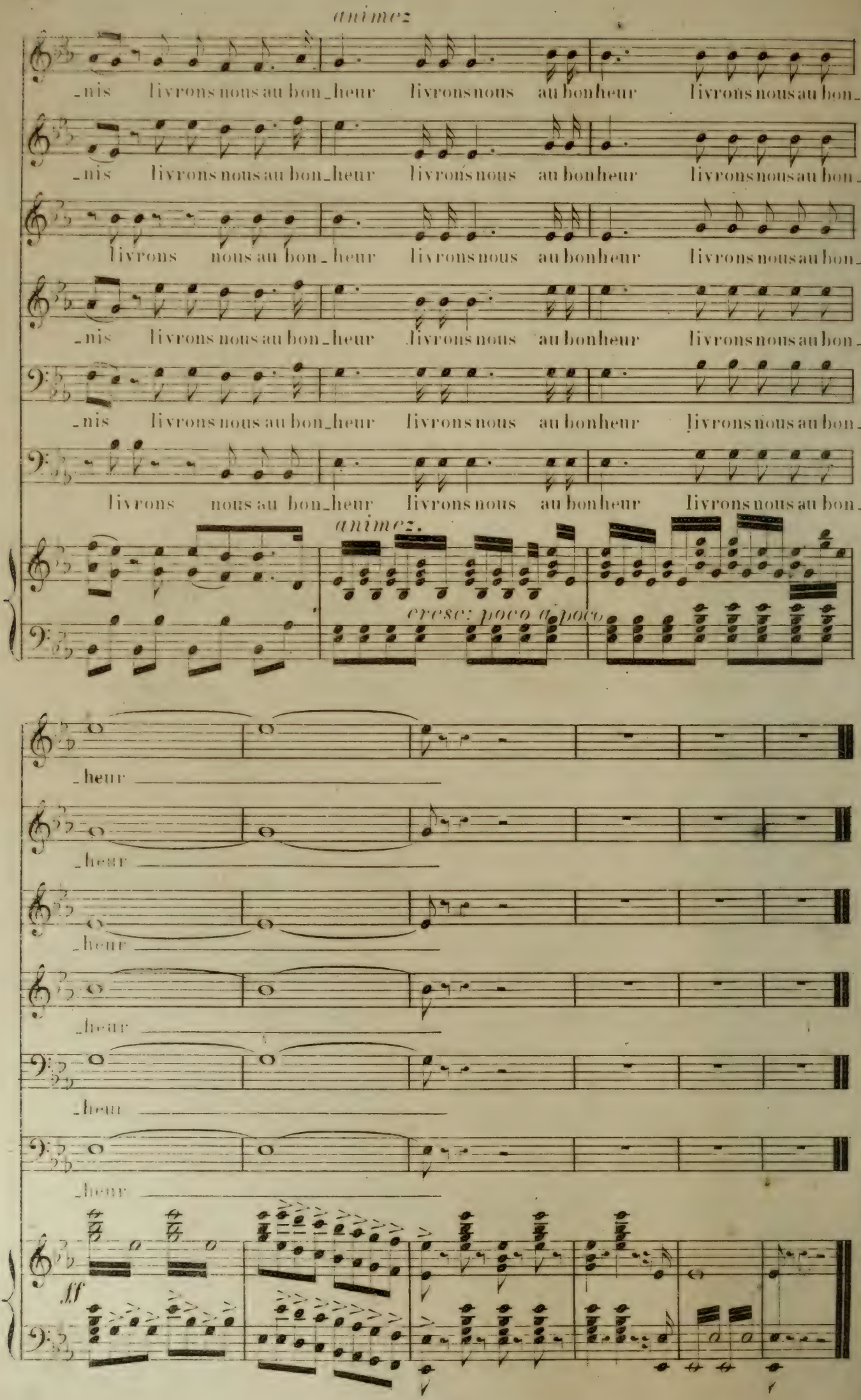
Ce pa_

ff


Allegro. (Métr: 116 ♩)
p
-nier il l'avait quit - - té
p
-nier il l'avait quit - - té
Allegro.
cresc:
f
COL:
Ah! quelle i - vresse heu - - reux mo-
ISAB:
Ah! quelle i - vresse heu - - reux mo-
LUC:
Ah! quelle i - vresse heu - - reux mo-
LEL:
Ah! quelle i - vresse heu - - reux mo-
le DOCT:
PANT:
Ah! quelle i - vresse heu - - reux mo-
p


- ment plus de tri - tes - se plus de tour-
- ment plus de tri - tes - se plus de tour-
- ment plus de tri - tes - se plus de tour-
- ment plus de tri - tes - se plus de tour-
- ment plus de tri - tes - se plus de tour-
f
- ment Ah! quelle i - vresse heu - reux mo-
- ment Ah! quelle i - vresse heu - reux mo-
- ment Ah! quelle i - vresse heu - reux mo-
- ment Ah! quelle i - vresse heu - reux mo-
Le DOC: f
Ah! quelle i - vresse heu - reux mo-
- ment Ah! quelle i - vresse heu - reux mo-
8a
f
f


-ment plus de tris-tes-se non plus de tour-
-ment plus de tris-tes-se non plus de tour-
-ment plus de tris-tes-se non plus de tour-
-ment plus de tris-tes-se non plus de tour-
-ment plus de tris-tes-se non plus de tour-
-ment plus de tris-tes-se non plus de tour-
8a
(Mét. 84)
un peu moins vite.
p
-ment tout bas bien bas rions de no-tre peur et tous u-
-ment tout bas bien bas rions de no-tre peur et tous u-
-ment tout bas bien bas ri-ons de no-tre peur et tous u-nis
-ment tout bas bien bas rions de no-tre peur et tous u-
-ment tout bas bien bas rions de no-tre peur et tous u-
-ment tout bas bien bas ri-ons de no-tre peur et tous u-nis
un peu moins vite


animez
_nis livrons nous au bon_heur livrons nous au bonheur livrons nous au bon_
_nis livrons nous au bon_heur livrons nous au bonheur livrons nous au bon_
livrons nous au bon_heur livrons nous au bonheur livrons nous au bon_
_nis livrons nous au bon_heur livrons nous au bonheur livrons nous au bon_
_nis livrons nous au bon_heur livrons nous au bonheur livrons nous au bon_
livrons nous au bon_heur livrons nous au bonheur livrons nous au bon_
animez.
cresc: poco a poco
_heur
_heur
_heur
_heur
_heur
_heur
ff

M
1503
G867B6

Grisar, Albert
[Bonsoir, Mr. Pantalon!
Piano-vocal score. French]
Bonsoir, Mr. Pantalon!

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY